

STORY: ISUNA HASEKURA
ART: KEITO KOUME
CHARACTER DESIGN: JYUU AYAKURA



SPICE & WOLF

VOL. 7

PARENTAL ADVISORY
WARNING
EXPLICIT CONTENT

SPICE & WOLF



Lawrence

A merchant traveling with Holo. Heading north in search of Holo's homeland.



Holo

Lawrence's traveling companion, a beautiful girl. Her true form is that of the wolf-god of the harvest.



Evan

A young miller. Entranced by the world outside his village—including merchants.

Elsa

A girl in the employ of the priest of the Church in Tereo. In love with Evan.

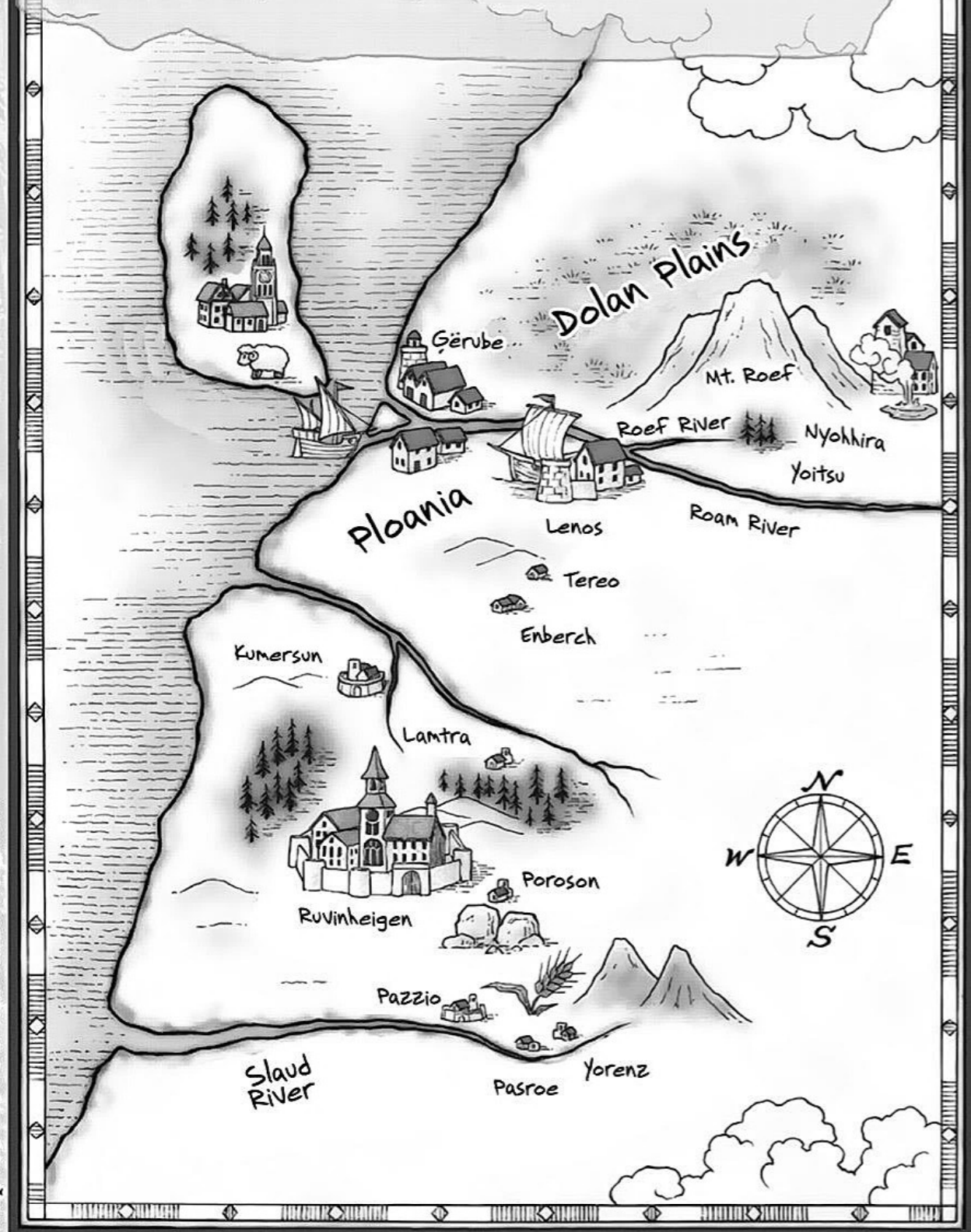


Bishop Van

The bishop of St. Rio's Church in the town of Enberch. Conspiring with the town to control Tereo.

Introduction

Seeking clues to lead them to Holo's homeland, Lawrence and Holo journey northward. Having heard that the church priest in Tereo knows the whereabouts of a monk who specializes in pagan gods, the two head for the rural village. There, however, they're greeted at the church by a stern girl named Elsa...



SPICE & WOLF

CONTENTS

Prologue.....	5
Chapter 36	13
Chapter 37.....	45
Chapter 38.....	75
Chapter 39.....	99
Chapter 40.....	131
Chapter 41	161



I CANNOT
BUT MUSE THAT
I AM ON THE
LOSING END OF
THIS BARGAIN,
'TIS TRUE.



prologue



SHALL
WE EAT?



I TIRE OF
THIS TOUGH
RYE BREAD.

HAAH...

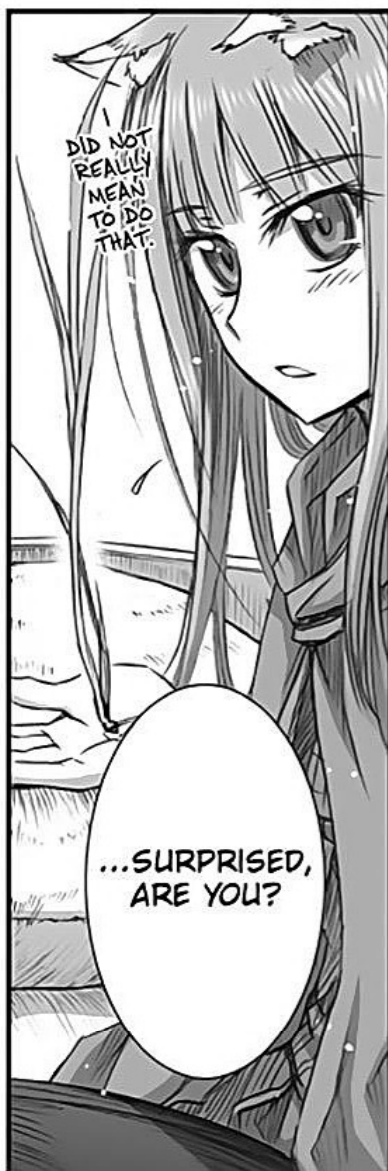
I WISH TO
EAT SWEET
BREAD ONCE IN
A WHILE. AND
BY SWEET
BREAD, I MEAN,
YOU KNOW,
WHEAT
BREAD.

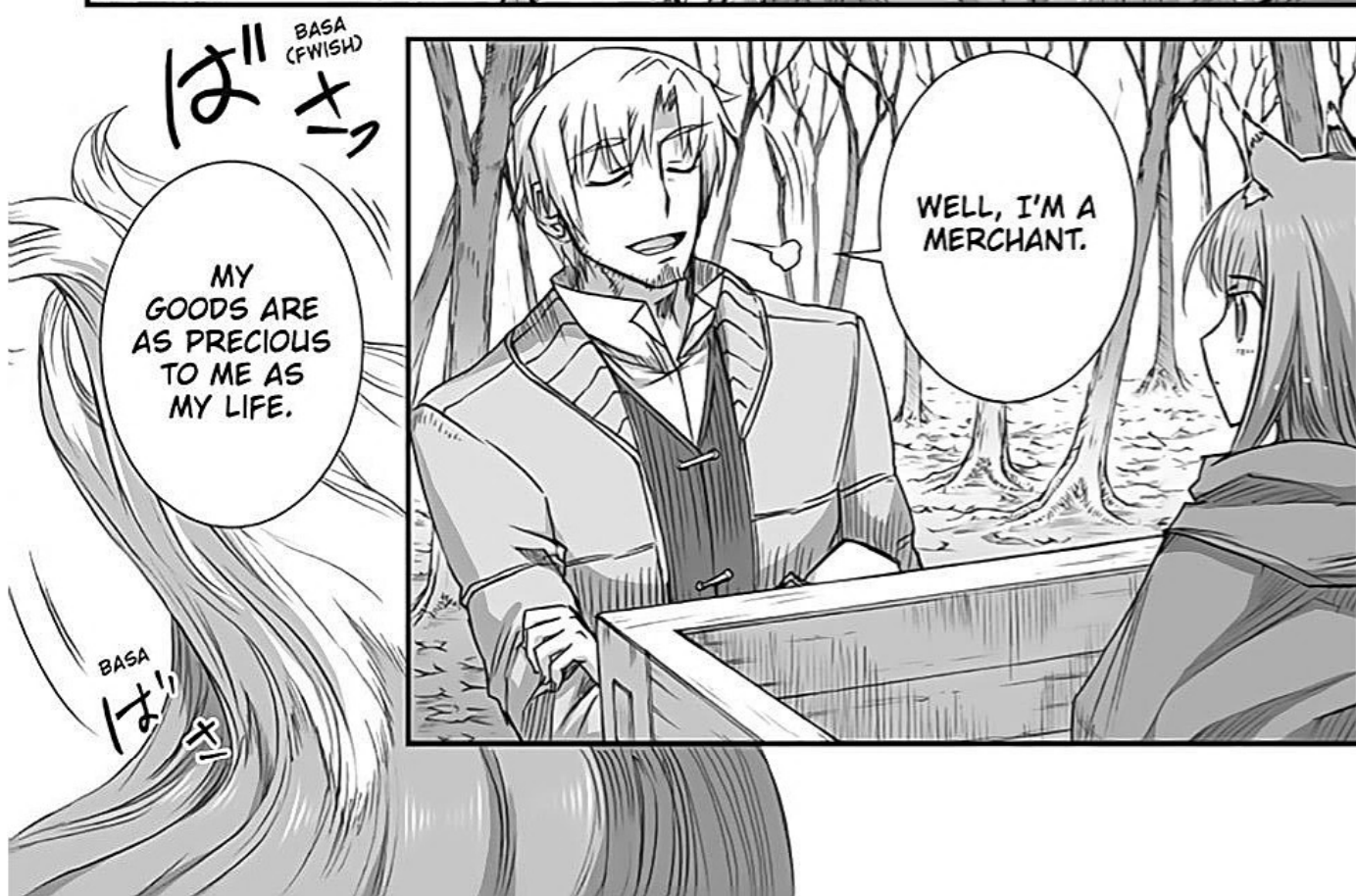


I NEVER
WOULD'VE
IMAGINED WE'D
BE UNABLE TO
SELL WHEAT IN
A TOWN LIKE
ENBERCH.



LUXURIES
LIKE THAT
WILL HAVE TO
WAIT UNTIL WE
SELL SOME OF
THIS OFF
IN THE
VILLAGE.







SOON THE
TWO WOULD
NEED TO
MIND HOLO'S
TAIL VERY
CAREFULLY
INDEED.



MY TAIL
IS QUITE THE
SAME! YOU'D
DO WELL TO
REMEMBER
IT!

WELL,
THEN!

BASA
(FWISH)



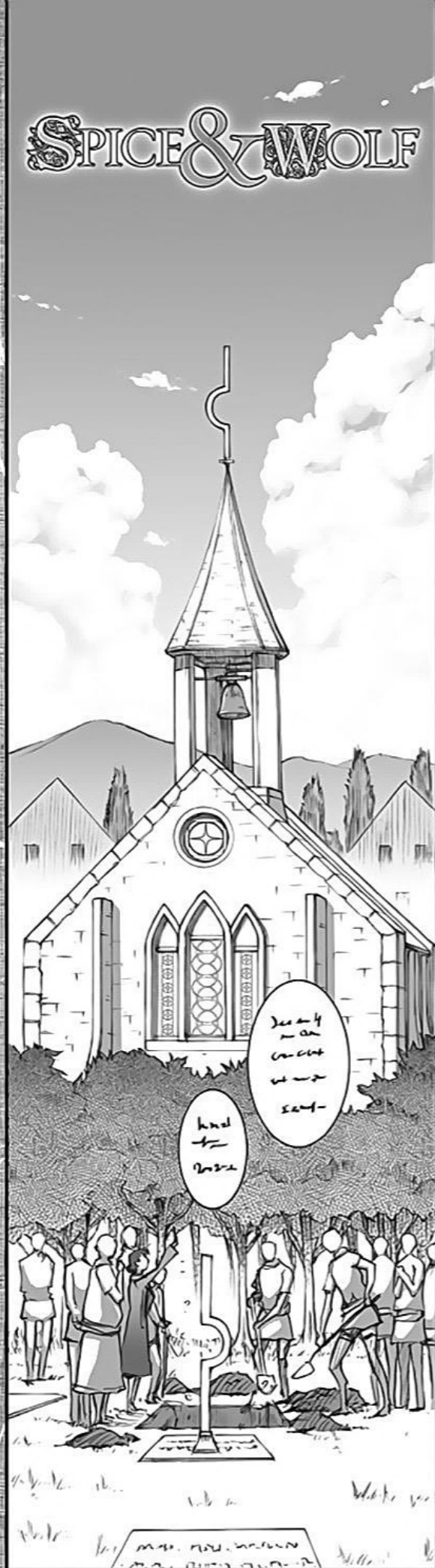
OH,
BROTHER...

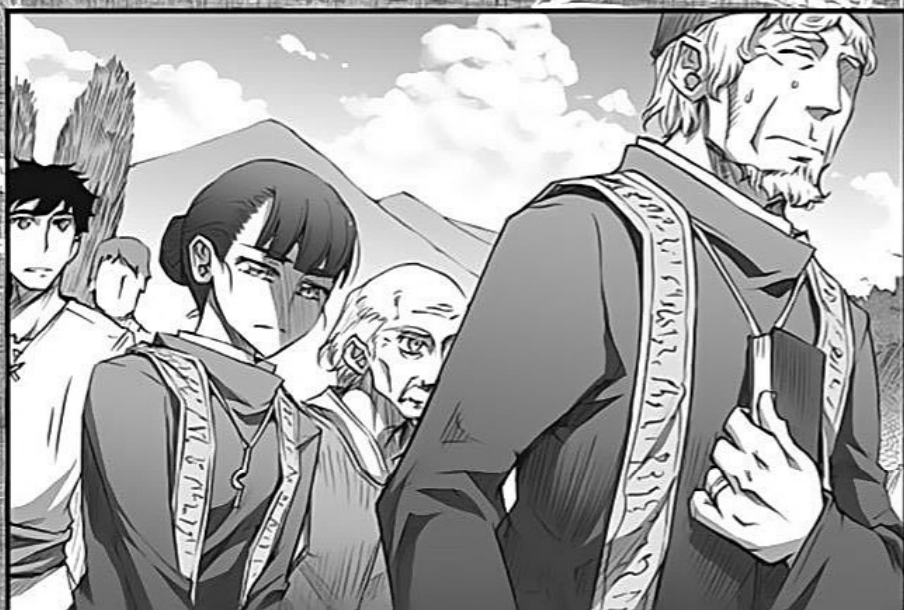
HEE
HEE
HEE!

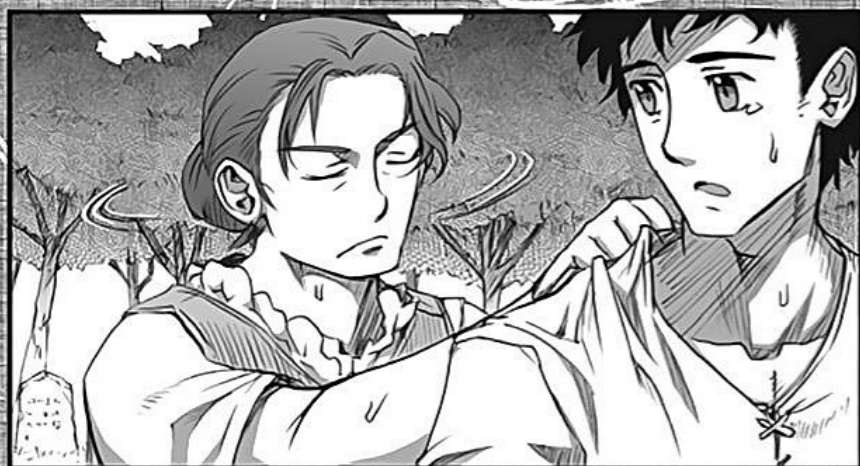
SPICE & WOLF



SPICE & WOLF









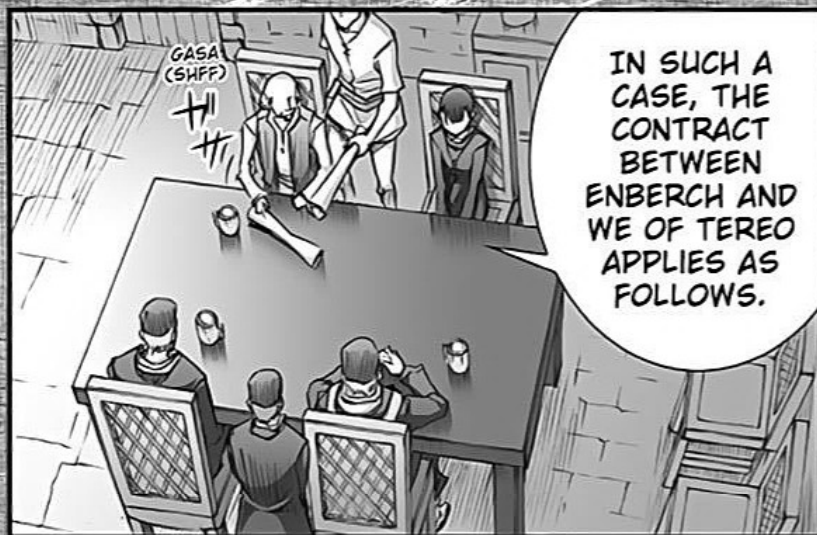
...OUR CHURCH HAS PREPARED TO DISPATCH AN APPROPRIATE INDIVIDUAL.

THUS ...

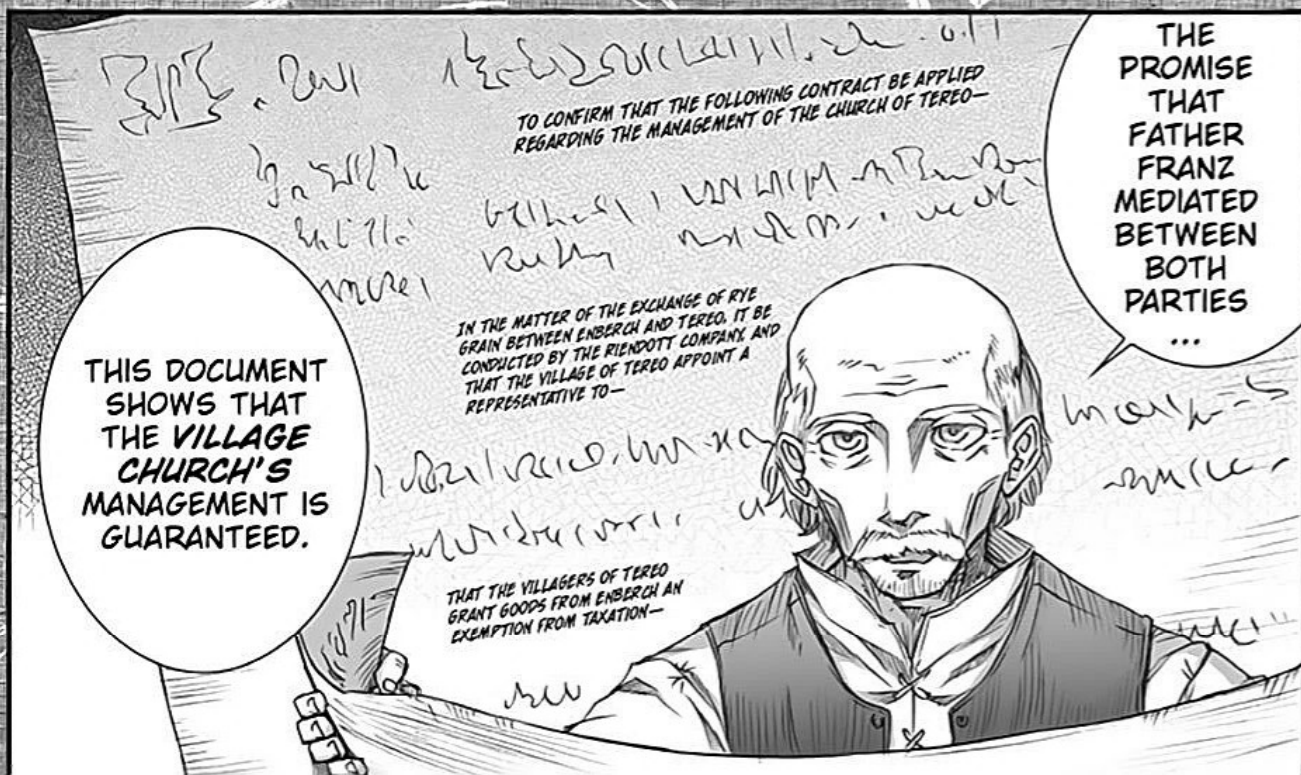
BISHOP VAN, MAY I SPEAK?



I'M SORRY FOR THE BLUNTNESS, ELSA...



IN SUCH A CASE, THE CONTRACT BETWEEN ENBERCH AND WE OF TEROO APPLIES AS FOLLOWS.



THIS DOCUMENT SHOWS THAT THE **VILLAGE CHURCH'S** MANAGEMENT IS GUARANTEED.

TO CONFIRM THAT THE FOLLOWING CONTRACT BE APPLIED REGARDING THE MANAGEMENT OF THE CHURCH OF TEROO—


IN THE MATTER OF THE EXCHANGE OF RYE GRAIN BETWEEN ENBERCH AND TEROO, IT BE CONDUCTED BY THE RIENDOTT COMPANY AND THAT THE VILLAGE OF TEROO APPOINT A REPRESENTATIVE TO—

THAT THE VILLAGERS OF TEROO GRANT GOODS FROM ENBERCH AN EXEMPTION FROM TAXATION—

THE PROMISE THAT FATHER FRANZ MEDIATED BETWEEN BOTH PARTIES ...



WITHOUT CONSULTING OTHERS ON THE DEFINITION OF A "VILLAGE CHURCH," I'M AFRAID...



THIS IS ONLY MY VIEW, BUT I DO BELIEVE THE VILLAGE OF TEROO IS PART OF THE ENBERCH CHURCH'S PARISH.



THIS IS DECEPTION...




THEN WHAT OF THE GOD TRUYEO?



.....

THE PEOPLE OF THE VILLAGE WILL NOT ACCEPT THIS.



EVEN SPEAKING SUCH NAMES WITHIN THESE SACRED WALLS IS HERESY.

THAT, OF COURSE, WE CANNOT ABIDE.



...BUT
IF THE
PEOPLE OF
YOUR VILLAGE
JUST COME
REGULARLY TO
THE CHURCH,
THEIR HEARTS
WILL SOON
BE FILLED
ANEW.

TAKE
HEART,
VILLAGE
ELDER!

THEIR
HEARTS
MAY FEEL
EMPTY AT
FIRST...



...WE CAN
BUILD NEW
ROADS AND
OPEN NEW
MARKETS.

TAXES
ON GRAIN
MAY RISE A BIT,
BUT UNDER THE
ADMINISTRATION
OF THE ENBERCH
PARISH...



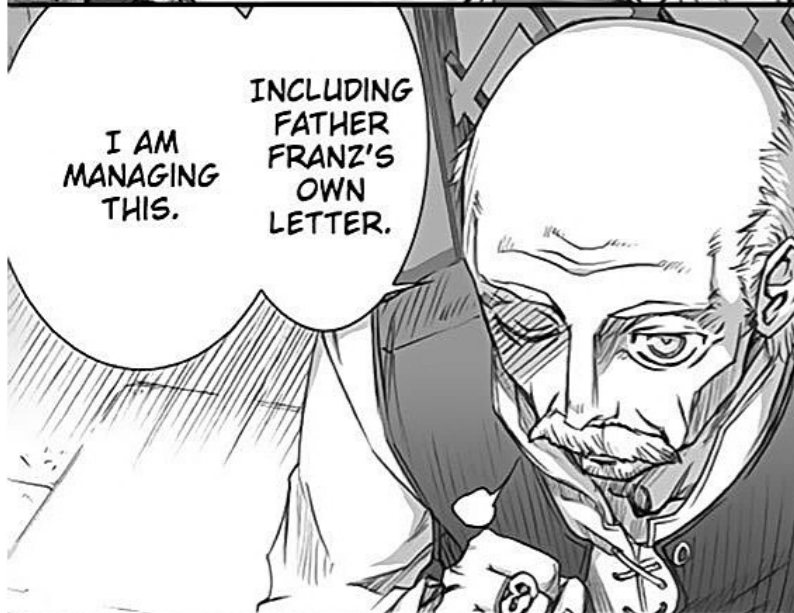
LORD
BISHOP.

HM?

.....



BEFORE FATHER
FRANZ PASSED
AWAY, HE SENT
LETTERS ALL
AROUND.



I AM
MANAGING
THIS.

INCLUDING
FATHER
FRANZ'S
OWN
LETTER.



BUT
ACCORDING
TO CHURCH
LAW, WITH THE
RECOMMENDATIONS
OF FIVE PRIEST-
COUNCILLORS,
I CAN INHERIT
THE CARE OF
THE CHURCH.

AND
I AM
STILL A
NOVICE.

IT'S TRUE
THAT THIS
CHURCH NOW
HAS NO HOLY
RELICS.



...HAVE YOU
GATHERED
FIVE
LETTERS
OF RECOM-
MENDATION?



GOKU
(GULP)



...I CAN,
I KNOW IT.



APOLOGIES
FOR
DISTURBING
THE
FUNERAL.



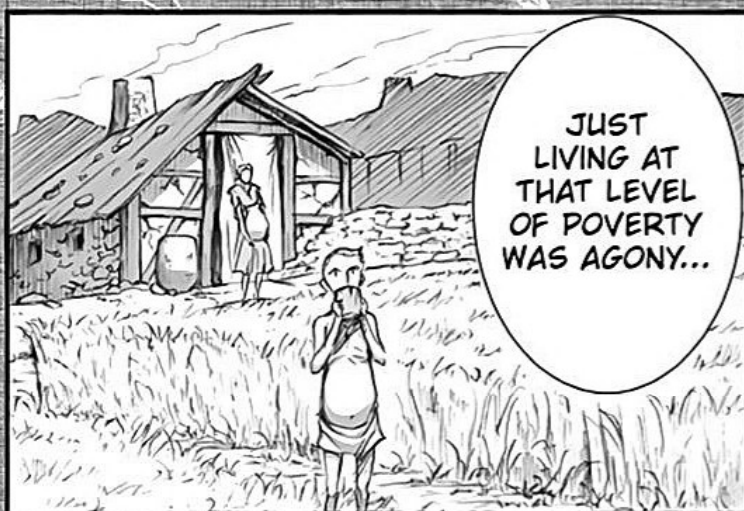
THIS IS A
TERRIBLE
FARCE.

FUU
(SIGH)

GATA
(CLATTER)

DID
YOU STAY
SILENT ALL
THIS TIME IN
ORDER TO
DIVINE OUR
THINKING?







SORRY,
I DIDN'T
MEAN TO
EAVES-
DROP.



I OWE
FATHER
FRANZ,
AFTER
ALL.

I'LL
HELP
TOO!



COME
NOW,
EAT,
EAT!

...I'LL
KEEP AN EAR
OPEN AROUND
THE TAVERN
TO SEE IF
ENBERCH'S UP
TO ANYTHING
STRANGE.
BUT ANY-
WAY ...



AND...

...SOMETHING
ELSE, AS
WELL...

I MUST
PROTECT
THE
CHURCH...
AND THE
VILLAGE.

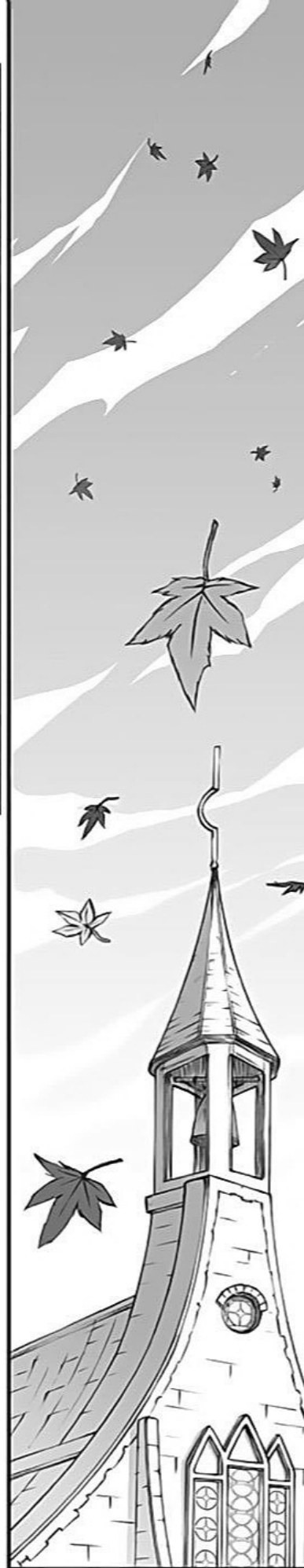
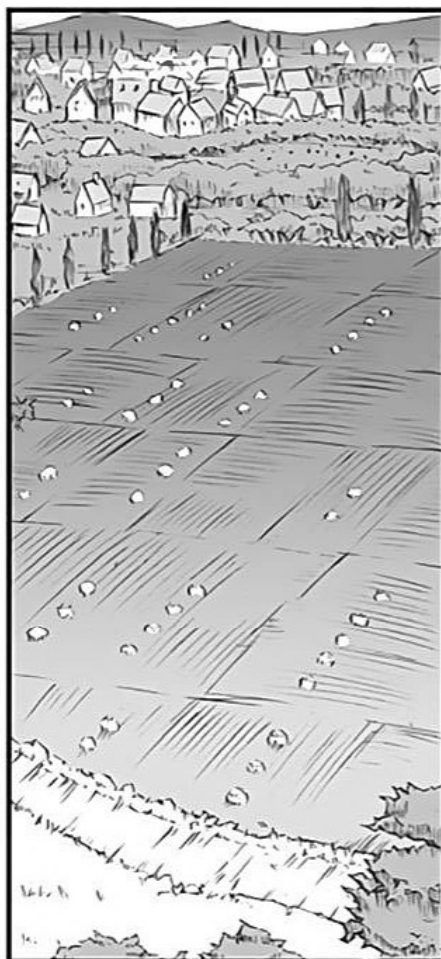


LORD,
I THANK
YOU FOR
YOUR
GRACE.



...FROM THE
PEOPLE WHO
SUPPORTED
MY FATHER.
I'LL BE
LOOKING
FOR
HELP...

I NEED OTHER
DOCUMENTS
BESIDES THE
LETTERS OF
RECOMMEN-
DATION.



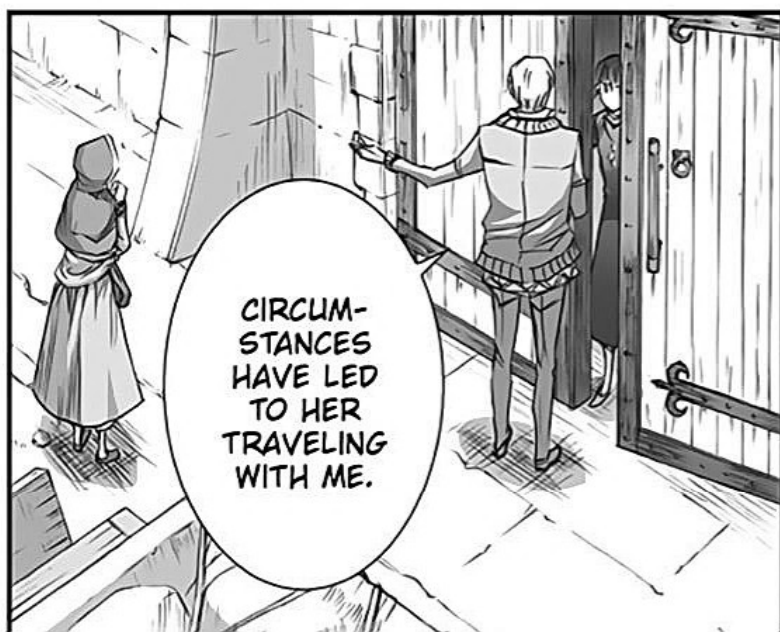




WHAT
ABOUT
HER...?



A...
MERCHANT?

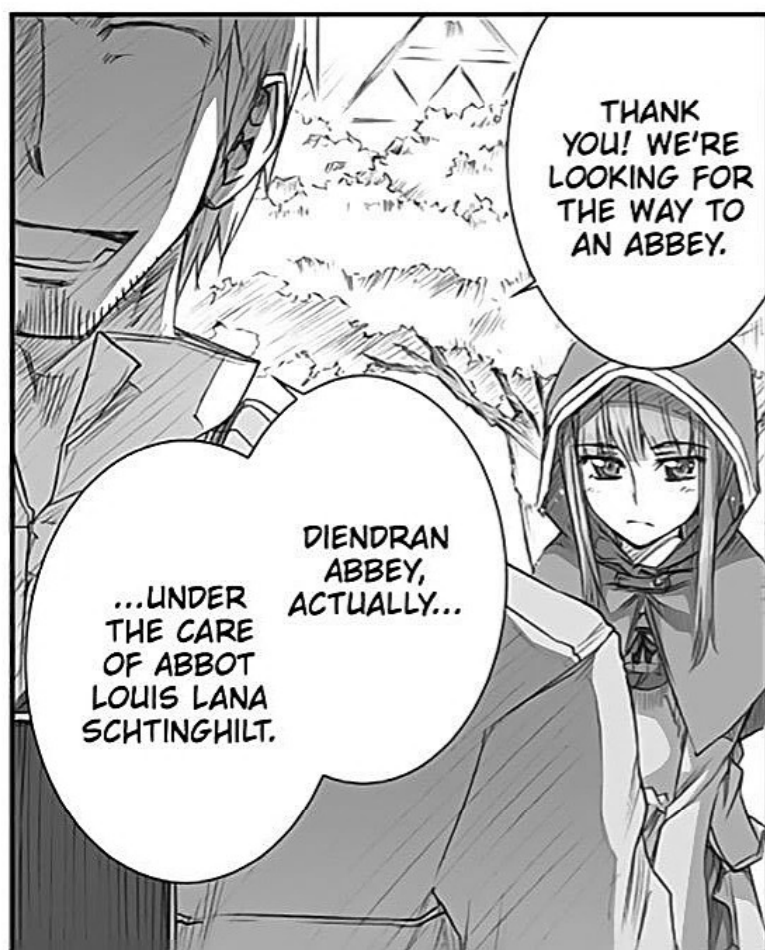


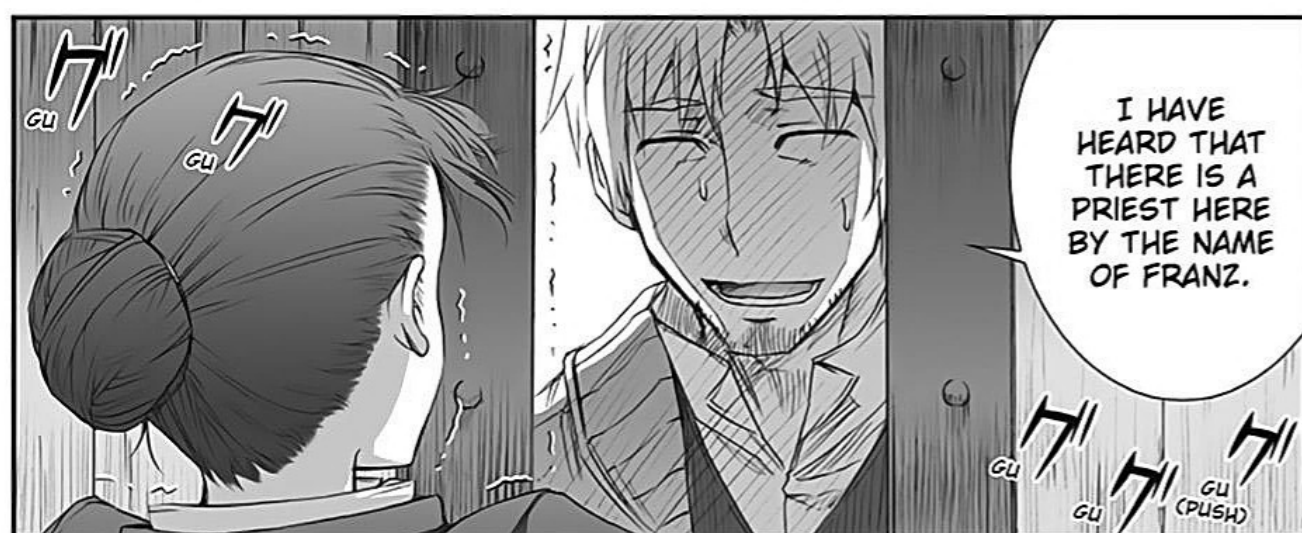
CIRCUM-
STANCES
HAVE LED
TO HER
TRAVELING
WITH ME.



I
APOLOGIZE
FOR THE
INTRUSION.

MY NAME
IS KRAFT
LAWRENCE.
I AM A
TRAVELING
MERCHANT.









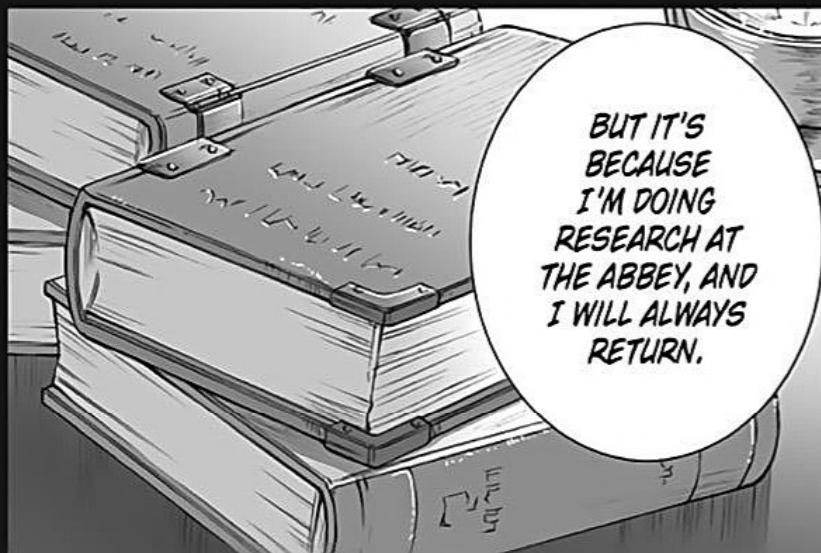
WHY
NOW,
OF ALL
TIMES
...?

WHY
...?



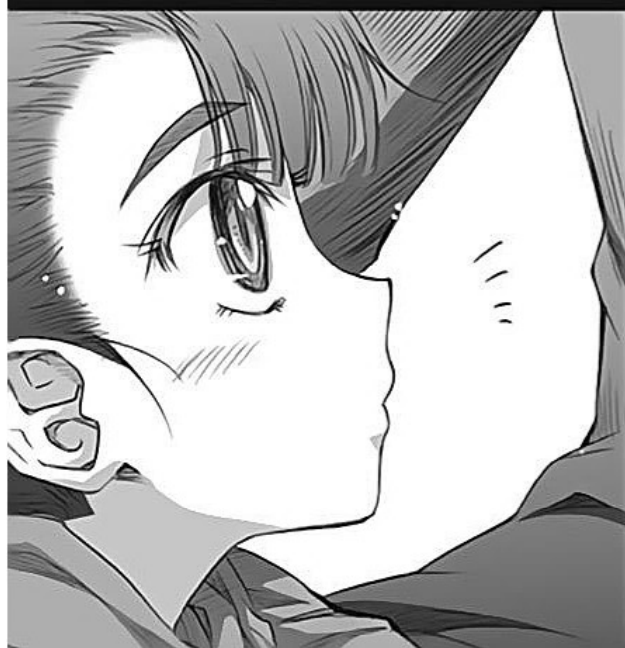
SOMETIMES
I WILL HAVE
TO GO AWAY
FROM HERE.

ELSA, MY
CHILD.



BUT IT'S
BECAUSE
I'M DOING
RESEARCH AT
THE ABBEY, AND
I WILL ALWAYS
RETURN.







I'LL TAKE
YOU THERE
ONE DAY,
ELSA.

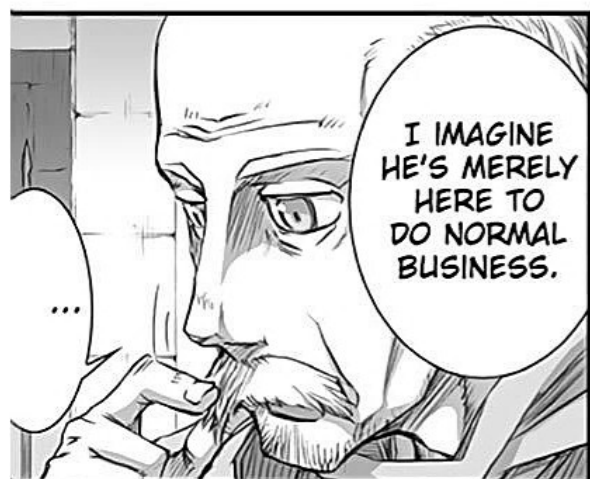


FATHER...?



THERE
SLEEPS THE
MOST ANCIENT
WISDOM IN THE
WORLD.

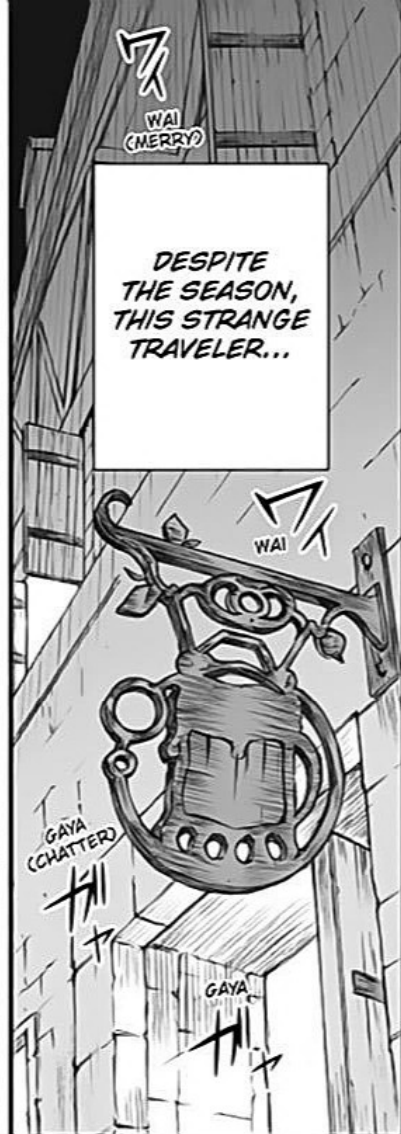








...HAS
COME TO THE
ATTENTION OF
THE ENTIRE
VILLAGE IN
ONLY HALF
A DAY.



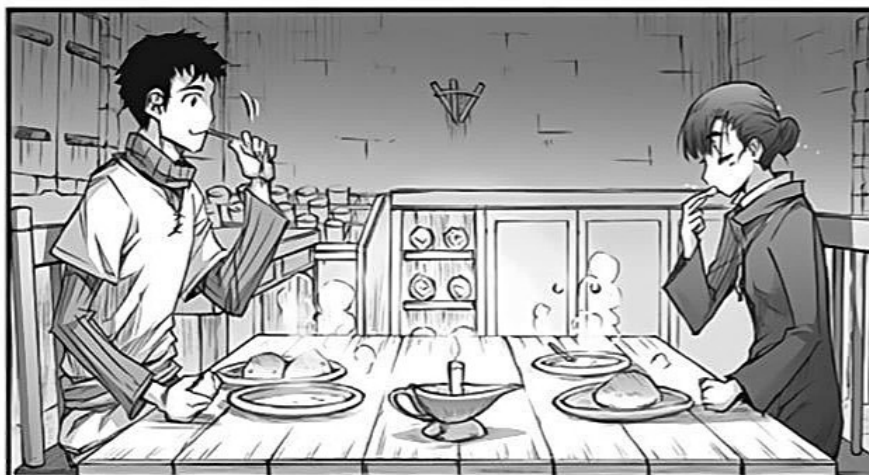
DESPITE
THE SEASON,
THIS STRANGE
TRAVELER...



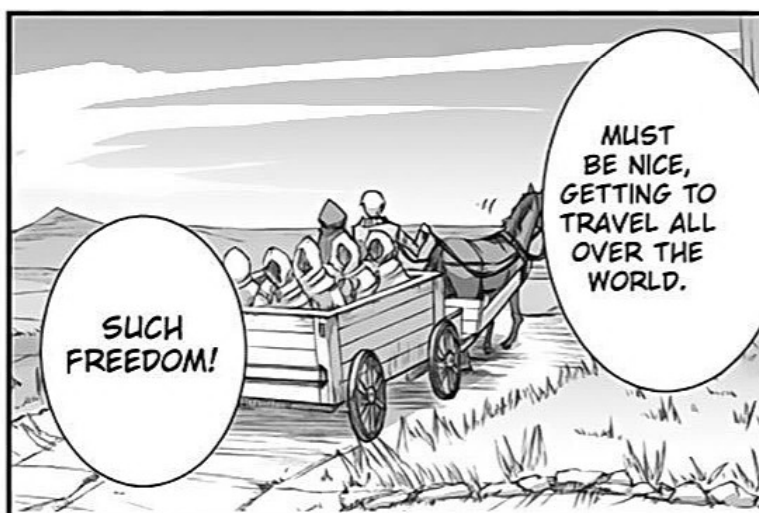


HE WAS
REALLY
NICE!

I TALKED
TO MR.
LAWRENCE IN
FRONT OF THE
MILLHOUSE.



ELSA...
YOU SEEM
DOWN.



SUCH
FREEDOM!

MUST
BE NICE,
GETTING TO
TRAVEL ALL
OVER THE
WORLD.



HAAH...

THIS
VILLAGE...
IT'S LIKE THE
FOREST OF
YOITSU...



IS IT THE
THING WITH
BISHOP
VAN...?

PIKU
(JERK)









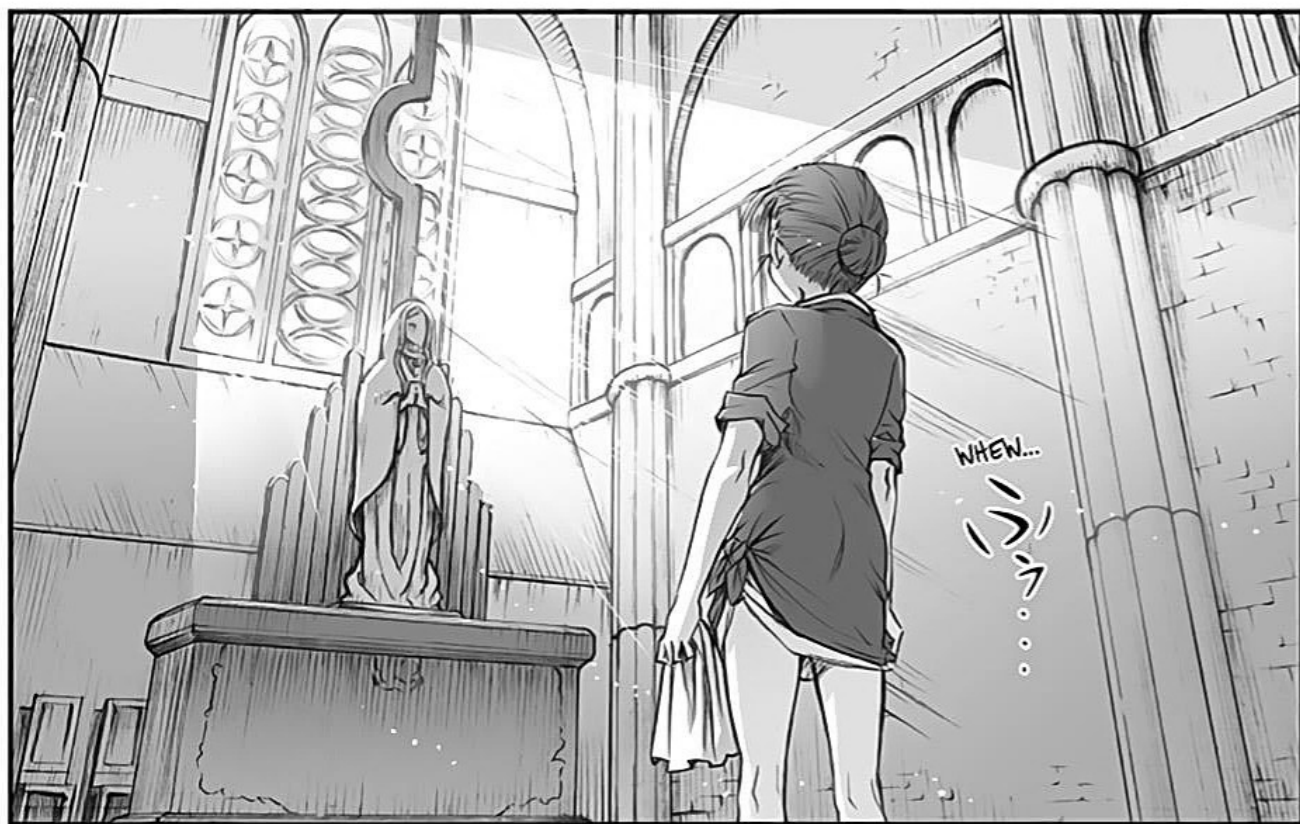
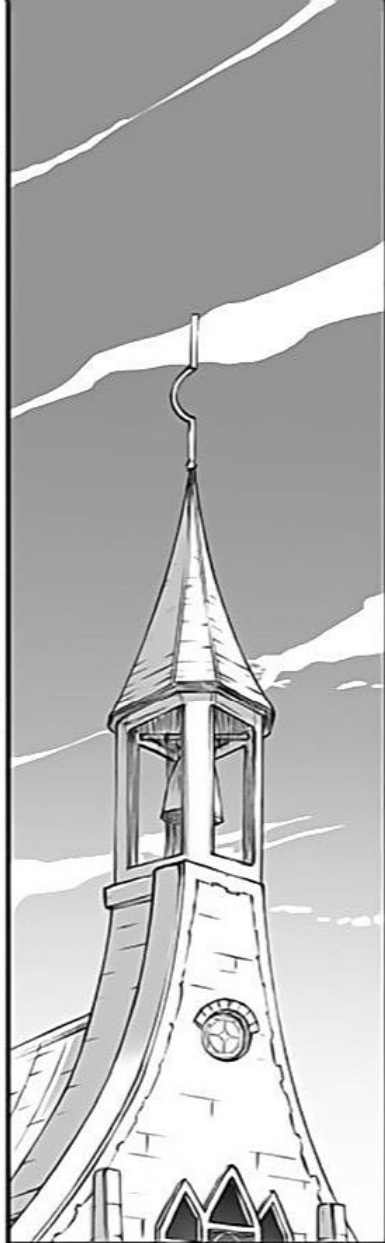
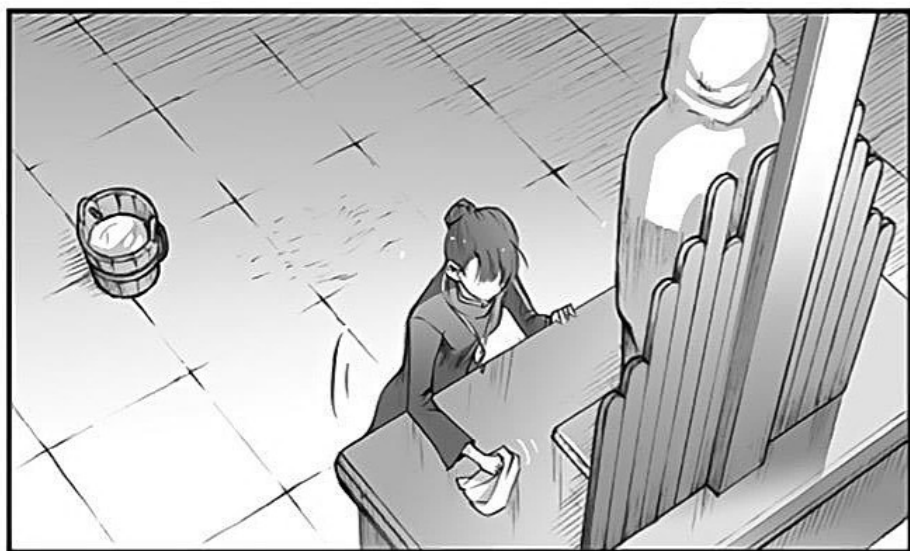
NOW,
LET'S
EAT!

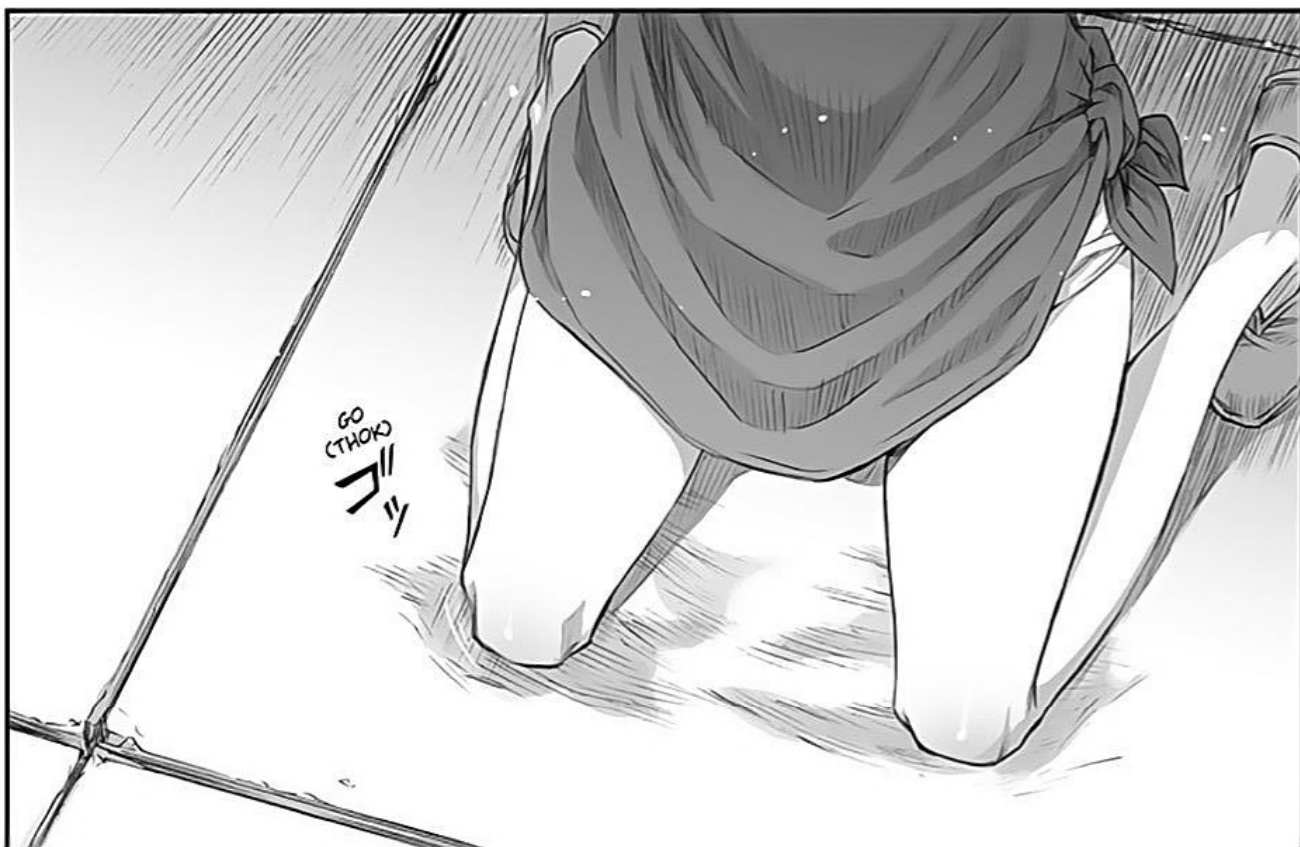
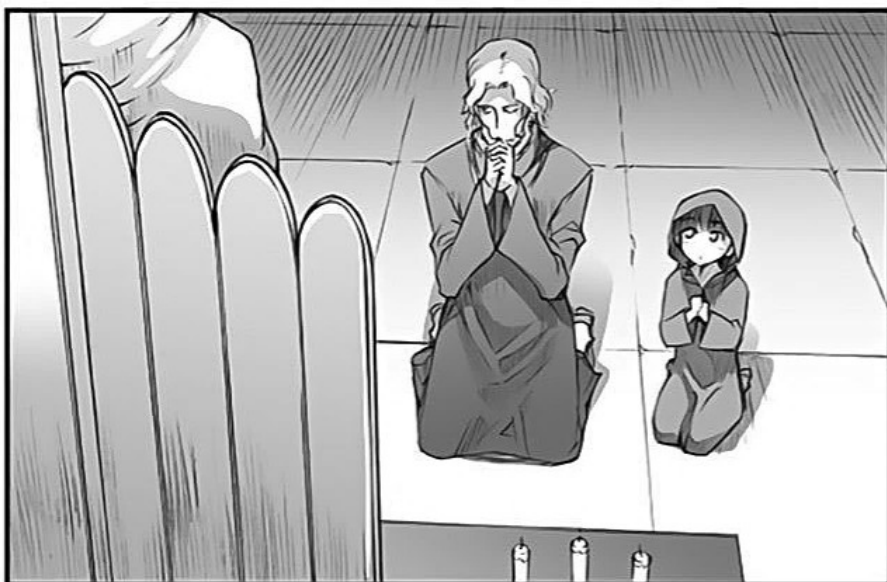
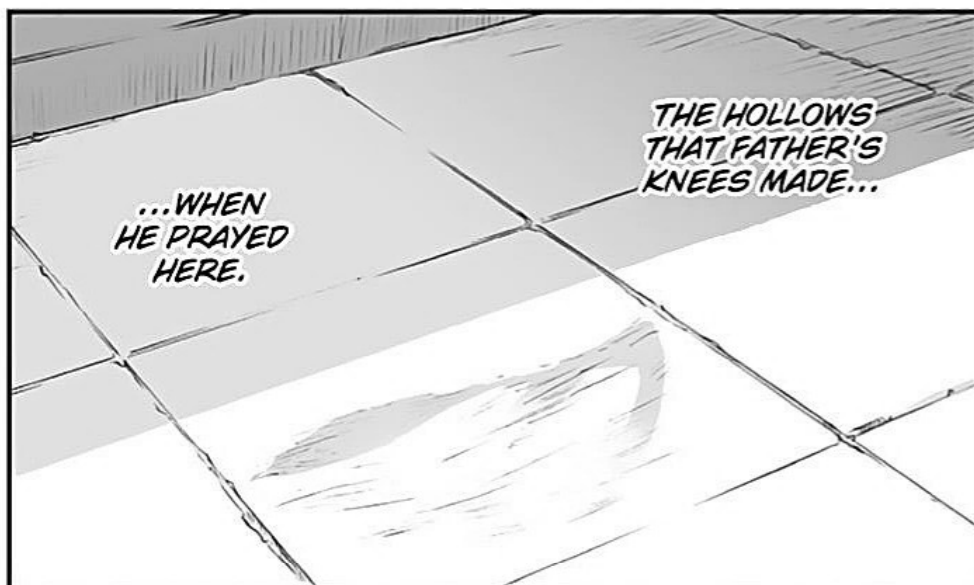


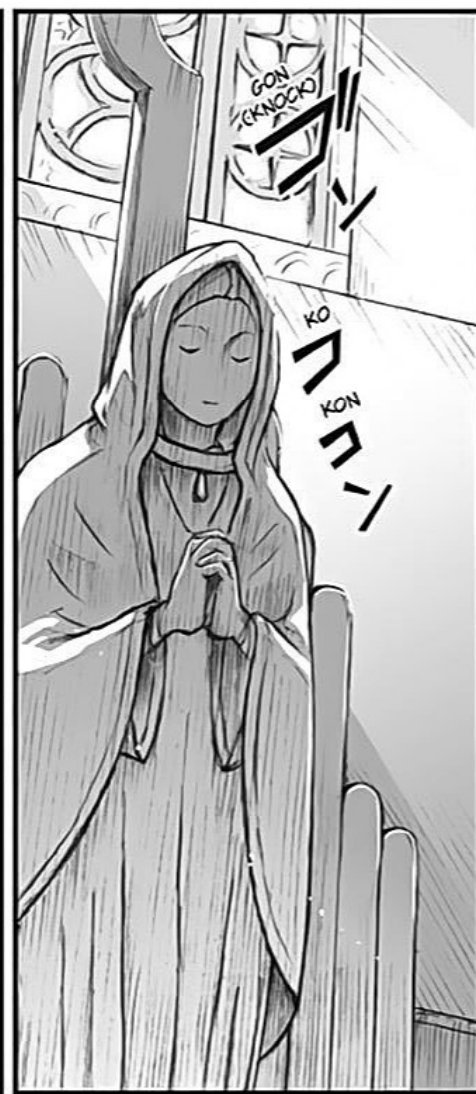
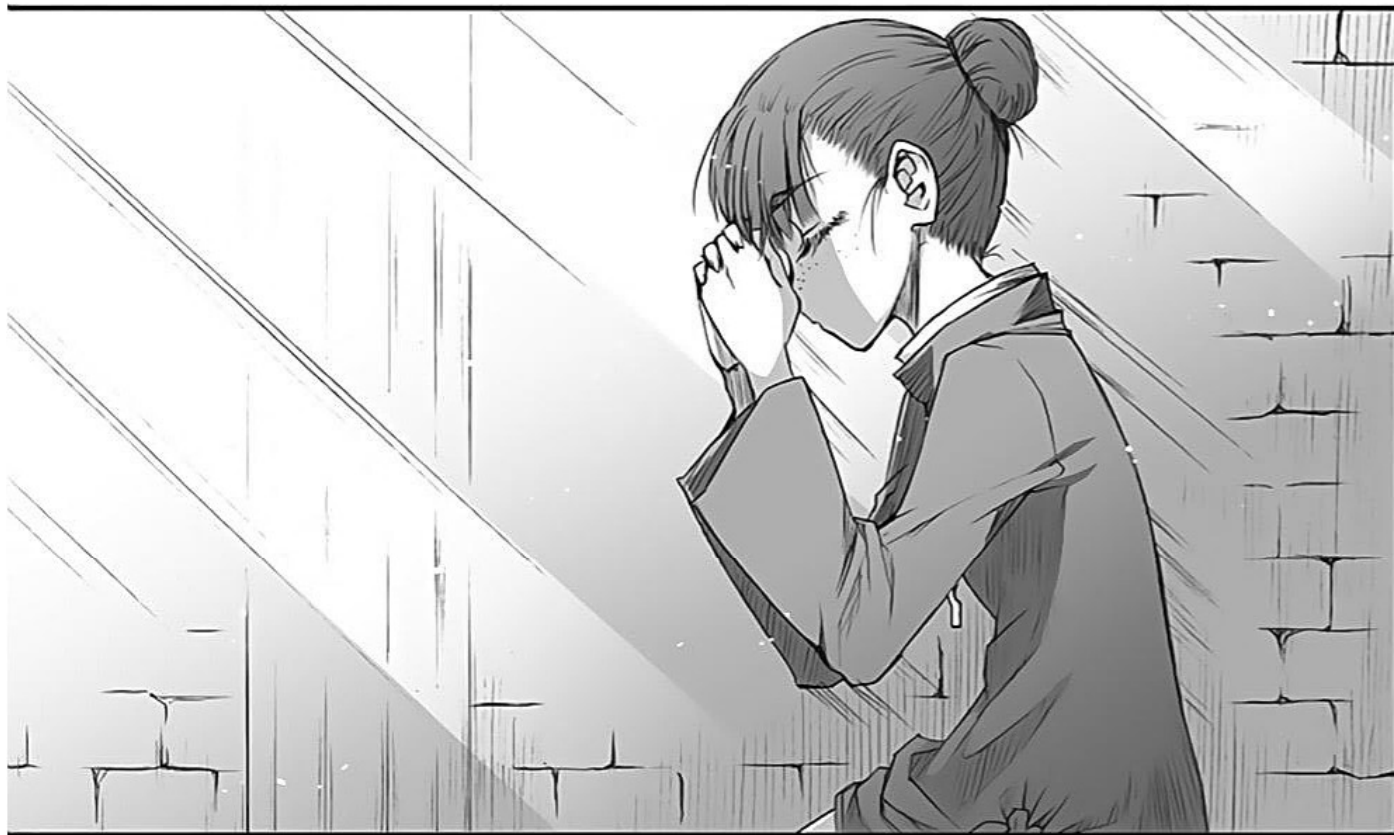
THIS WILL
ALLAY THE
DANGER
FROM THE
ENBERCH
PARISH
A BIT...

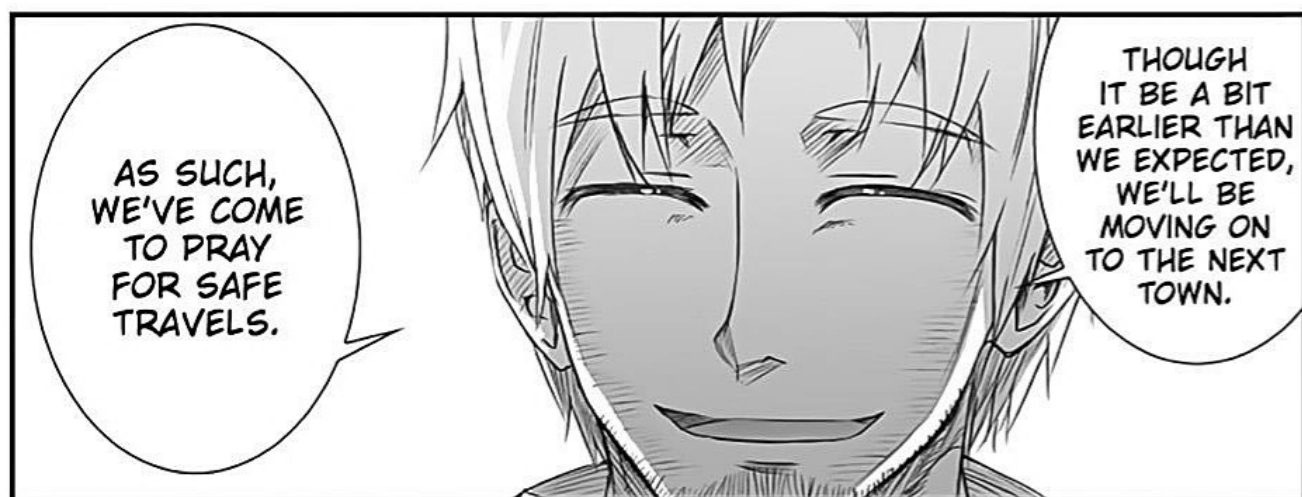


NOW,
IF I CAN ONLY GET
THE LETTERS OF
RECOMMENDATION...



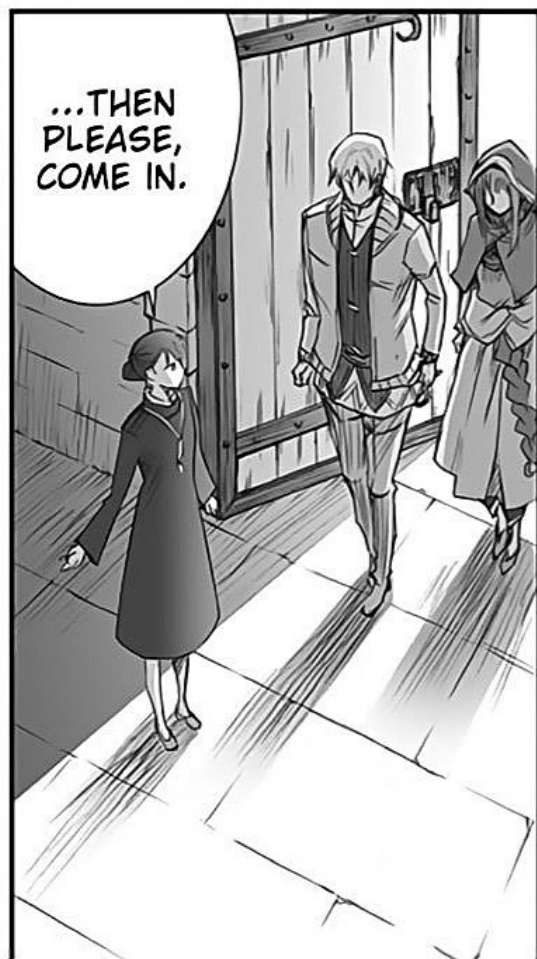




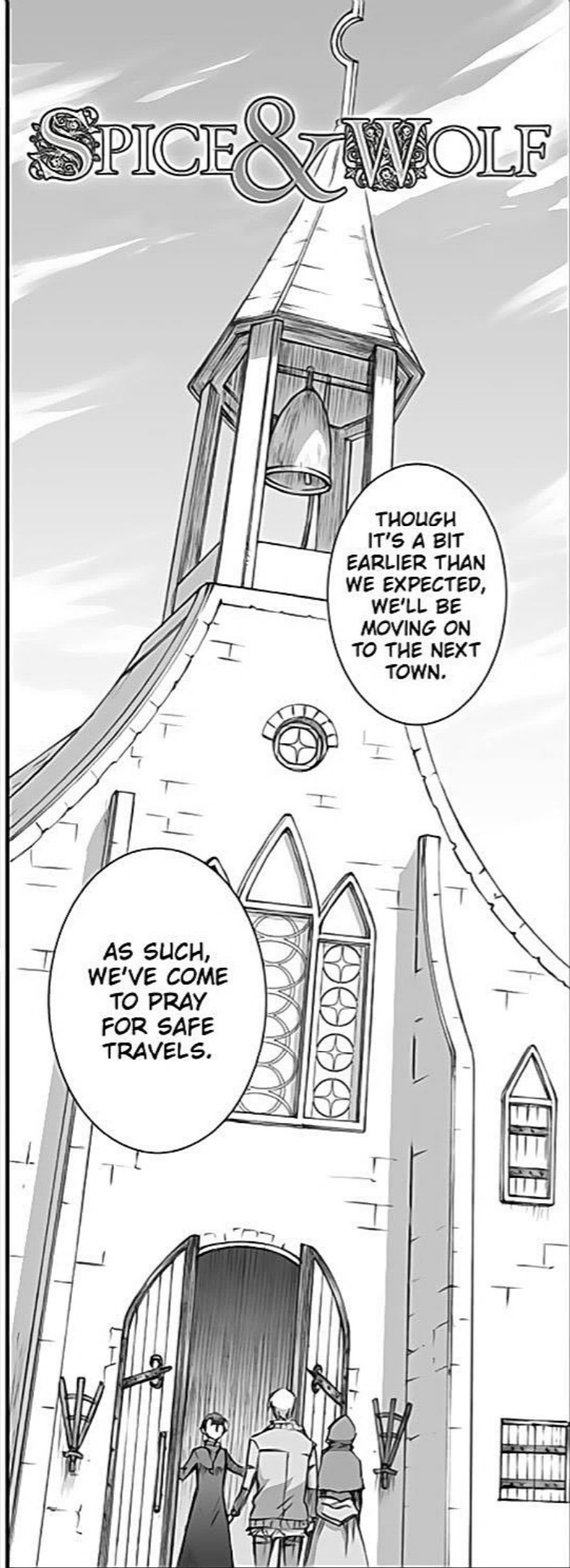




...IF
THAT
IS THE
CASE...



...THEN
PLEASE,
COME IN.



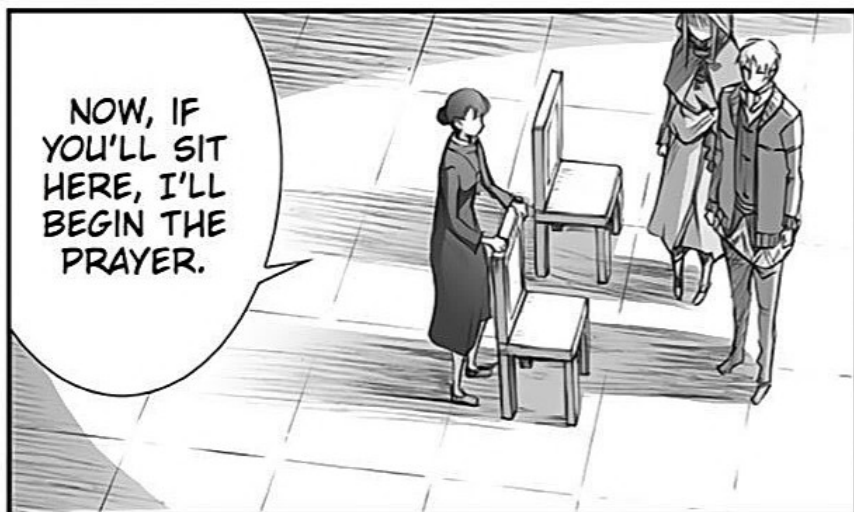
SPICE & WOLF

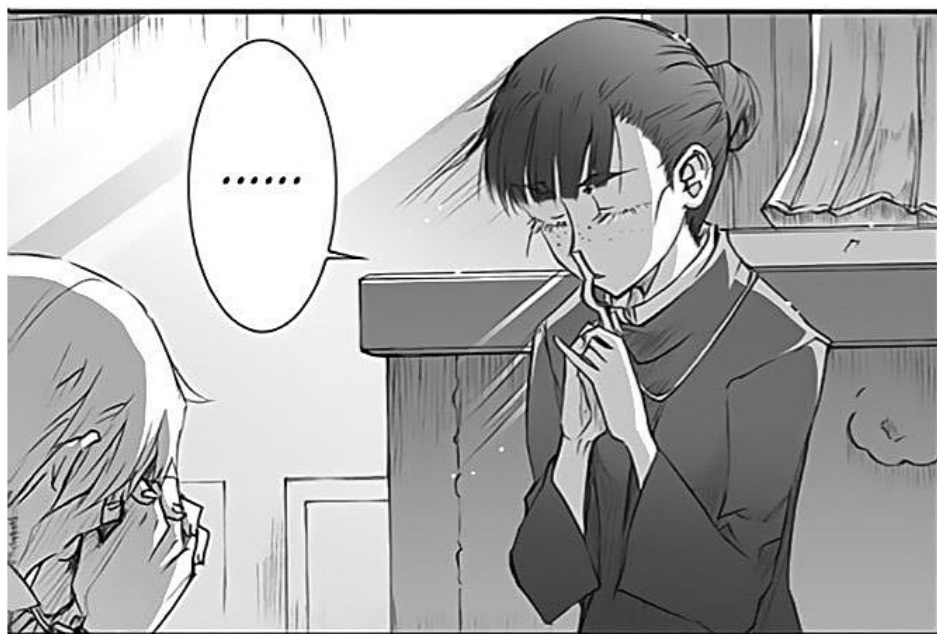
THOUGH
IT'S A BIT
EARLIER THAN
WE EXPECTED,
WE'LL BE
MOVING ON
TO THE NEXT
TOWN.

AS SUCH,
WE'VE COME
TO PRAY
FOR SAFE
TRAVELS.











...FOR
GOD IS
ALWAYS
FORGIVING
TO THOSE
WHO ARE
HONEST.

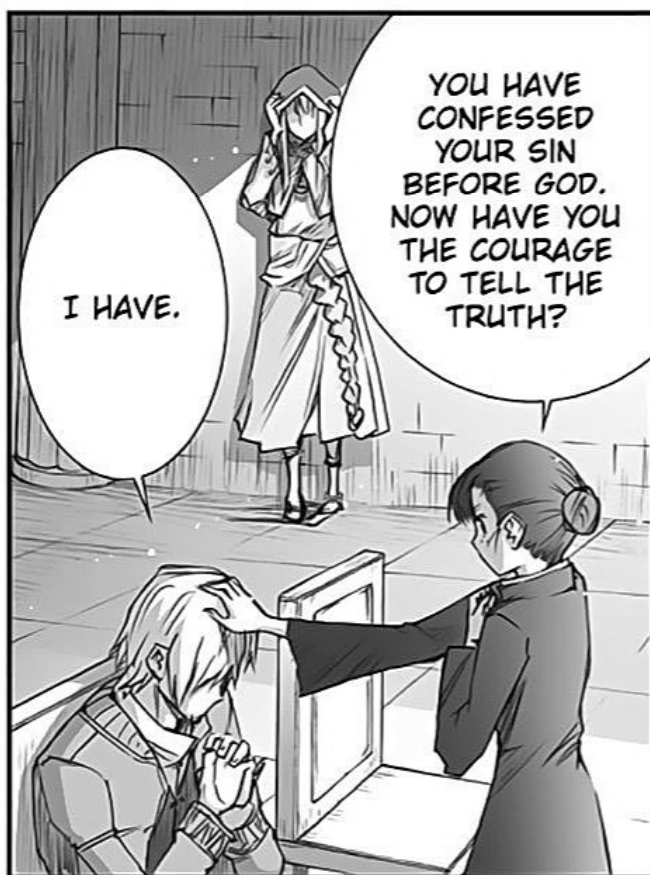


THOUGH GOD
KNOWS ALL, HE
STILL WISHES TO
HEAR YOU SPEAK
YOUR TRANS-
GRESSIONS.

DO NOT BE
AFRAID. GOD IS
ALWAYS MERCIFUL
TO THOSE WHOSE
FAITH IS GOOD.

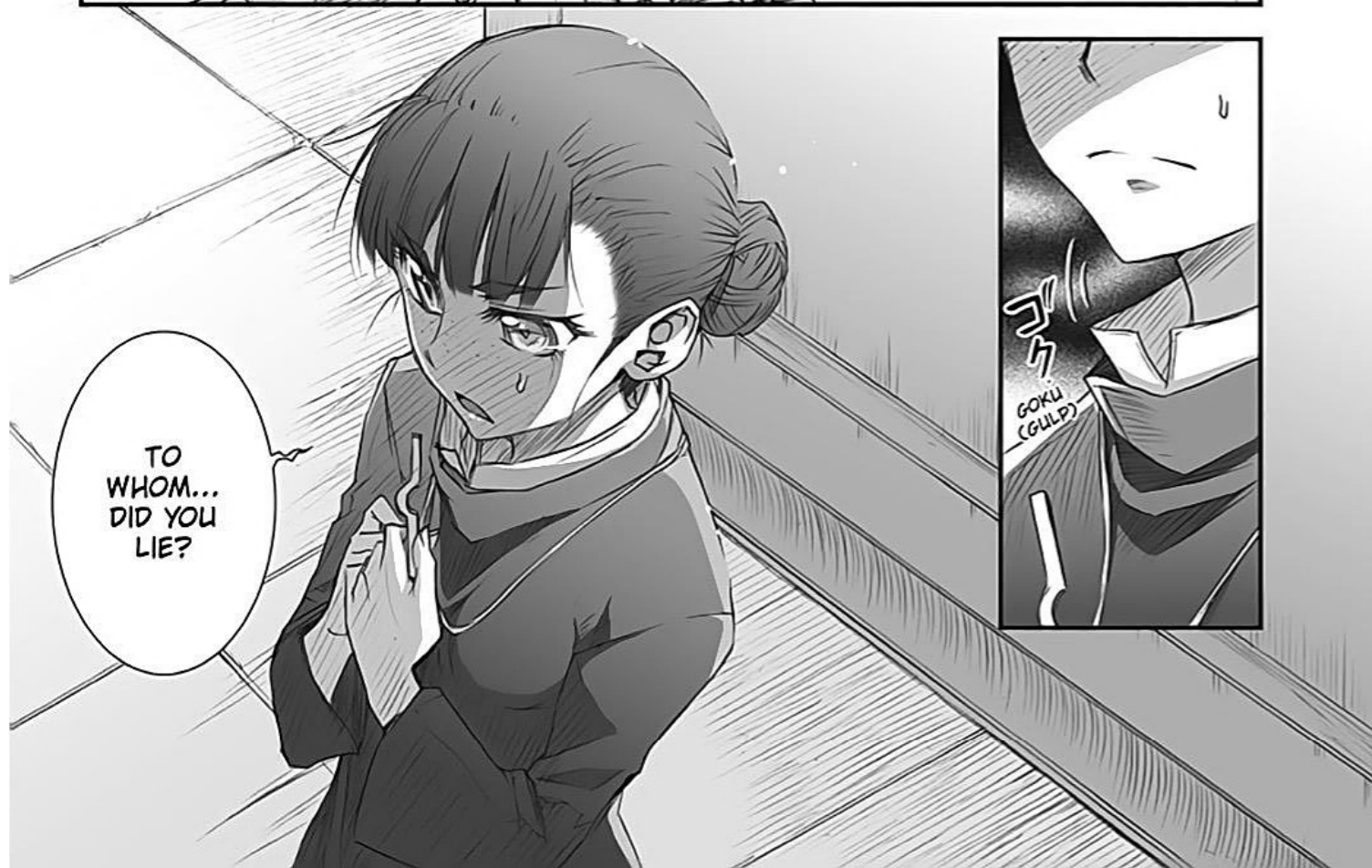


I
HAVE BEEN
DECEPTIVE
FOR MY
OWN GAIN.



YOU HAVE
CONFESSED
YOUR SIN
BEFORE GOD.
NOW HAVE YOU
THE COURAGE
TO TELL THE
TRUTH?

I HAVE.





I HAVE NOW
CONFESSED
MY LIE
BEFORE
GOD.

I HAVE
TOLD THE
TRUTH.



TO
YOU,
MISS
ELSA.



...AND
I HAVE
COME
TO ASK
YOU ITS
LOCATION.

I AM
SEEKING
DIENDRAN
ABBAY...

I HAVE NOT
COME HERE
TO ASK THE
LOCATION.

EH?

NO,
THAT IS
ANOTHER
LIE.

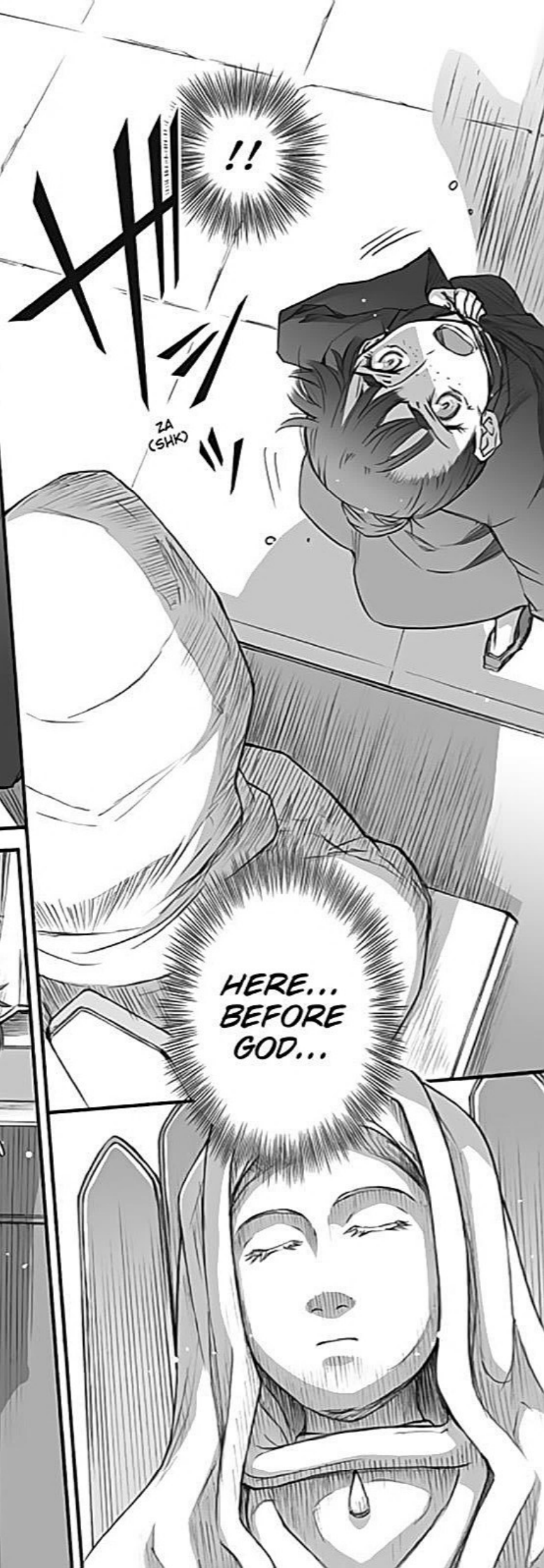


I HAVE
COME
TO ASK
WHETHER
THIS IS
DIENDRAN
ABBAY.



MISS ELSA,
THIS IS
DIENDRAN
ABBHEY.

...AND
FATHER
FRANZ
WAS ALSO
LOUIS LANA
SCHTINGHILT.
DO I NOT
SPEAK THE
TRUTH?



HERE...
BEFORE
GOD...





WHO...
WHO ARE
YOU?



...A
SATISFYING
ANSWER.

WHO ARE
WE? THAT IS
A QUESTION
TO WHICH IT
IS DIFFICULT
TO GIVE...



WE MUST
SEE FATHER
FRANZ'S
RECORDS.

WE WANT
TO SEE THEM
BADLY ENOUGH
THAT WE'RE
WILLING TO
EMPLOY THESE
UPSETTING
METHODS.



0

**I AM
HOLO THE
WISEWOLF.**

NIKO
(GRIN)

**THIS
REASON.**

ZUU
(SHFF)



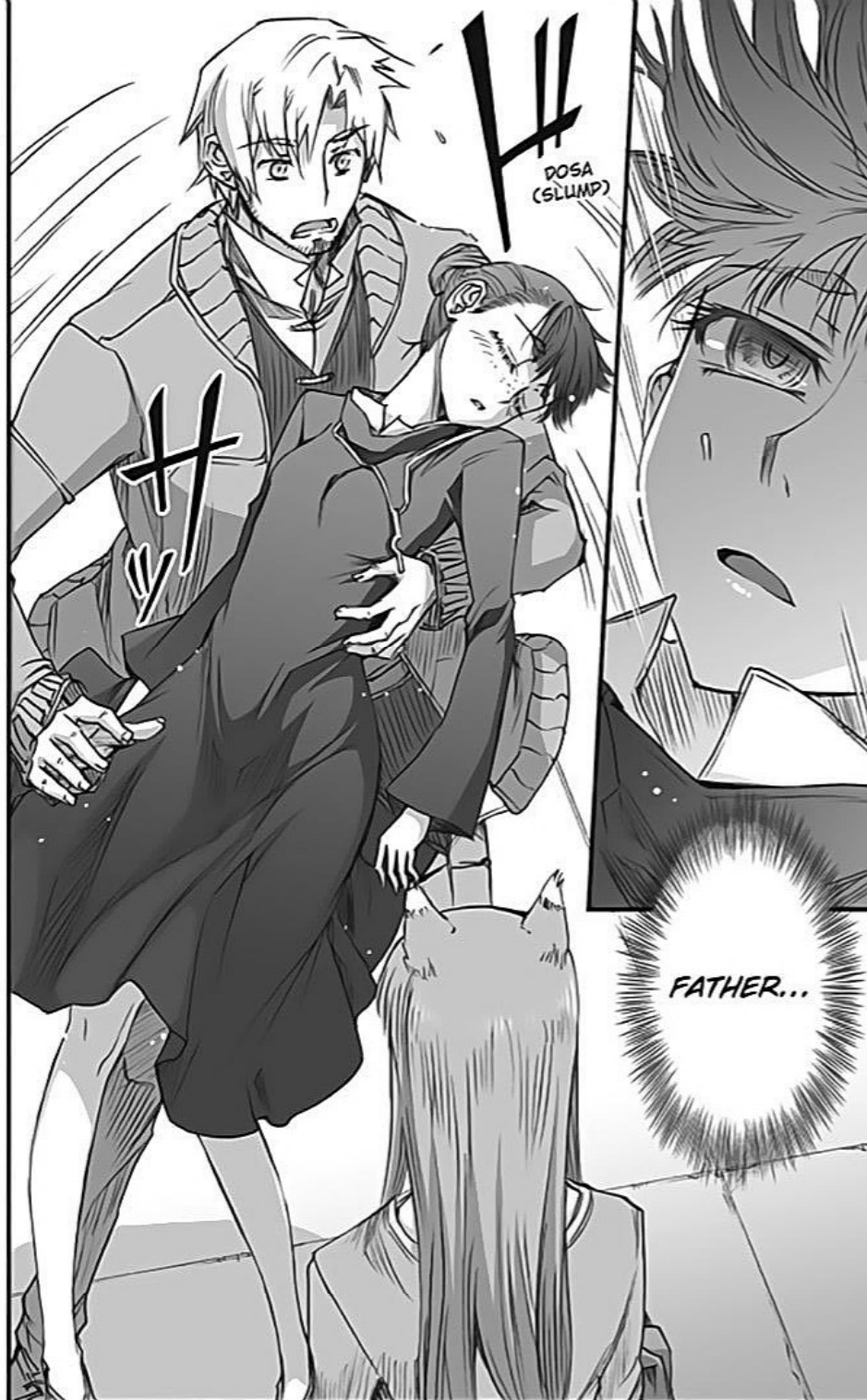
AH...
AH...

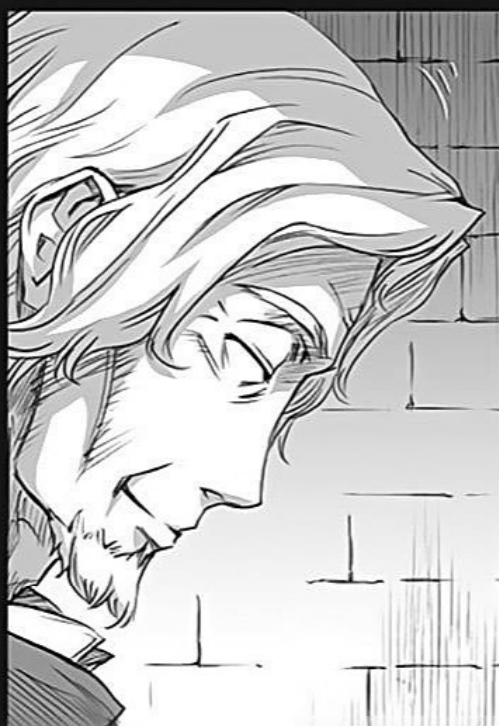
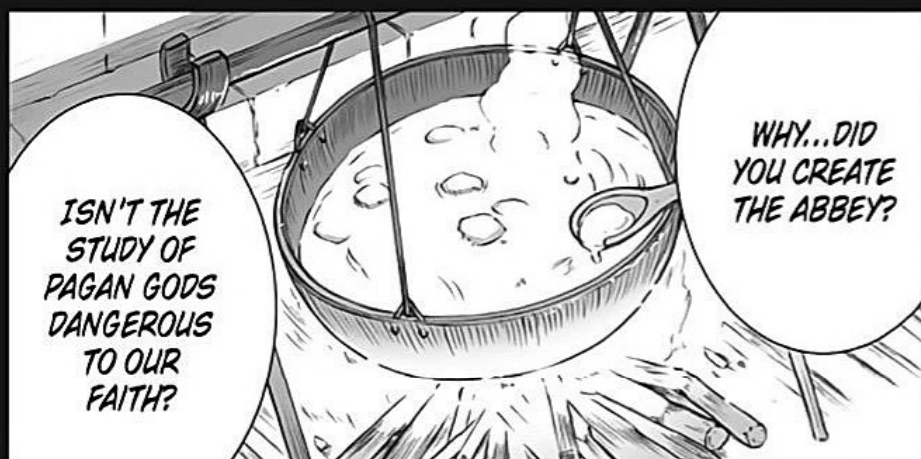
PAKU
(GAPE)

PAKU

AND I SEEK
MY HOMELAND
OF YOITSU.

WOULD
YOU CARE
TO TOUCH
THEM?







HM?



I DON'T
KNOW...!



BUT
THERE WERE
EXCEPTIONS.

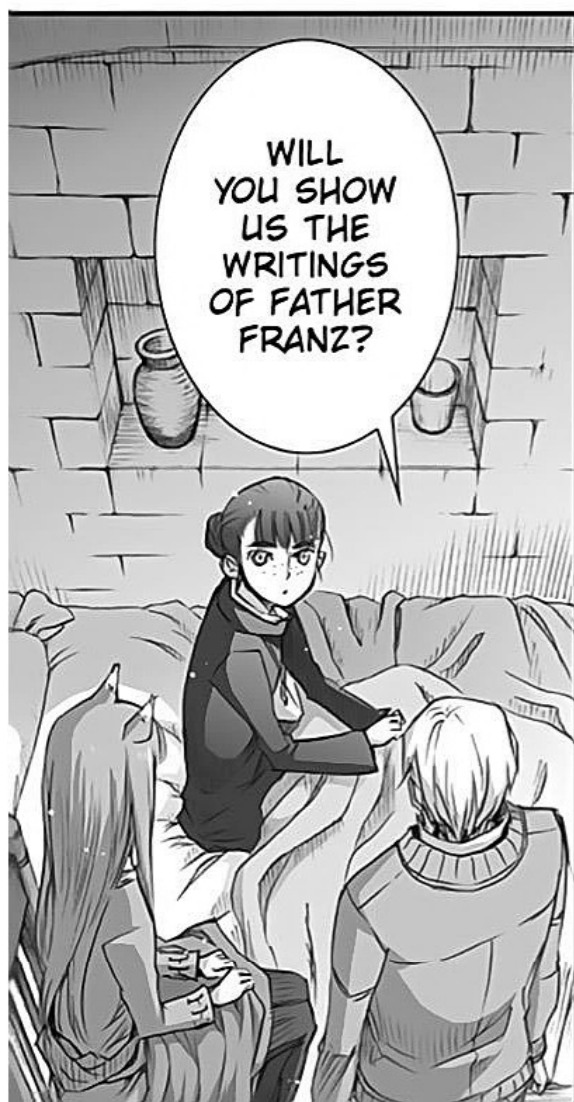


THOSE WHO
BELIEVE IN THE
PAGAN GODS
BELIEVE THOSE
GODS ONCE HAD
PHYSICAL FORM
AND WORSHIP
THEM IN THEIR
TRADITIONS AND
FESTIVALS.

MOSTLY, IT WAS
MERE DEIFICATION OF
NATURAL PHENOMENA
LIKE FORESTS, RIVERS,
AND SPRINGS.









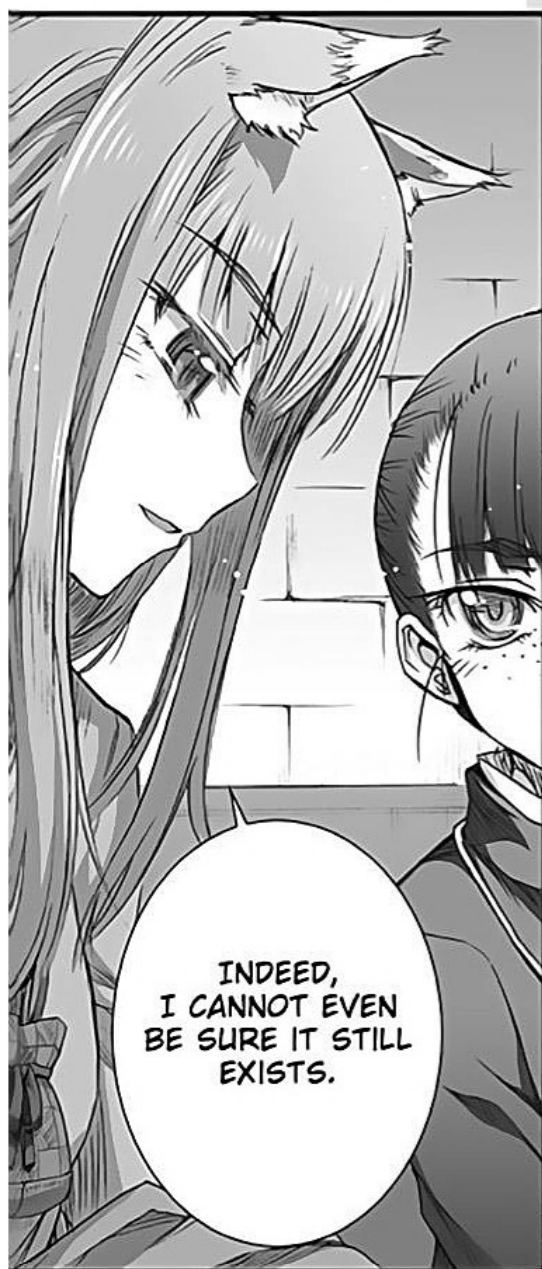
I-I STILL
CANNOT BE
SURE THAT
YOU WERE NOT
SENT FROM
ENBERCH.

BUT IF THAT
IS NOT THE
CASE...WHAT IS
YOUR GOAL?



I WISH TO
RETURN TO
MY HOME.





INDEED,
I CANNOT EVEN
BE SURE IT STILL
EXISTS.



BUT AGES
HAVE PASSED
SINCE I WAS
THERE.



YOUR
HOME...



WHAT
WOULD YOU
DO...?



AND
I KNOW NOT IF
MY OLD FRIENDS
ARE WELL.





BUT...

...AT THE
SAME TIME,
I AM FATHER
FRANZ'S
SUCCESSOR.

WAI
—!?

I AM A
SERVANT
OF GOD.



I WILL
SHOW
YOU.

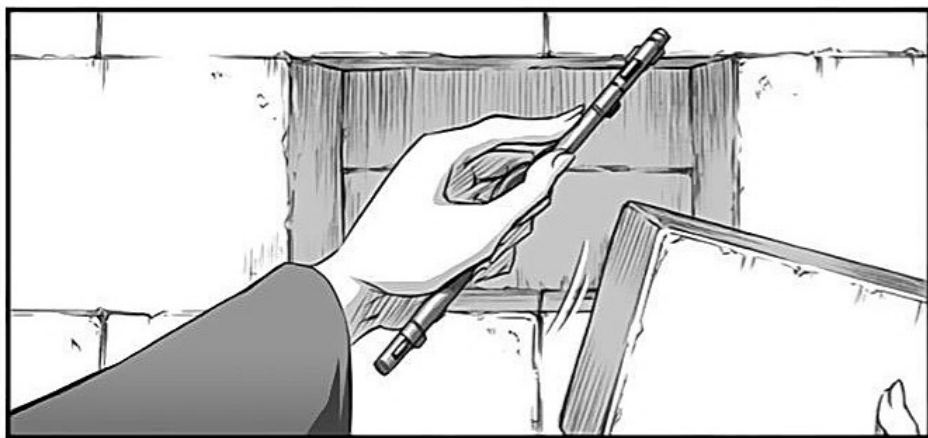
アヘム!
AHEM!



PLEASE
COME
WITH
ME.



YORO
(WOBBLE)



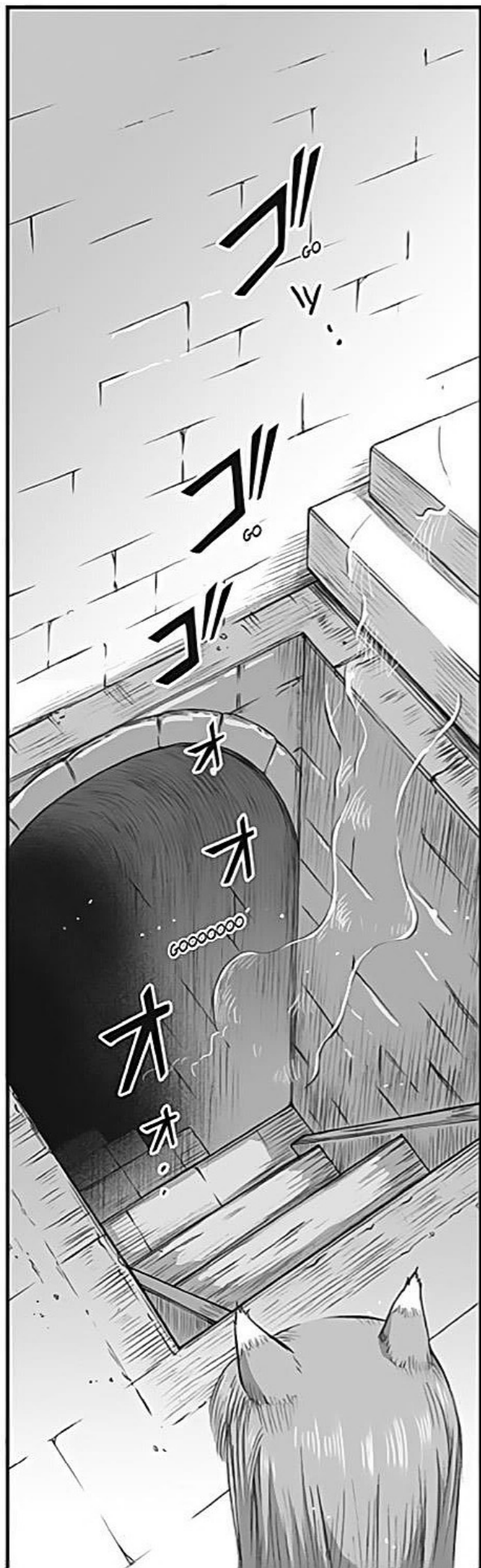




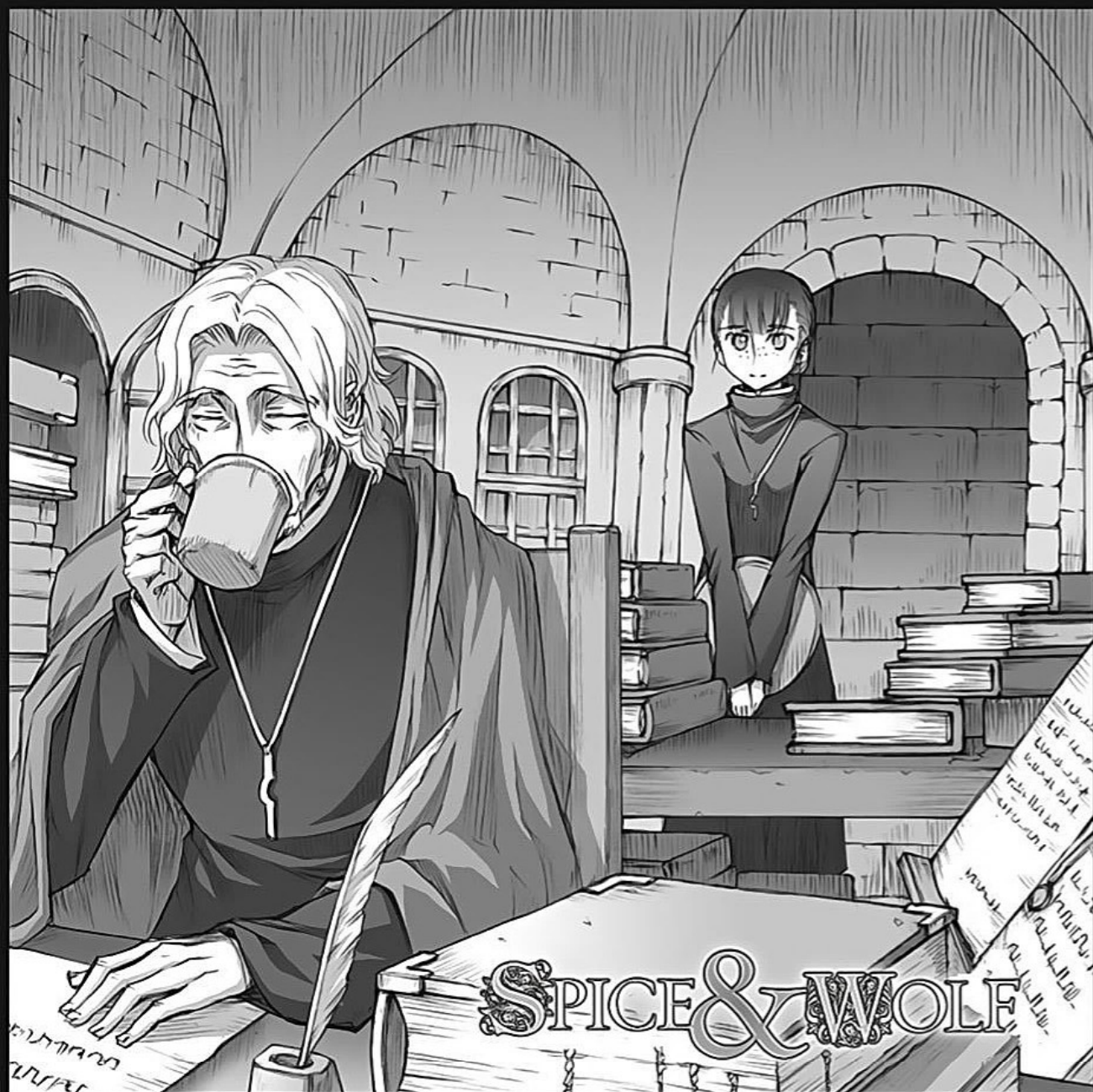
...WHAT
FATHER'S
ANSWER
MEANT...

I HAVE TO
KNOW...











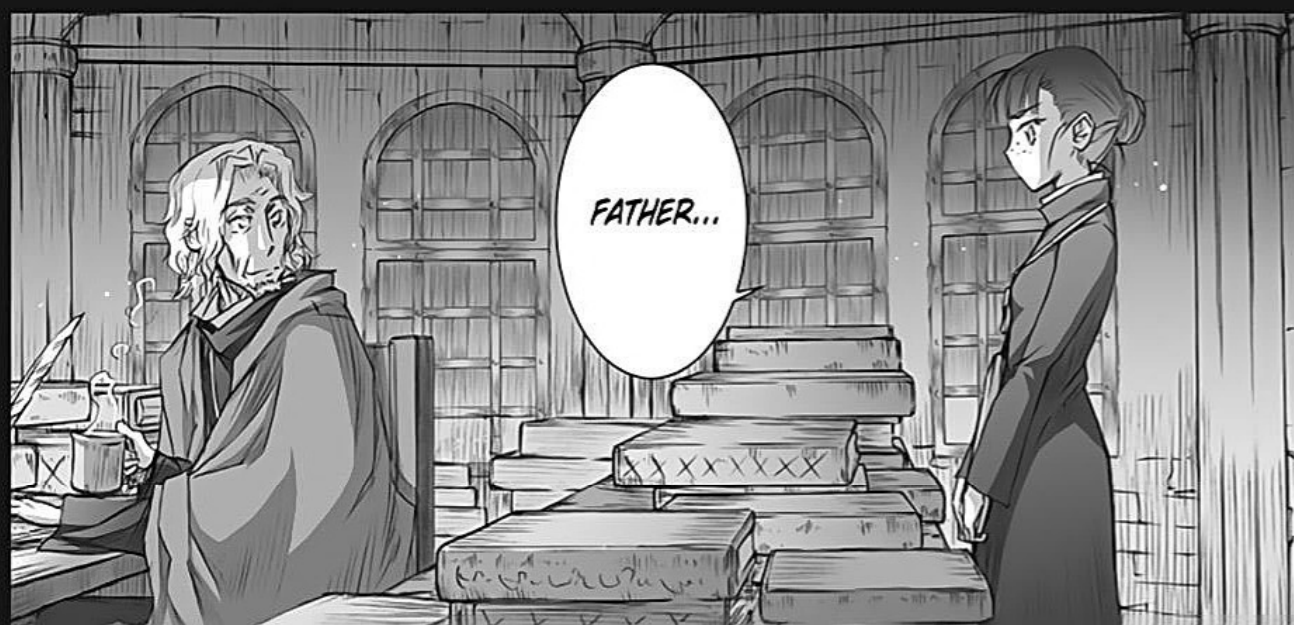
THIS IS THE
LAST OF MY
WRITING,
SO...



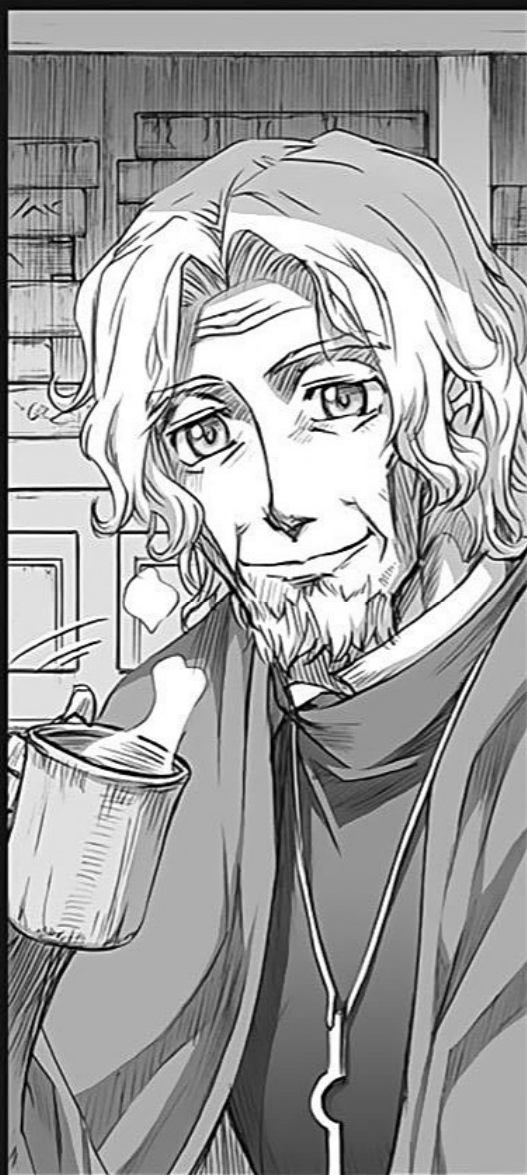
WELL, ONCE
YOU HAVE
DRUNK IT,
PLEASE GO
TO BED.



IT LOOKS
AS THOUGH
I'LL MAKE
IT IN TIME
FOR BED.



FATHER...





...I AM
WELL!



THE AIR
SEEMS A BIT
STALE, SO BE
CAREFUL.



MISS ELSA,
ARE YOU ALL
RIGHT?



I ADDRESS THIS LETTER
TO WHOMEVER SHOULD FIRST
ENTER DIENDRAN ABBEY
AFTER MY DEATH.





MY
THANKS!

BA
(LEAP)



IT'S A
LETTER.



I
APOLOGIZE
FOR THE
WAIT.

NOT
AT ALL.
IS THAT
—?



AS
YOU ENTER,
THERE IS A
CATALOGUE
OF BOOKS ON
THE DESK
TO YOUR
LEFT.

IT SHOULD
BE OF SOME
HELP IN
FINDING THE
RECORDS
YOU SEEK.



THE GIRL
NAMED
HOLO,
THE WISE-
WOLF OF
YOITSU...



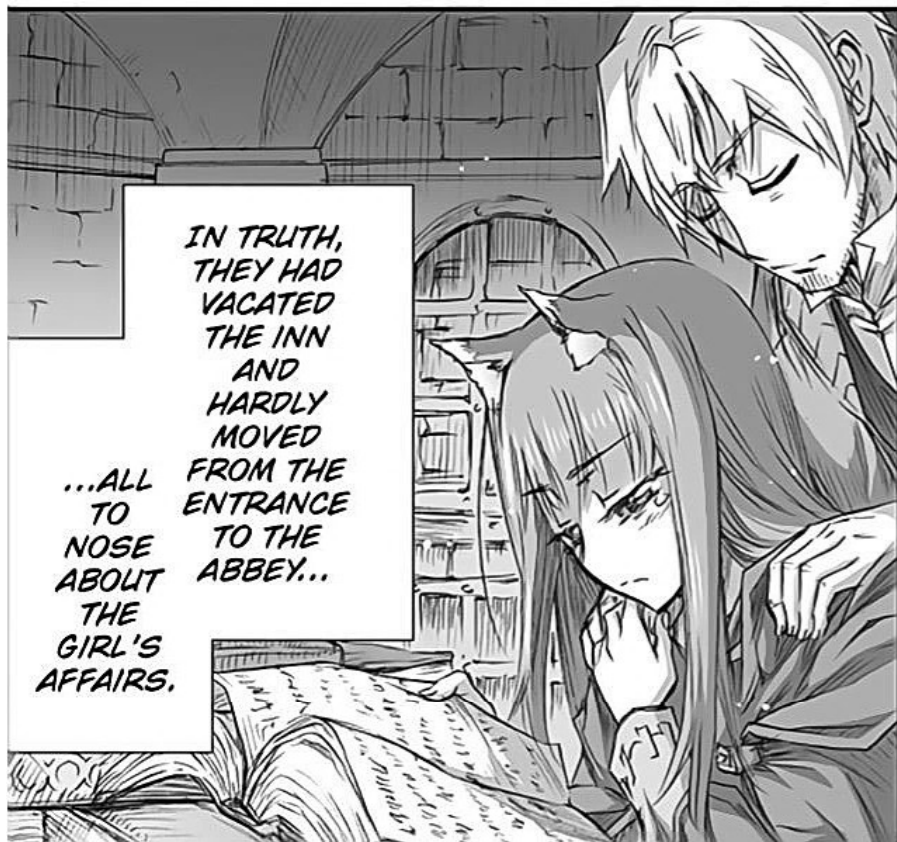
BUT WAS
HE A TRUE
PATRON?

THE TRAVELING
MERCHANT
LEFT A TITHE
TO PAY FOR THE
CANDLES THEY
USED, AND IT
WAS ENOUGH
TO FILL THE
LIBRARY WITH
CANDLES.





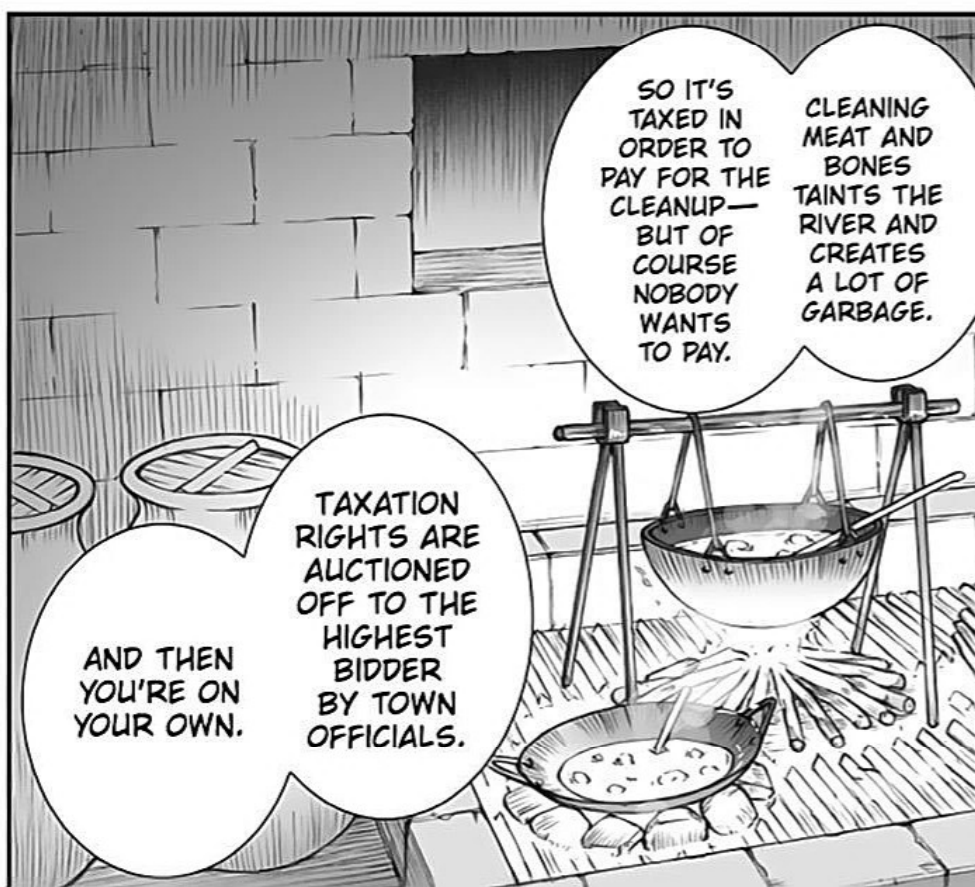
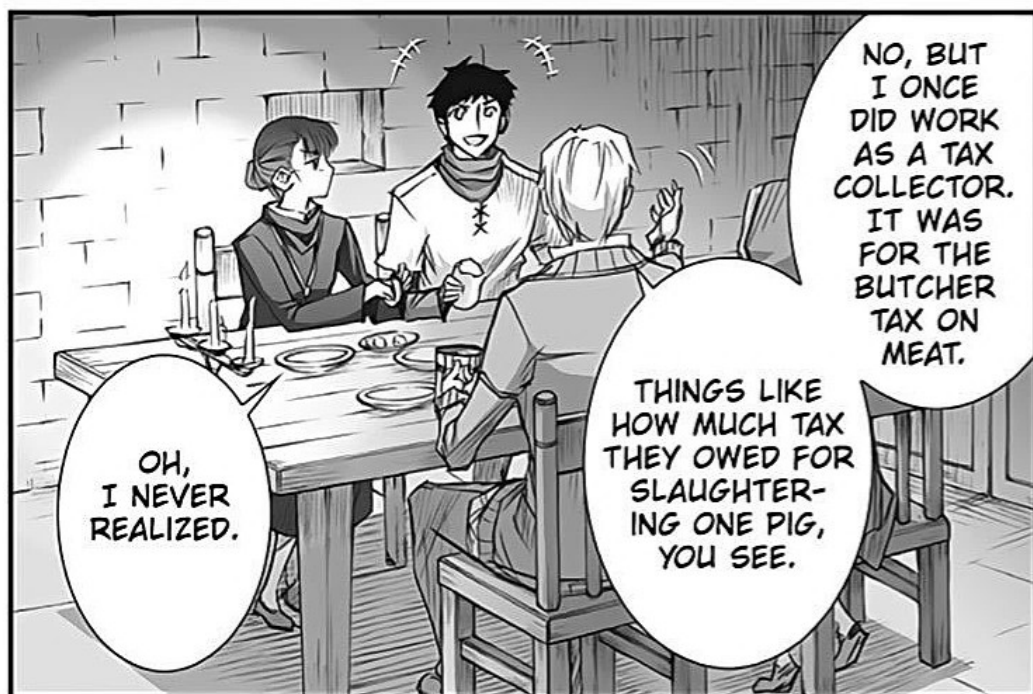
...KEPT
READING
WELL INTO
THE NIGHT.



IN TRUTH,
THEY HAD
VACATED
THE INN
AND
HARDLY
MOVED
FROM THE
ENTRANCE
TO THE
ABBAY...

...ALL
TO
NOSE
ABOUT
THE
GIRL'S
AFFAIRS.







IN THE END, I WOULD HAVE TO CRY AND BEG TO GET PEOPLE TO PAY. IT WAS AWFUL.

I ONLY DID IT A COUPLE OF TIMES WHEN I WAS JUST STARTING OUT.



BUT AFTER THAT IT'S EASY, SINCE THE VILLAGE SELLS ALL ITS GRAIN TO ENBERCH.

CHIRA (GLANCES)

HA HA HA!



I SURELY UNDERSTAND!

EVEN AT MY LITTLE MILL, ONLY THE VILLAGE ELDER IS GLAD TO PAY TAXES.

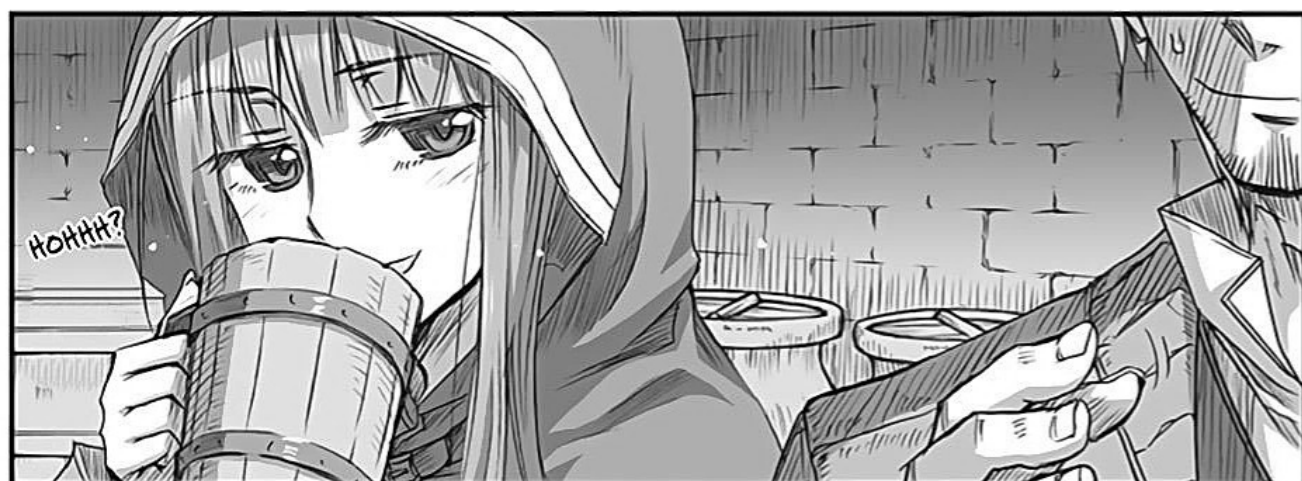


IMPRESSIVE, EH?

WHAT'S MORE, WHEN WE BUY WINE OR CLOTHING FROM ENBERCH, WE PAY NO TAXES.

THEY BUY OUR WHEAT, WE BUY OTHER THINGS FROM THEM.

WE'RE EQUAL WITH ENBERCH.





EVAN!



YOU'RE
QUITE A MAN,
MR. LAWRENCE!



TEAR
OFF A PIECE
OF BREAD,
THEN EAT
IT!

AAAH!

ALSO
...



THEY ARE
GUESTS! IT'S
EMBARRASSING!

AND
DON'T
BE SO
MESSY.

DON'T
STAND
IN THE
MIDDLE
OF A
MEAL!



FINE,
FINE!



...HERE, I'VE
SHELLED
THE EGGS.



AH,
WHERE
WAS I
...?

HA
HA
HA!

ANYWAY, MR.
LAWRENCE,
AS YOU WERE
SAYING...



WHEN OUR
LUCK WAS
BAD, WE'D
BE STOPPED
FOR DAYS
AND WOULD
GET RATHER
HUNGRY.

IT WAS
QUITE A
SIGHT,
SEEING SO
MANY SHIPS
NEARBY, ALL
WAITING FOR
A FAVORABLE
WIND.

I WAS
TALKING
ABOUT
MY TRIP
ABOARD A
MERCHANT
SHIP...



WE'D HAVE IT
TOPPED WITH
BEANS AND
MINCEMEAT.
DELICIOUS!



SINCE
THERE WERE
MERCHANTS
FROM ALL
OVER THE
WORLD ON
THE SHIP,
THERE WAS
A HUGE
VARIETY OF
FOOD.



BREAD
WITHOUT A
RISE ISN'T
BREAD AT
ALL!

JYURU
(DROOL)

う
ん
う
ん

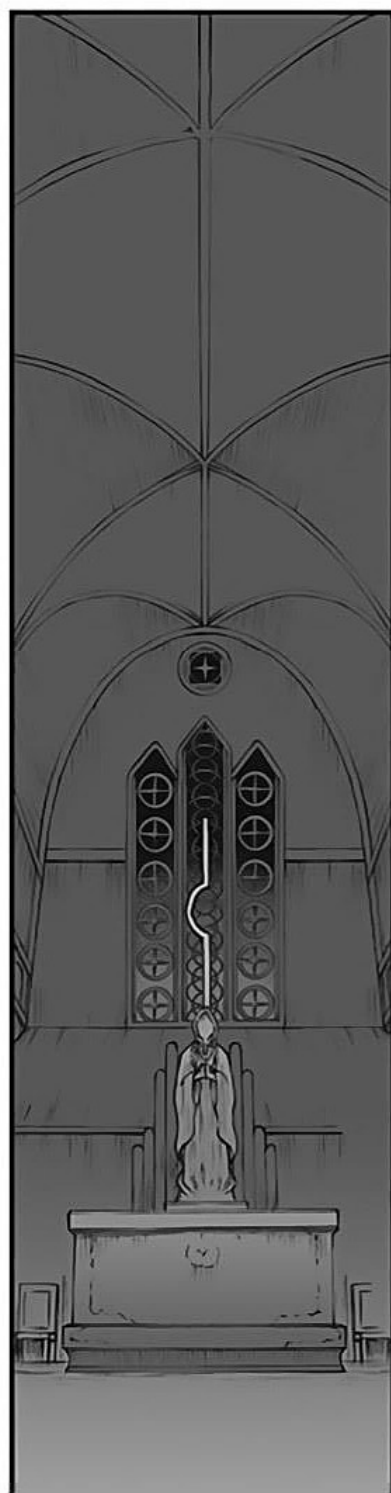
THE FLAT
BREAD THEY
BAKED IN THE
BOTTOM OF
A BOWL WAS
ESPECIALLY
TASTY.



YOU MEAN
BREAD NOT
BLESSED BY
THE BREAD
SPIRITS?



YOU
WOULD
NOT EAT
UNLEAVENED
BREAD,
THEN?



THE
GUILD IS
TERRIFYING.

IF
THEY SEE SO
MUCH AS THE
SMOKE FROM AN
OVEN, THEY'LL
BE ON YOU
IN AN
INSTANT.

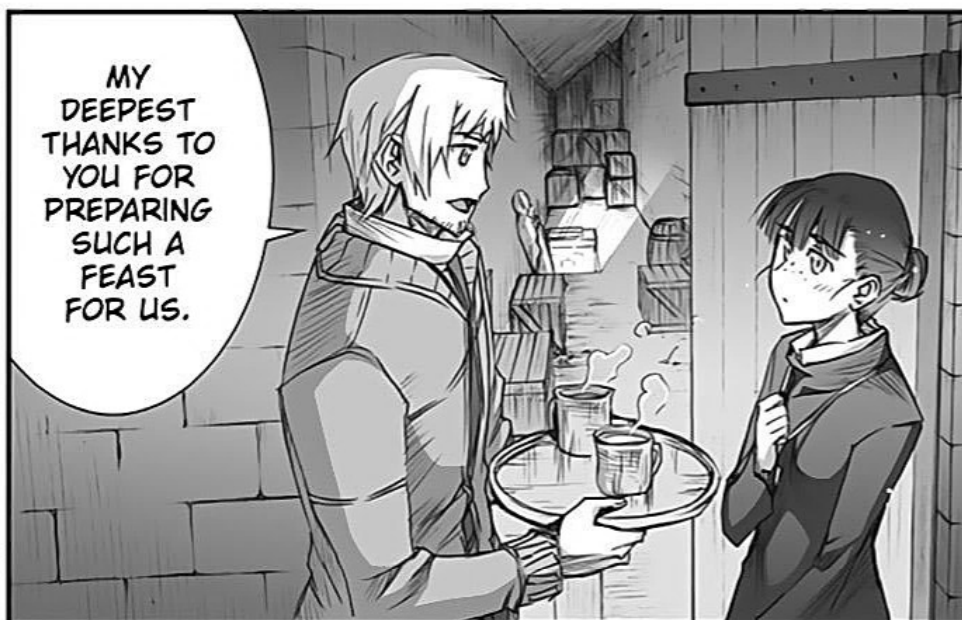


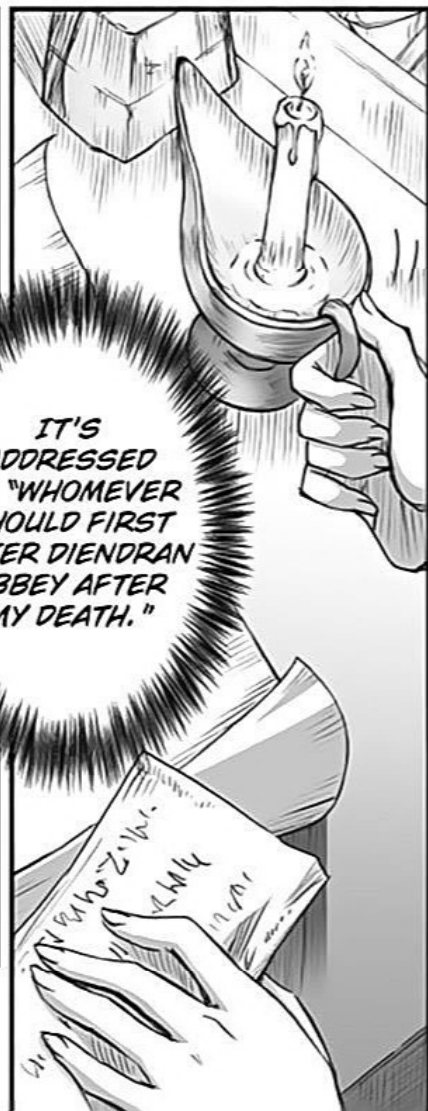
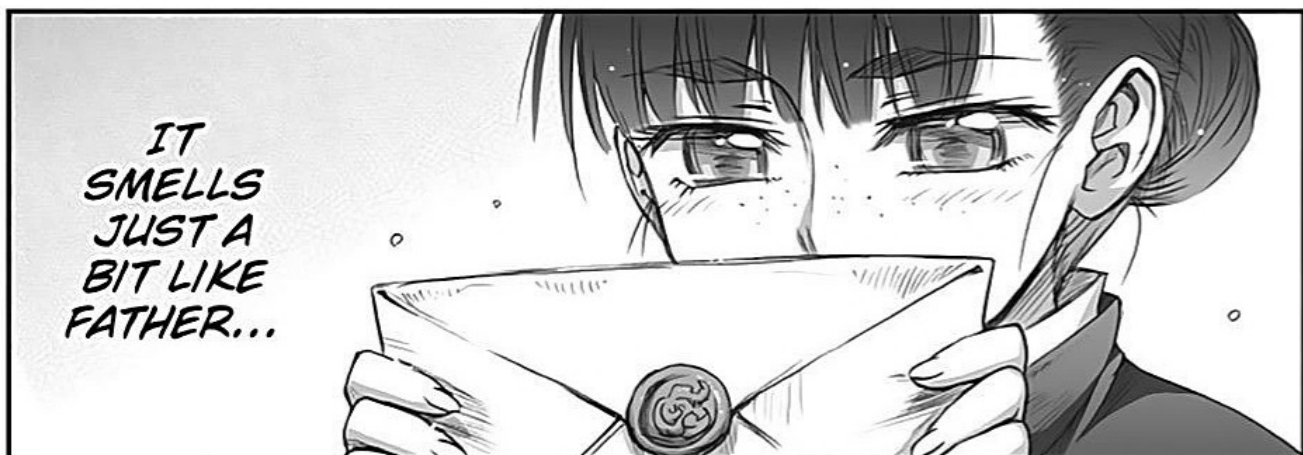
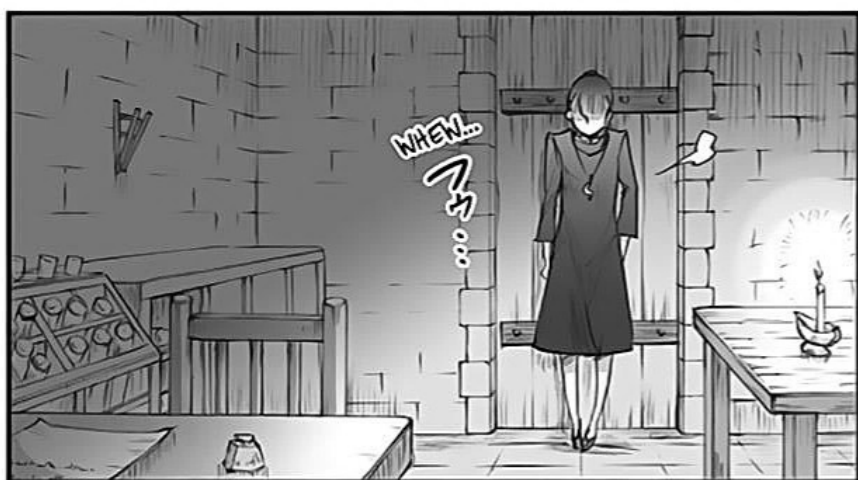
I SUPPOSE
NORMALLY
THE BAKERS'
GUILD CAN BE
QUITE NASTY,
SO YOU MIGHT
NOT HAVE HAD
A CHANCE TO
EACH SUCH A
THING.

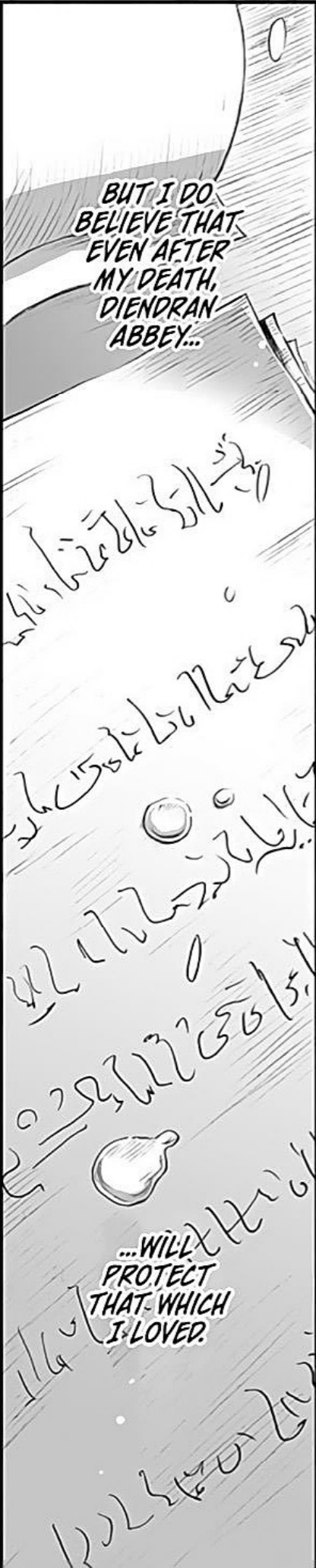
SOME BEANS
WOULDN'T BE
BAD AT ALL...



I DON'T
DOUBT
IT!
HA
HA
HA!







BUT I DO
BELIEVE THAT
EVEN AFTER
MY DEATH,
DIENDRAN
ABBAY...

...WILL
PROTECT
THAT WHICH
I LOVED.



IN SO DOING,
I HAVE RISKED
BEING SUSPECTED
A PAGAN MYSELF
AND SPREAD
THIS RISK TO
MY LOVED
ONES.



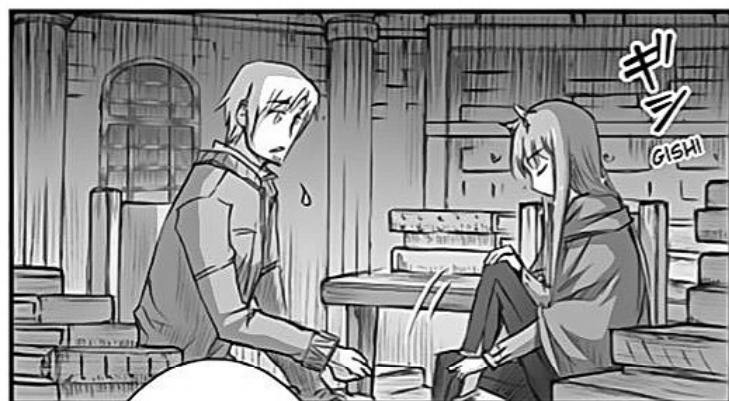
IN THE COURSE
OF MY ENDLESS
SEARCH FOR TRUTH,
I HAVE LEFT BEHIND
THIS MONUMENT.

IN SEARCHING
FOR TRACES OF
THE PAGAN GODS,
THE KNOWLEDGE
OF THEM HAS LED
ME TO BETTER
UNDERSTAND
MANY THINGS
ABOUT OUR
OWN GOD.











OF COURSE,
I'M HELPING
YOU BECAUSE
I WANT TO.
HOWEVER...

...WHAT
WILL YOU
DO AFTER
WE REACH
YOUR
HOME?

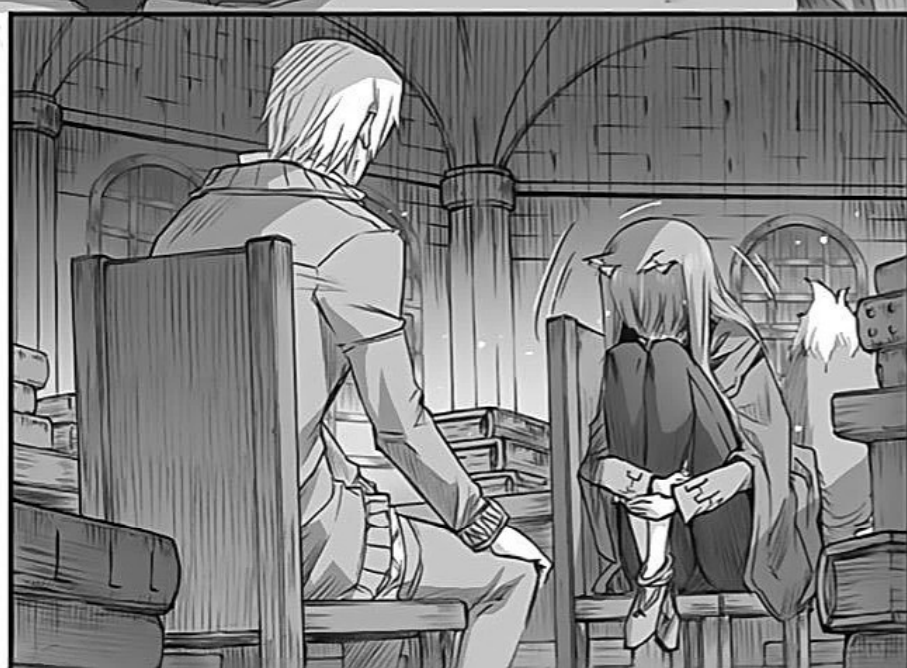


BUT
WHAT OF
US?

THOSE
TWO ARE
PROBABLY
GOING
TO LIVE
TOGETHER
IN THE
CHURCH.



I
KNOW
NOT.





I AM
HOLO, THE
WISEWOLF
OF YOITSU.



I AM THE
WISEWOLF
OF YOITSU.

BA
(BOLT)

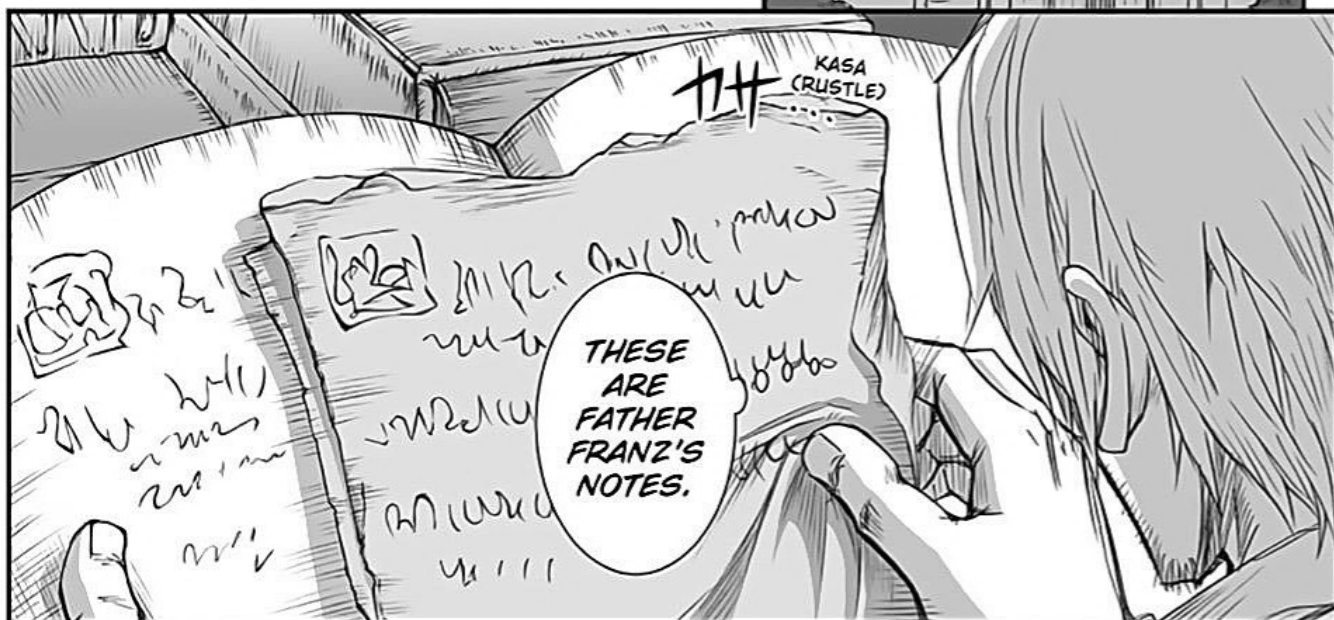
は！
？





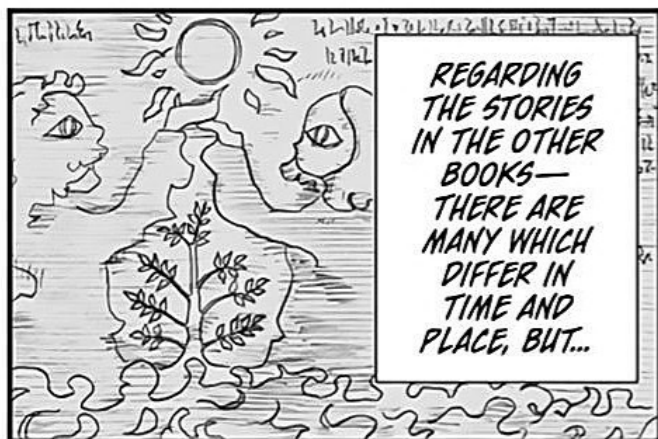


SPICE & WOLF



SPICE & WOLF



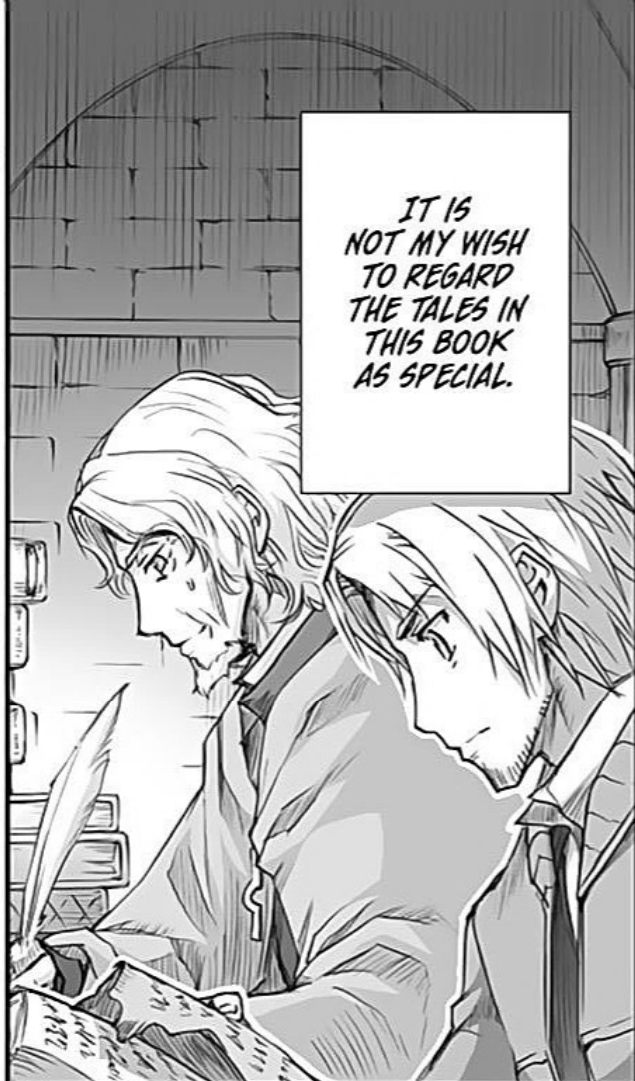


REGARDING
THE STORIES
IN THE OTHER
BOOKS—
THERE ARE
MANY WHICH
DIFFER IN
TIME AND
PLACE, BUT...

IT IS
NOT MY WISH
TO REGARD
THE TALES IN
THIS BOOK
AS SPECIAL.



...WHICH
I BELIEVE
NONETHELESS
REFER TO THE
SAME SPIRIT.



HIS
HANDWRITING
IS MESSIER...
HE MUST
HAVE BEEN
EXCITED.

HOWEVER, THIS
PARTICULAR
SPIRIT IS THE
ONLY ONE WHOSE
STORIES I HAVE
ORGANIZED SO
THOROUGHLY.

I DO
NOT WISH
TO LET BIAS
CLOUD MY
VIEW OF ALL
THE TALES.



IF POSSIBLE,
I HOPE THAT
ONE WOULD
JUDGE WITH THE
OPEN HEART
OF THOSE
WHOSE LOVE OF
GOD IS LIKE A
ZEPHYR IN AN
OPEN FIELD.

THAT IS
WHY I HAVE
VENTURED
TO LEAVE
THIS BOOK IN
AMONG ALL
THE OTHERS.

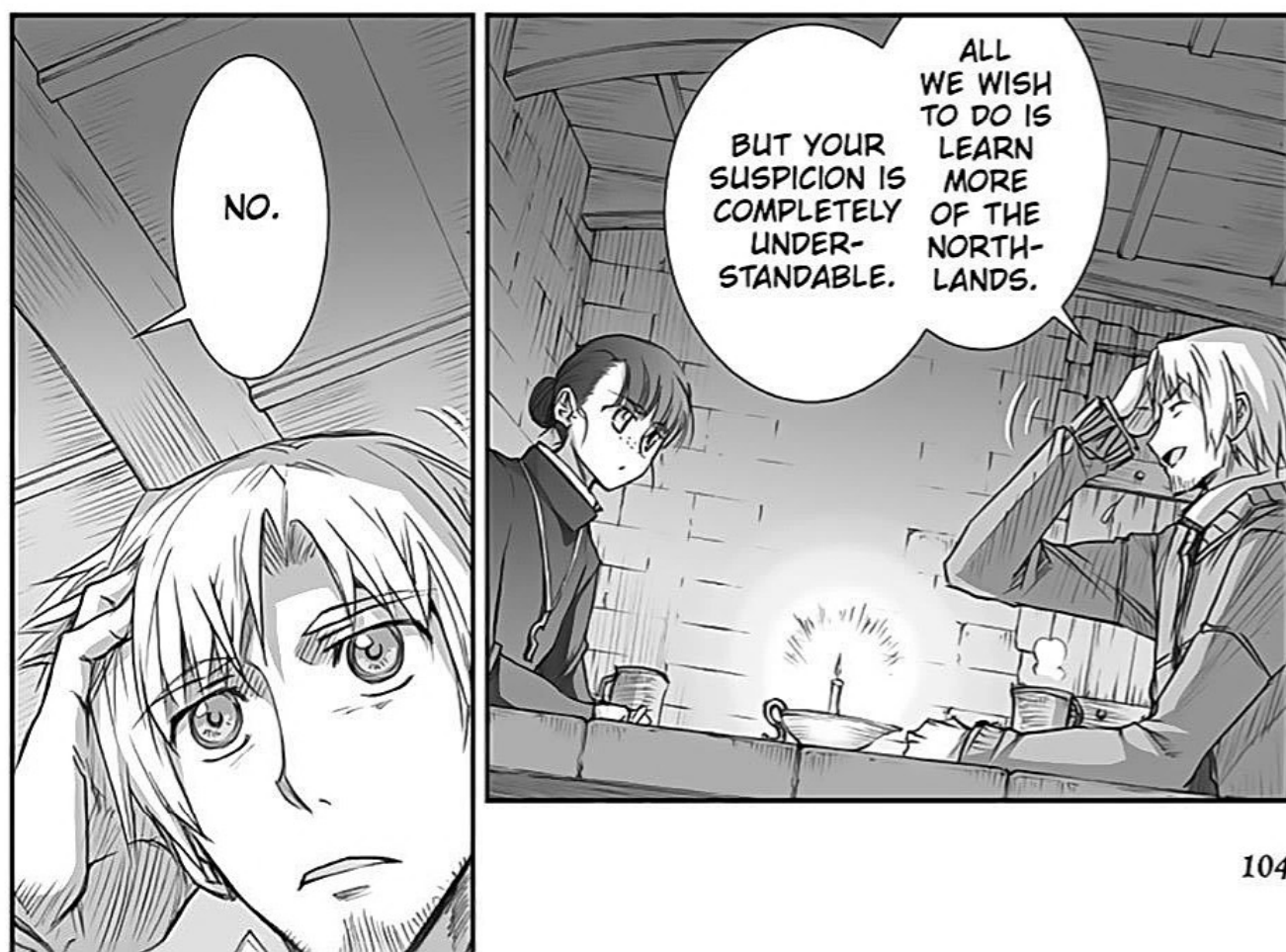


...DID NOT
REALIZE THE
IMPORTANCE
OF THE
"MOON-HUNTING
BEAR."

YET
I CANNOT
HELP BUT
WONDER IF THE
PAGANS OF THE
NORTHLANDS
THEMSELVES...

YOITSU...









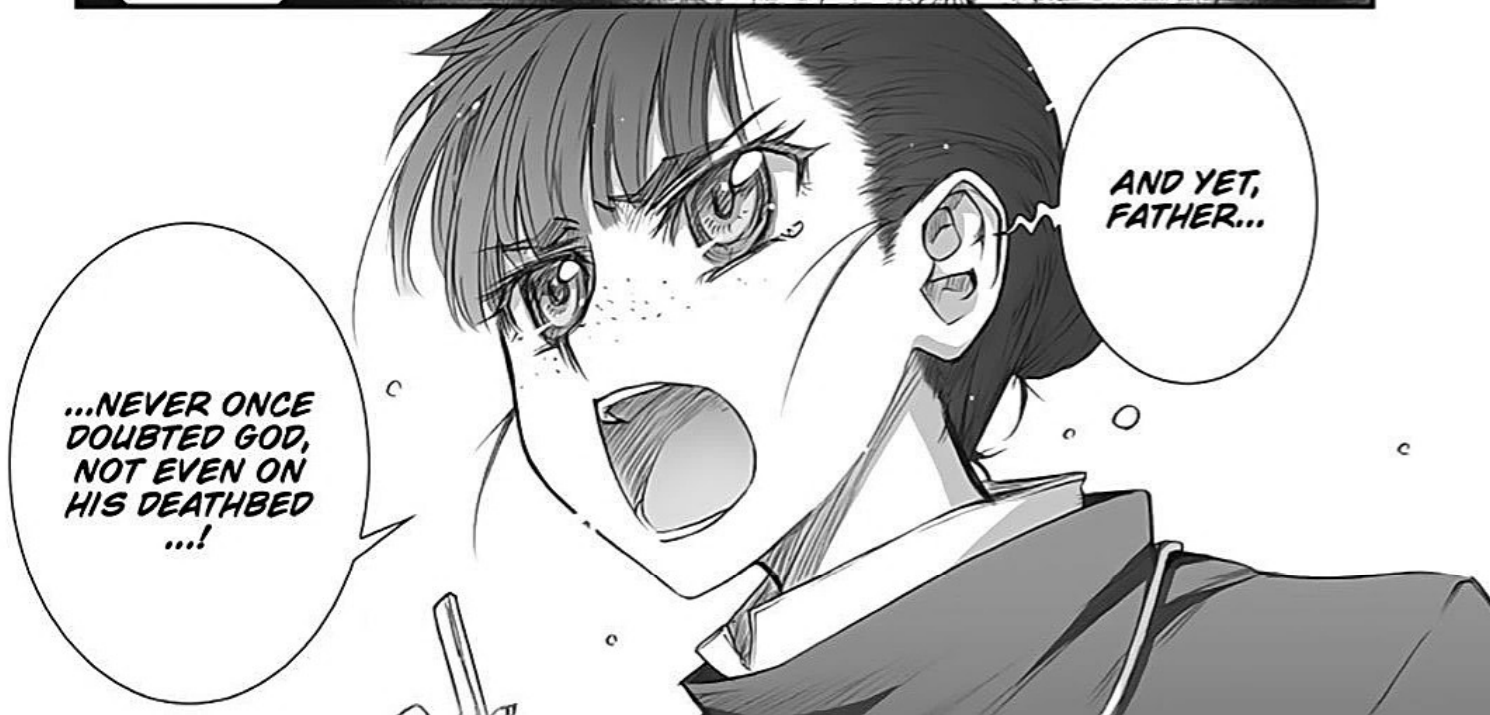
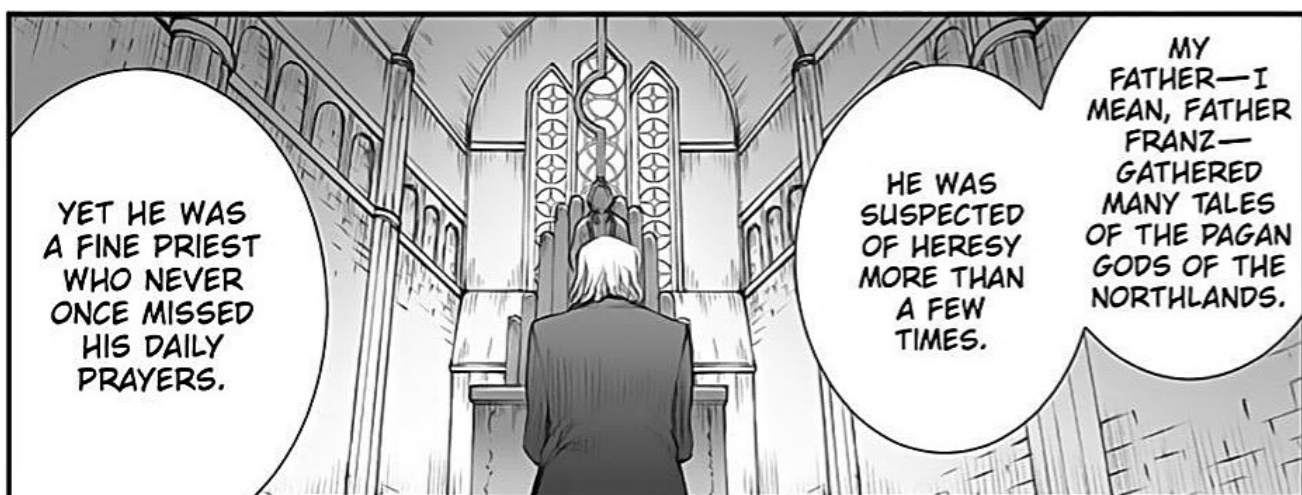
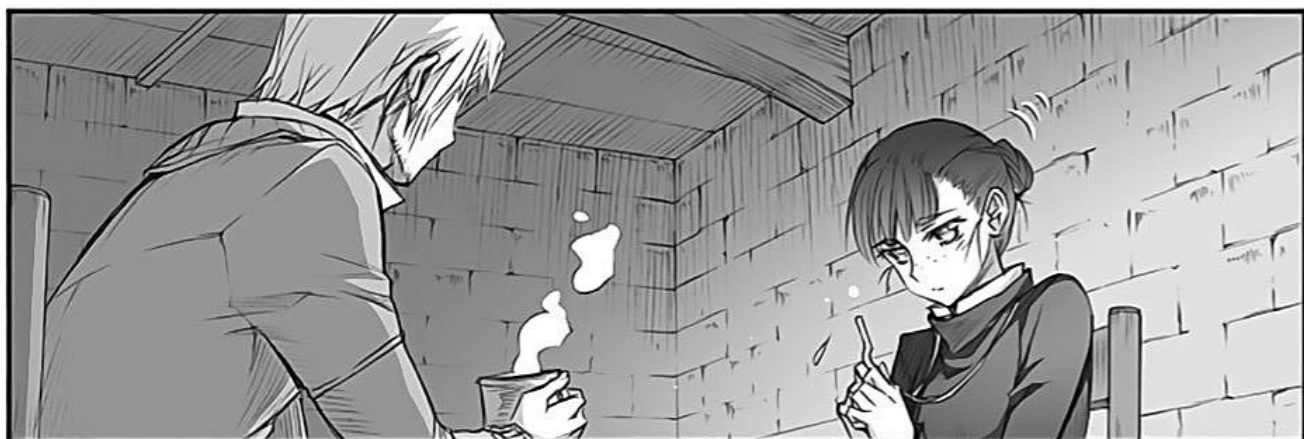
...THEN
WHAT DOES
THAT MAKE
OUR GOD,
IN WHOSE
NAME WE
CONVERTED
THE PAGANS
...?

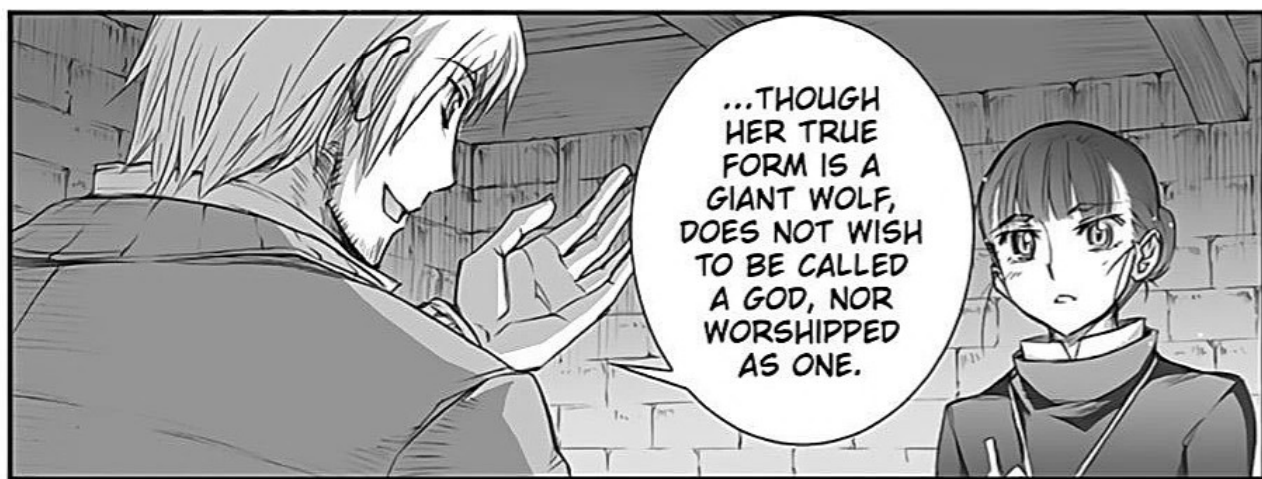
IF...

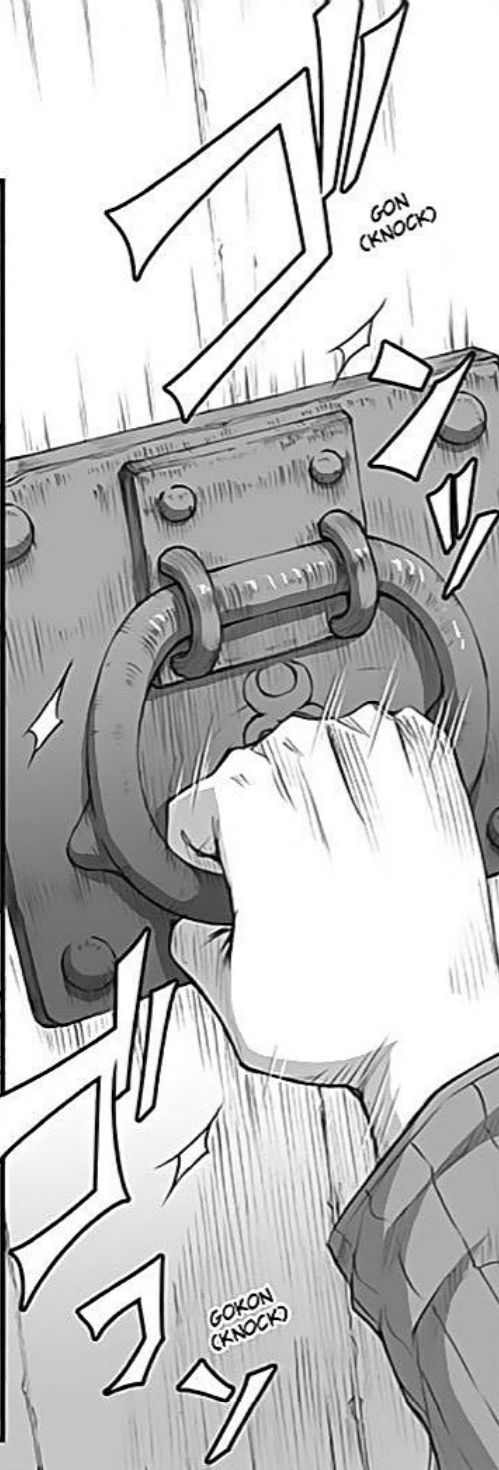
NO,
THE QUESTION
I HAVE MAY WELL
BE BEST ASKED
OF A PERSON
LIKE YOU.

MIGHT I
ASK YOU,
THEN?

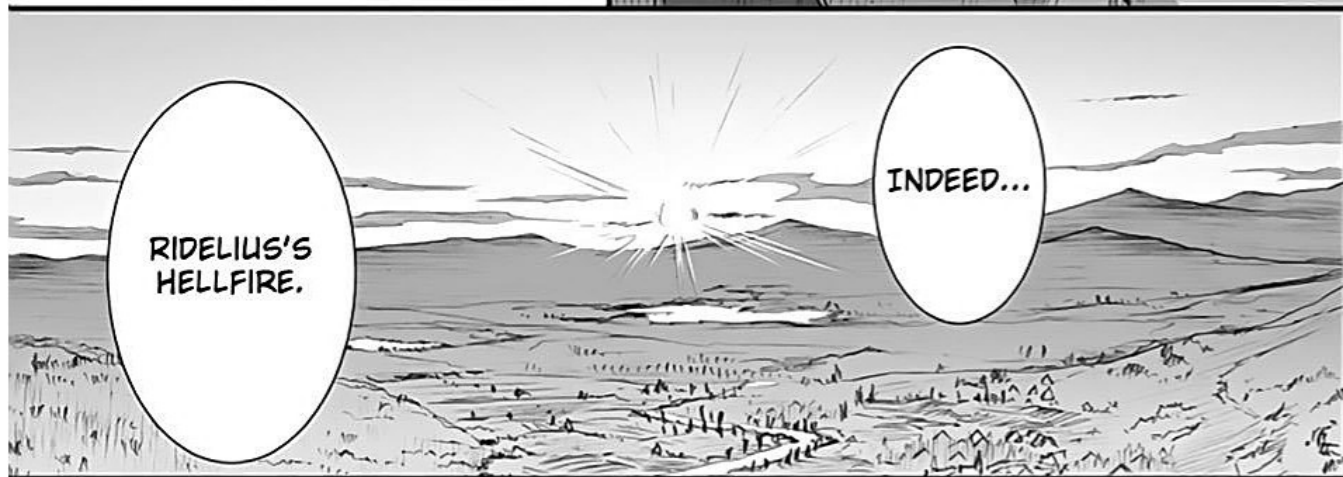
...IF THE
STORIES
COLLECTED IN
THE BOOKS IN
THE CELLAR
ARE NOT
FALSE...

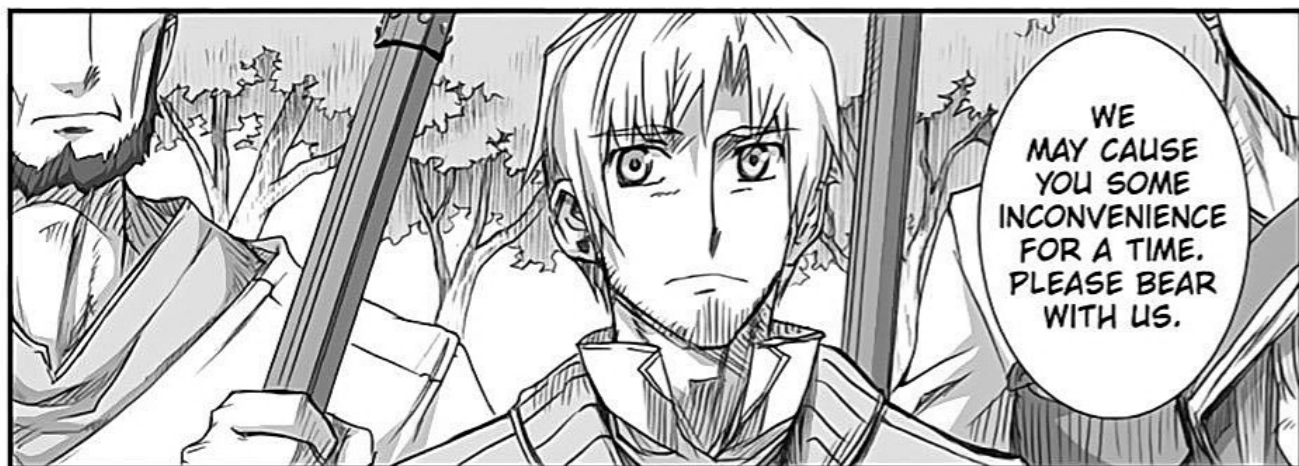
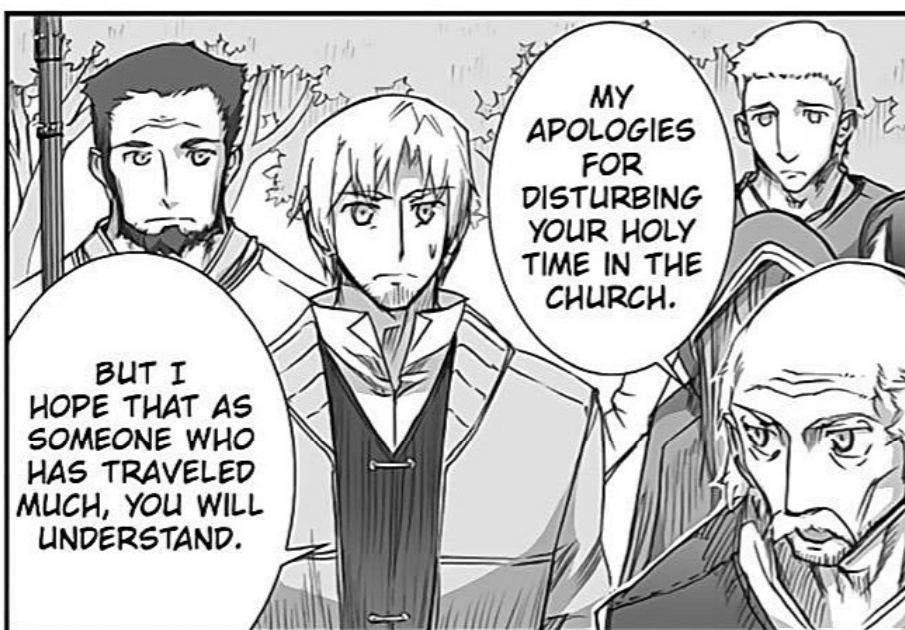














MANY
PEOPLE IN
THE GUILD'S
HOUSE IN
KUMERSUN
ARE AWARE
THAT I HAVE
COME TO THIS
VILLAGE.

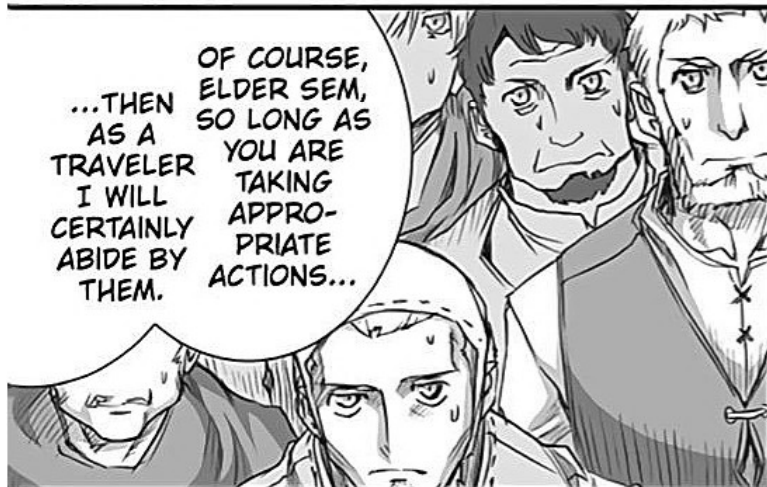
I AM A
MERCHANT
WHO BELONGS
TO THE ROWEN
TRADE GUILD.

ZUI
(STEP)



...THEN
AS A
TRAVELER
I WILL
CERTAINLY
ABIDE BY
THEM.

OF COURSE,
ELDER SEM,
SO LONG AS
YOU ARE
TAKING
APPRO-
PRIATE
ACTIONS...



THAT WILL
DEPEND ON
WHETHER YOU
SPEAK THE
TRUTH.

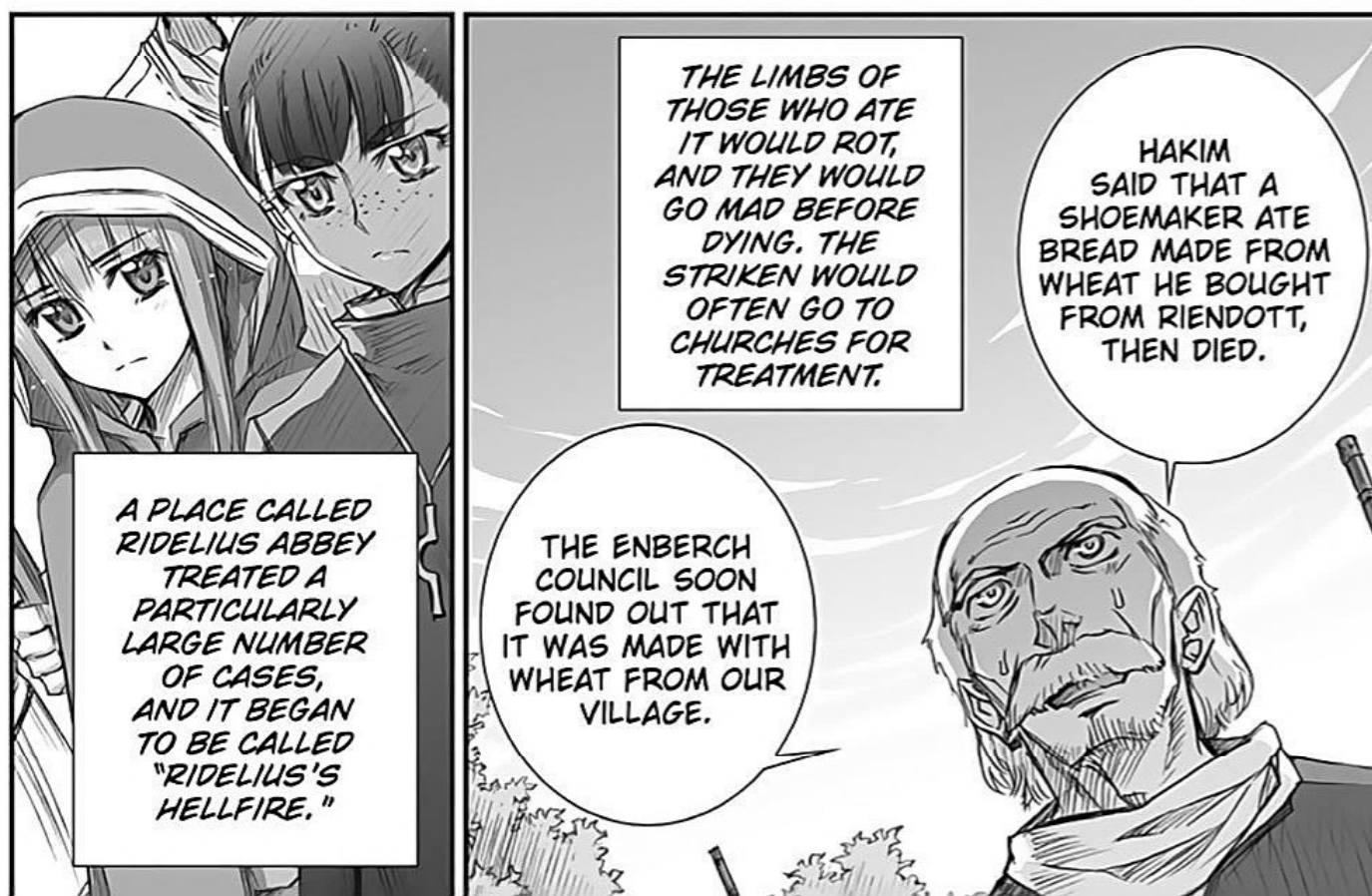
.....




I MUST
KNOW ONE
MORE
THING!

NO ONE
FROM OUR
VILLAGE
HAS BEEN
POISONED?







IT MEANS
WE'LL HAVE
TO RETURN
THE MONEY.



R-RETURN
THE WHEAT...
THAT MEANS...



HAKIM
RODE BACK
TO TEROO RIGHT
AWAY, SO HE
DOESN'T KNOW
WHAT HAPPENED
AFTER THAT,
BUT WE CAN
GUESS.

THE
FEUDAL LORD,
DUKE BADON, IS
SURE TO SEND
A MESSENGER
TO ENSURE THE
RETURN OF THE
WHEAT.



HE'S
THE ONE
WHO MIXED
POISON
WHEAT IN
WITH THE
HARVEST!



SHIN
(HUSH)



TH-THAT
MUST BE
IT! I SAW
HIM GO TO
EVAN'S...!

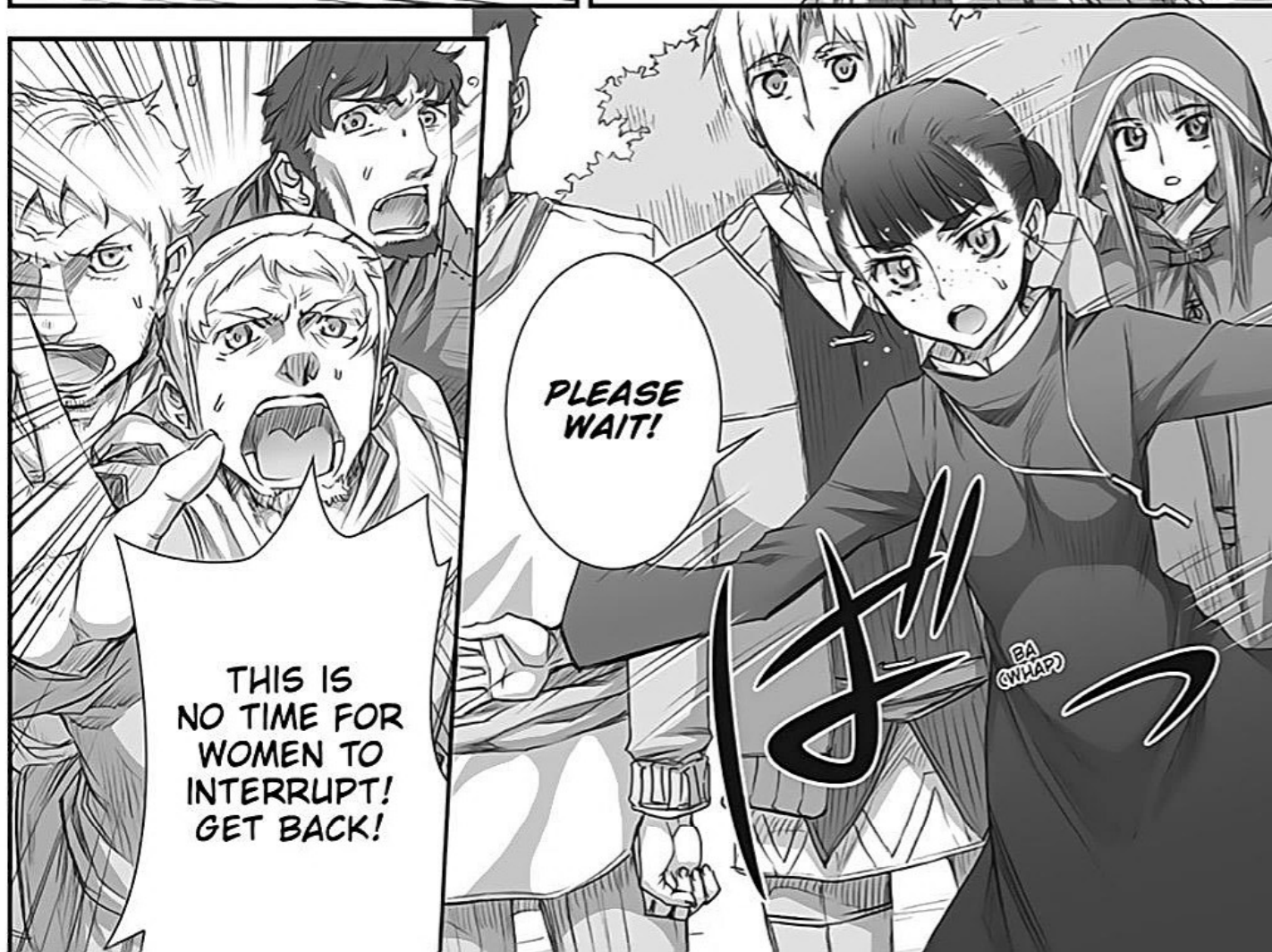
HE'S
HERE TO
RUIN OUR
HARVEST
AND THEN
FORCE US
TO BUY HIS
WHEAT!

I ASKED
HIM, AND
HE ADMITTED
TO BRINGING
WHEAT IN!



LET'S
STRING
THEM UP
AND MAKE
THEM
TELL US
EVERY-
THING!!

AYE,
IT'S
EVAN!
WHERE
DID THAT
LYING
MILLER
SCUM
GO!?



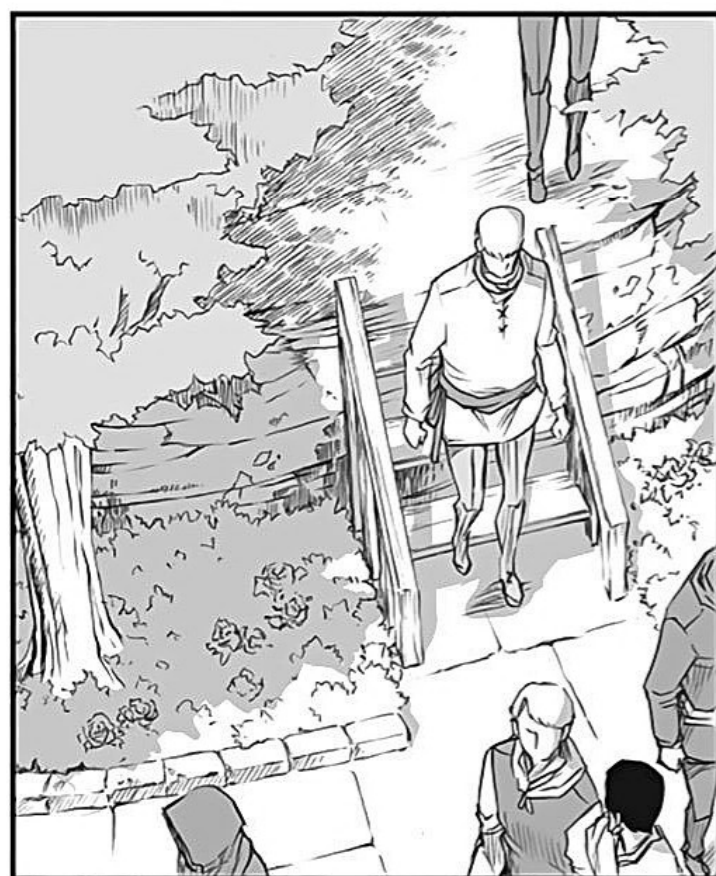
PLEASE
WAIT!

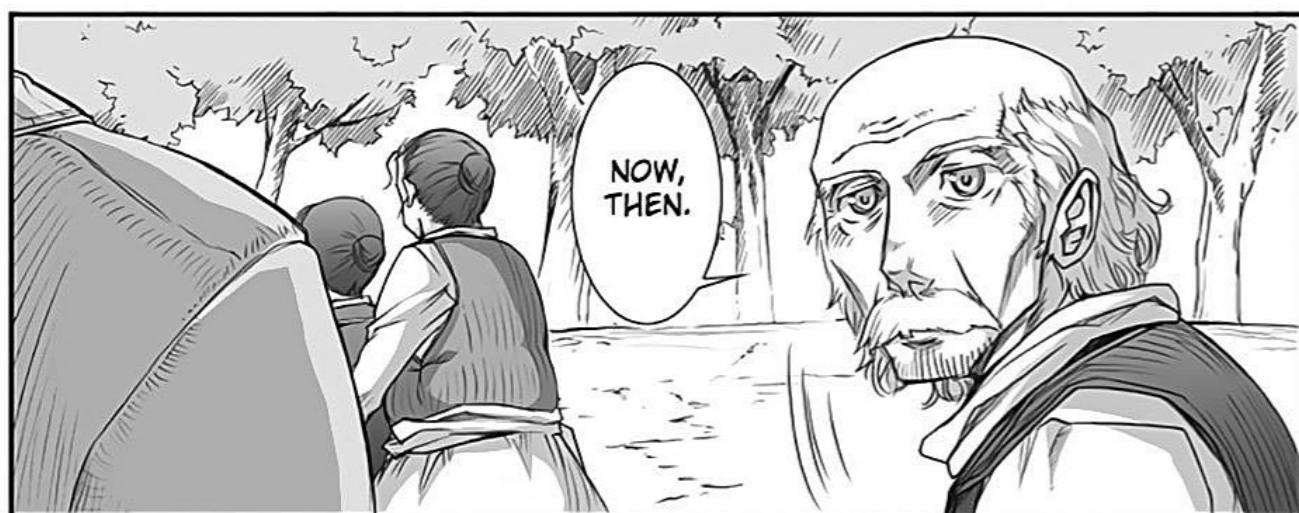
THIS IS
NO TIME FOR
WOMEN TO
INTERRUPT!
GET BACK!

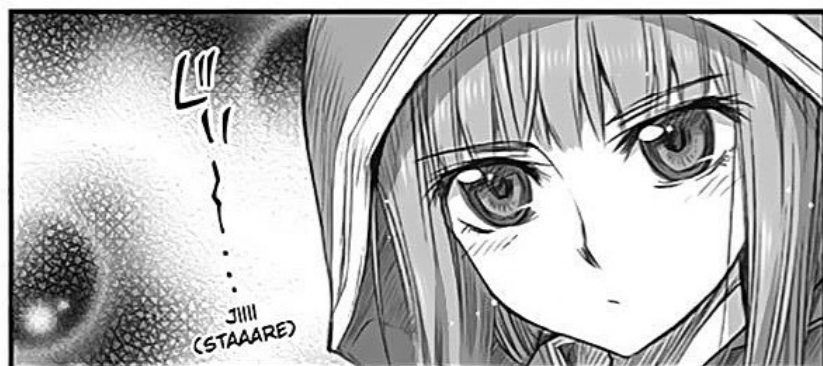
BA
(WHAP)



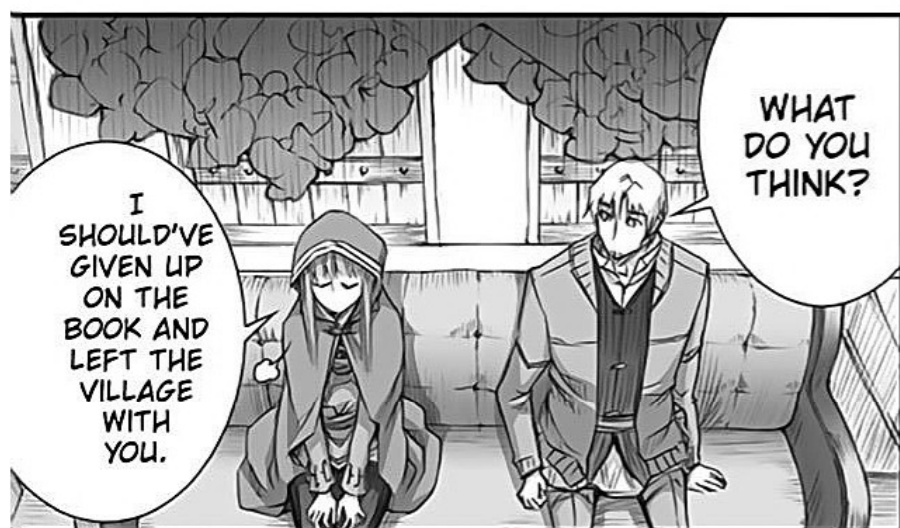


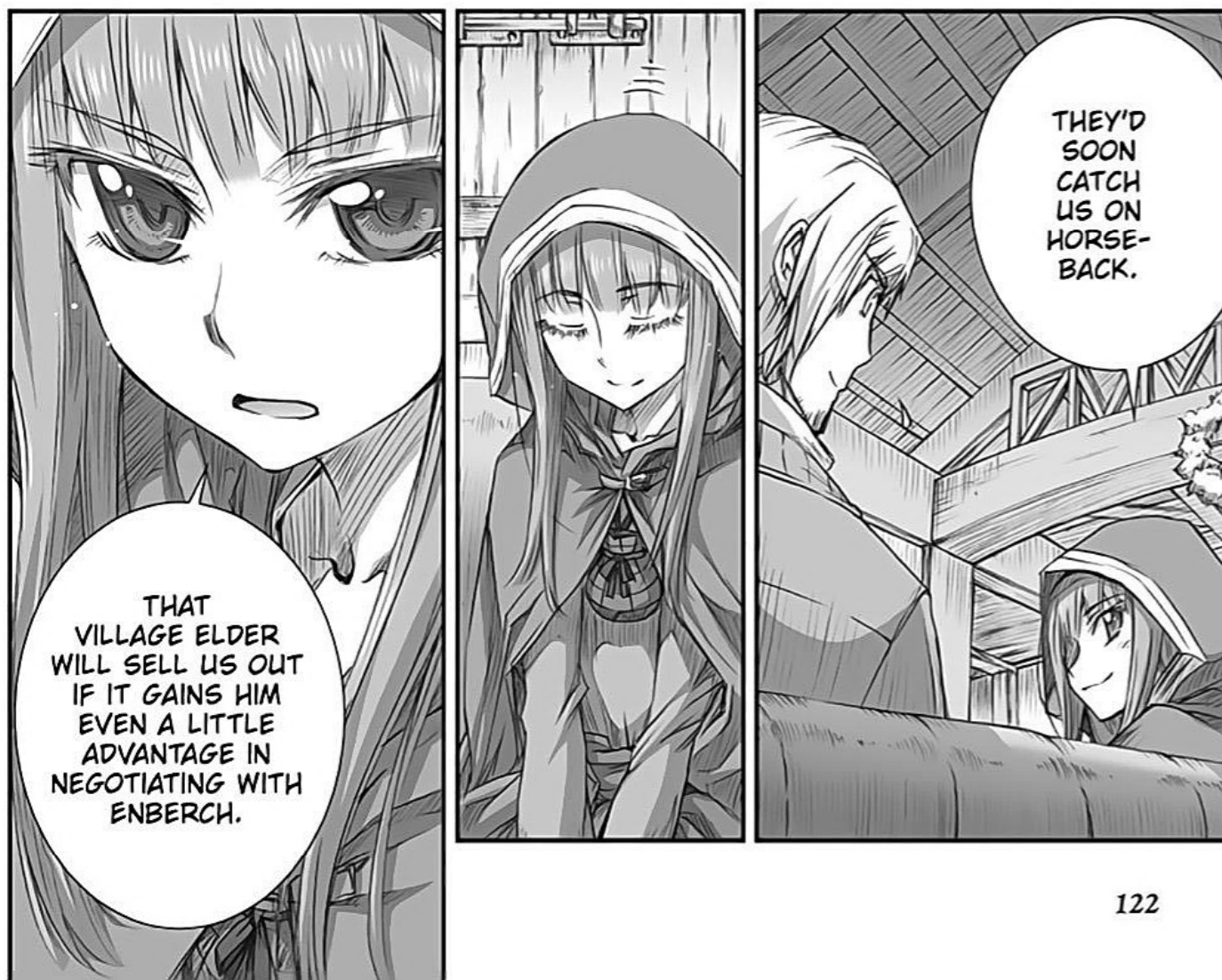
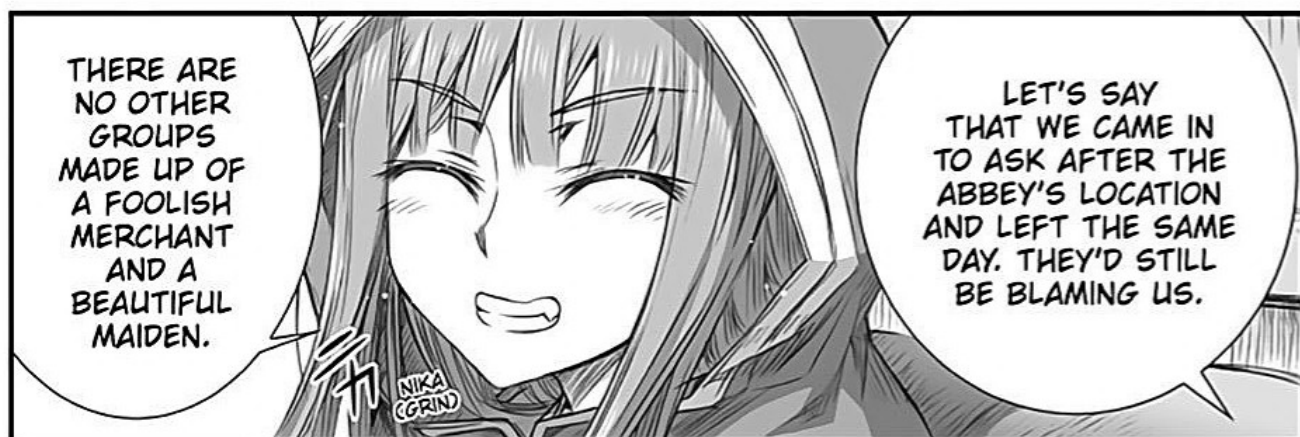






MR.
LAWRENCE,
I'M AFRAID
I WILL HAVE
TO ASK YOU
TO COME TO
MY HOUSE.







COULD
YOU NOT
SEEK HELP
WITH THE
GUILD
YOU'RE A
MEMBER
OF?



...SO THEY
CERTAINLY
WON'T HAVE
A TRIAL TO
DETERMINE
OUR GUILT.

ENBERCH
WON'T
WANT TO
GET IN
TROUBLE
WITH OUR
TRADE
GUILD...

GISHI
(CREAK)



YOUR
FEET CAN
CARRY US
FASTER
THAN
ENBERCH
OR THIS
VILLAGE'S
NET CAN
REACH.

SOME-
THING
GOOD.



YOU'RE
HERE!

WAIT!

WHAT
DO YOU
MEAN?



IF I COULD
GET TO THE
NEAREST
TOWN WITH
A GUILD-
HOUSE...

!

HOW-
EVER...

くは
ふ
ふ!

AND THOSE
TRYING TO
CATCH US
MAY GIVE UP
THE CHASE
AS SOON
AS THEY
SEE WE'VE
ESCAPED.

ふふ
（SIGH）

...AFTER
THAT,
WHO DO
YOU THINK
WILL BE
ACCUSED OF
BEING THE
CULPRIT?

YOU ARE
ABSURDLY
SOFT-HEARTED,
AFTER ALL...
HONESTLY, THE
TROUBLE I'M
PUT THROUGH
ON YOUR
ACCOUNT...

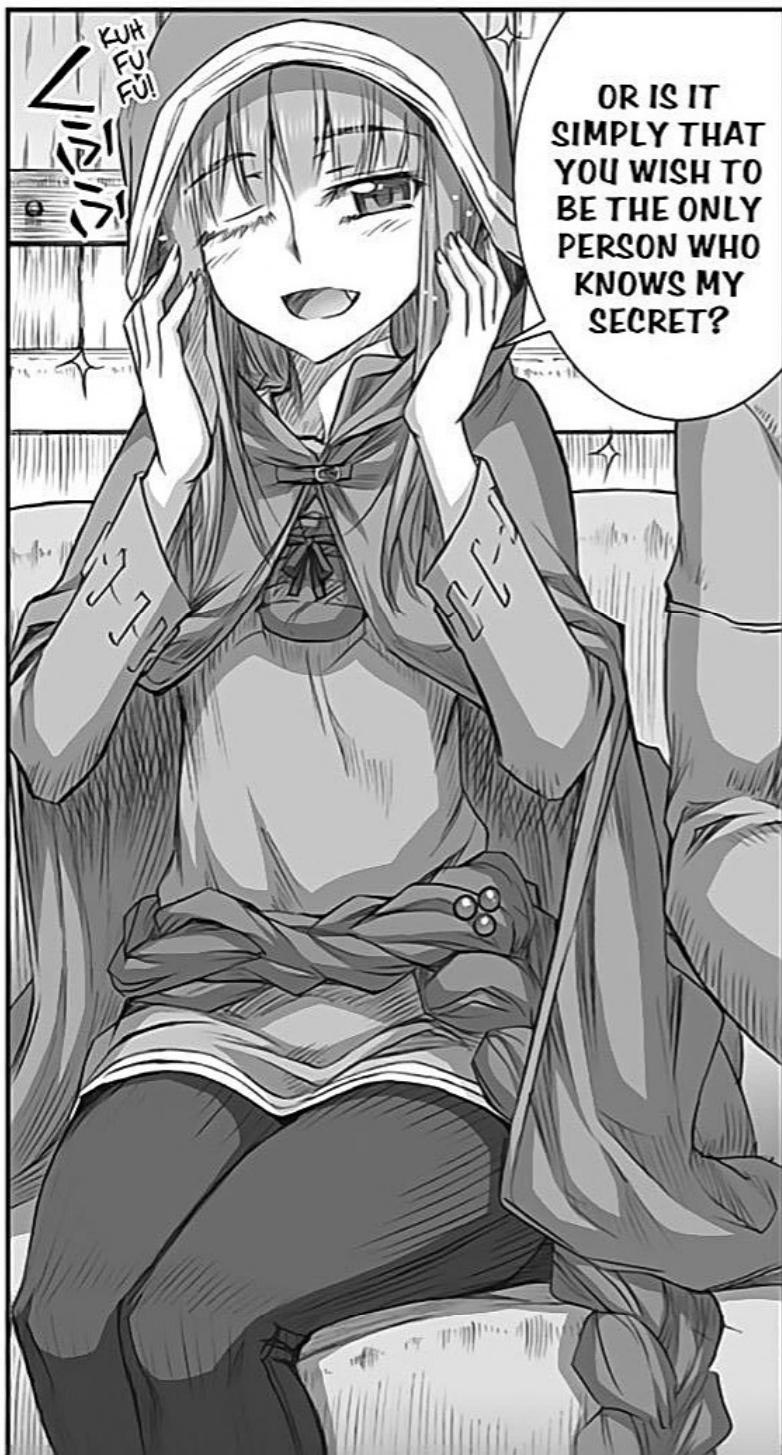
AND
THE GIRL
TOO, IF IT
COMES TO
THAT.

FINE, THEN,
LET HIM RIDE
ON MY BACK
AS WELL.



'TIS TRUE...
BEING
FEARED
DOES
WOUND MY
FRAGILE
HEART.

THE
PROBLEM,
THOUGH,
IS THAT
YOU'LL HAVE
TO REVEAL
YOUR TRUE
FORM.

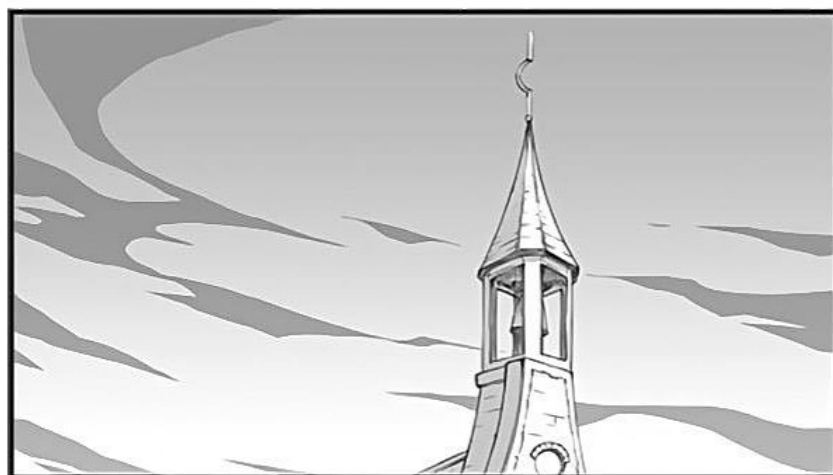


OR IS IT
SIMPLY THAT
YOU WISH TO
BE THE ONLY
PERSON WHO
KNOWS MY
SECRET?

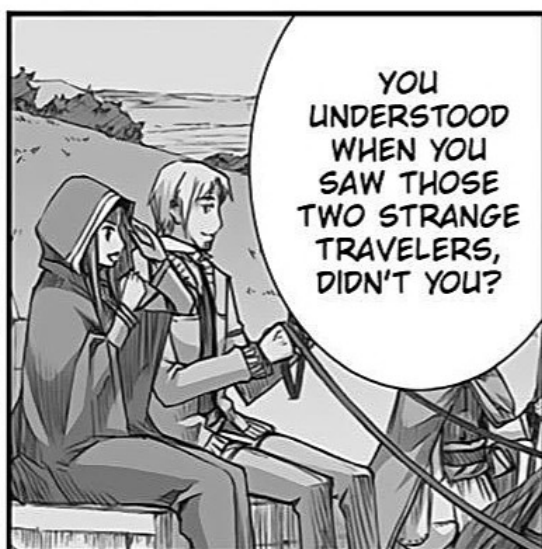
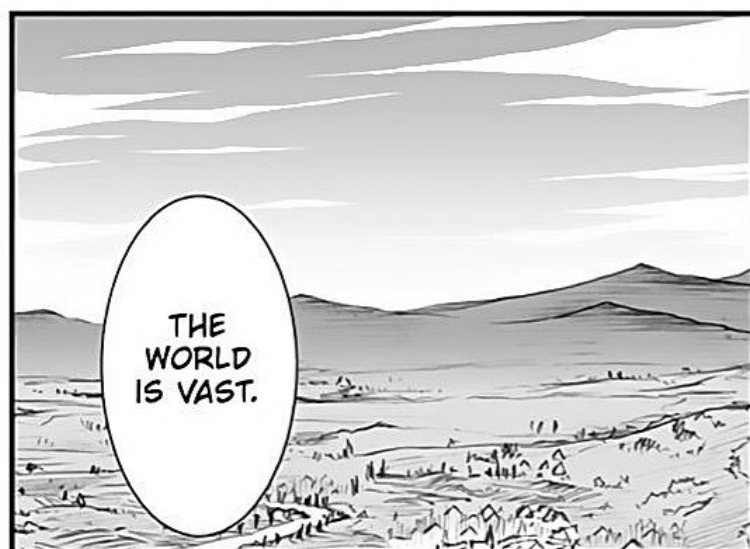


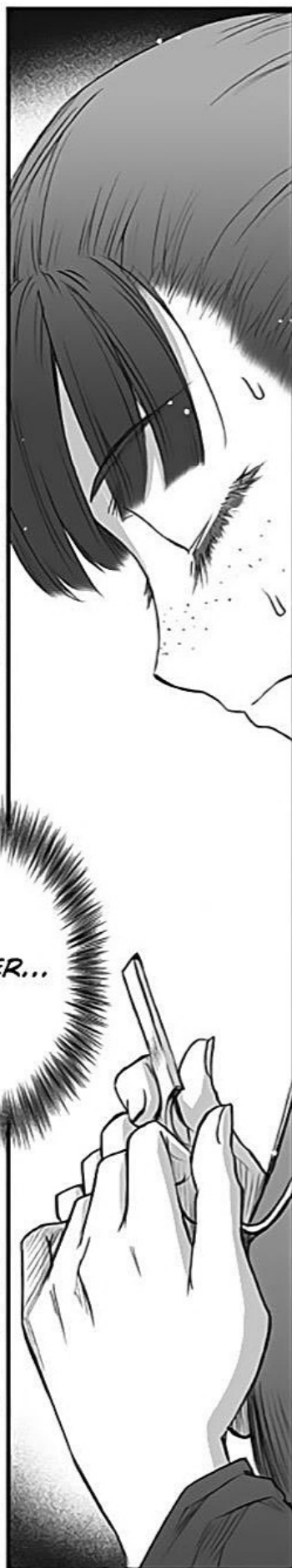
IT WOULD BE
A SHAME TO
LEAVE BEHIND
THE HORSE,
WAGON, AND
CARGO, BUT
THERE'S NOTHING
FOR IT BUT TO
THINK OF THEM
AS FALLEN
INTO A DEEP
VALLEY.









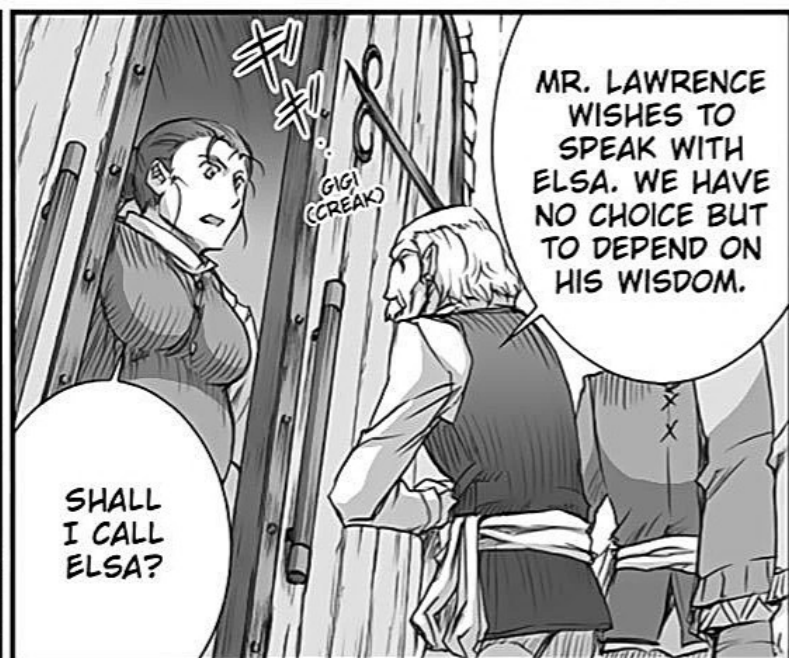




SFX: ZAWA (BUZZ) ZAWA



NO,
WE'LL
COME
IN.

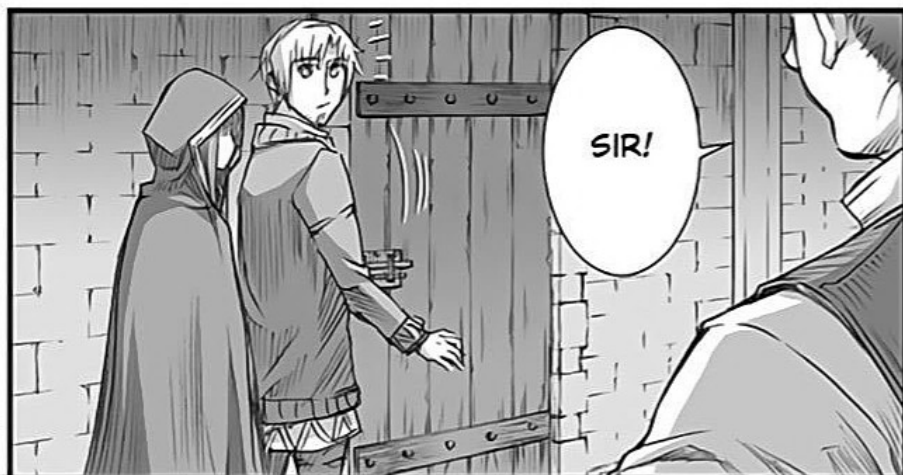
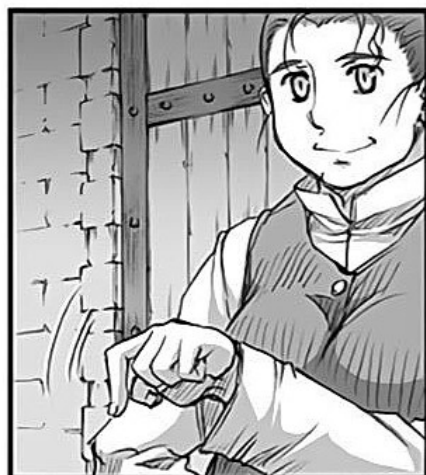
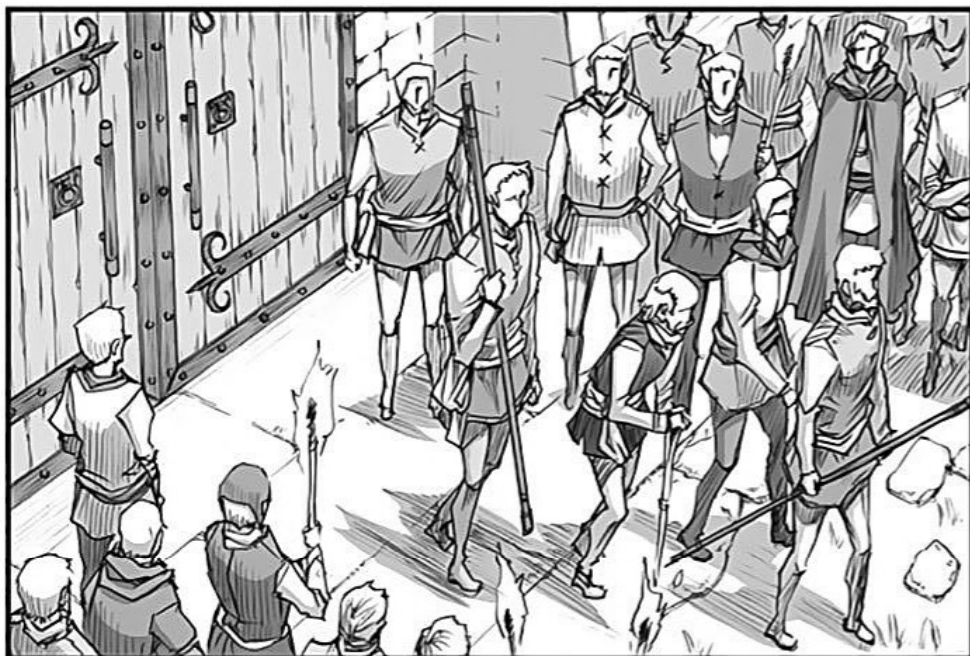


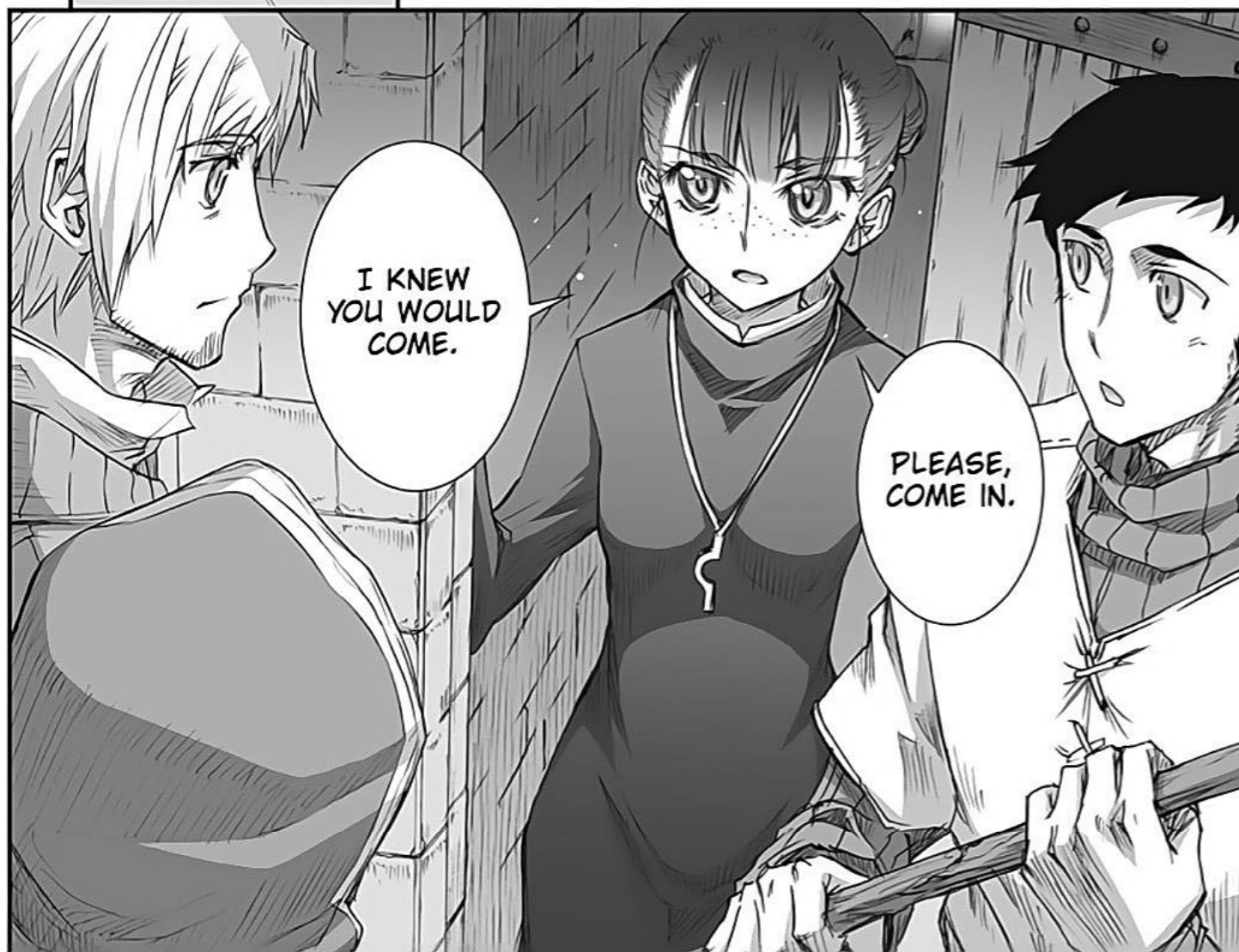
SHALL
I CALL
ELSA?

MR. LAWRENCE
WISHES TO
SPEAK WITH
ELSA. WE HAVE
NO CHOICE BUT
TO DEPEND ON
HIS WISDOM.

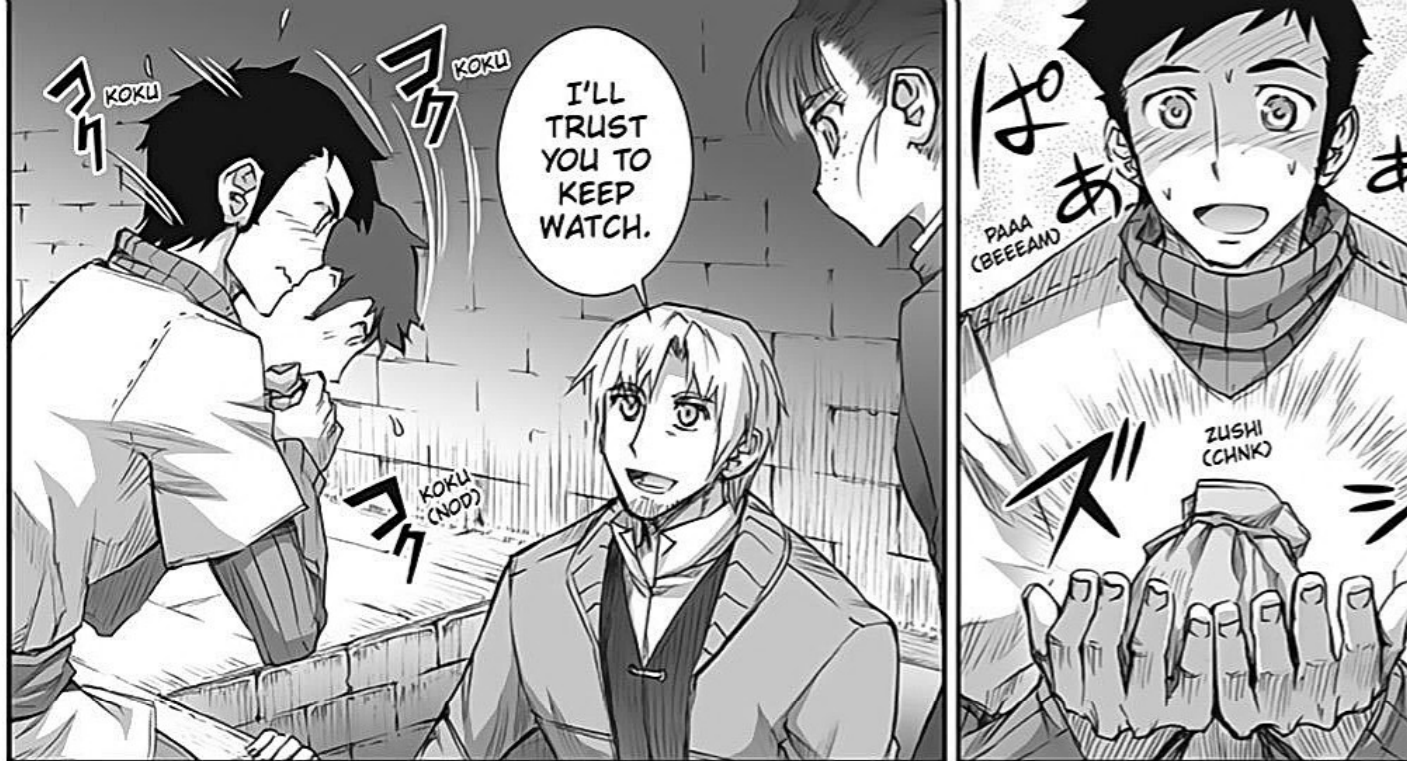
GIGI
(CREAK)









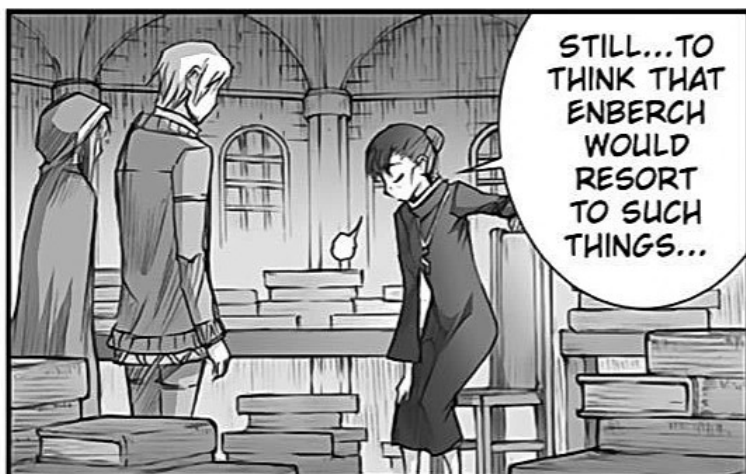




HARDLY.



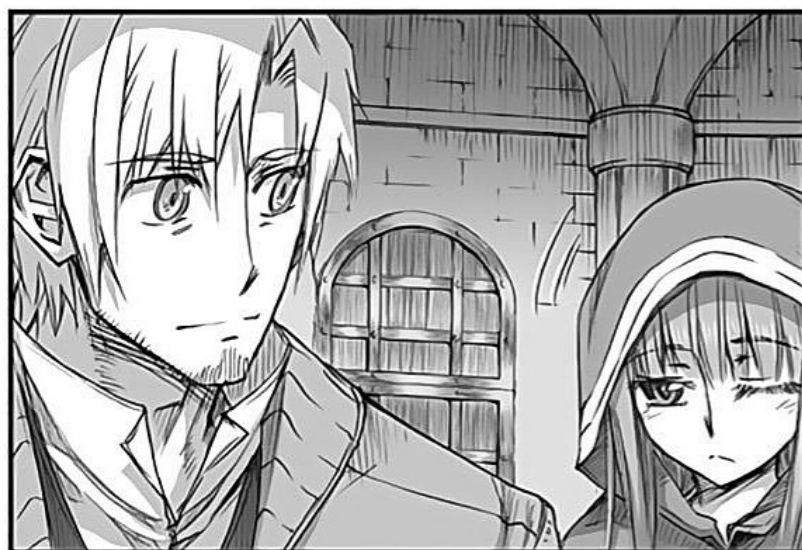
GISH!
(CREAK)



STILL...TO
THINK THAT
ENBERCH
WOULD
RESORT
TO SUCH
THINGS...



IF I WERE
ONLY A TRUE
PRIEST...



I WOULD
VERY MUCH
LIKE TO ASK
FOR AID FROM
MY SUPPORTERS,
BUT THEY ARE
ALL OF THEM
ONLY SUPPORTING
ME BECAUSE OF
MY FATHER'S
LEGACY.

IF I ASK FOR
MORE, I RISK
LOSING WHAT
I HAVE.



I PROPOSE
TO ESCAPE
THIS VILLAGE
WITH YOU
AND EVAN.



...THE
BLAME
WILL FALL
UPON YOU
TWO.

IF MY
COMPANION
AND I
ESCAPE
ALONE...



IT IS
THUS MY OWN
SELFISH WISH
THAT IF THERE
IS TO BE AN
ESCAPE, I BRING
BOTH OF YOU
WITH ME.





**EVAN!
HONESTLY,
YOU—**



**THAT'S NOT
SELFISH
AT ALL!**

**I DON'T
WANT TO
DIE HERE.**



**GASHI
(GRAB)**

**AND
I DON'T
WANT
TO LET
YOU DIE
EITHER.**





MISS ELSA,
IS THERE AN
ESCAPE PASSAGE
OUT OF THIS
CELLAR? I'VE
HEARD THEY'RE
COMMON IN
CHURCHES.

AHEM!



THE VILLAGERS
CLAIM TO OWE
FATHER FRANZ
A GREAT DEBT,
BUT THEY NEVER
SHOW A BIT OF
GRATITUDE!

SO YOU
DID WANT
TO ESCAPE
THIS
VILLAGE,
ELSA!

THEY
NEVER GIVE ANY
TITHES TO THE
CHURCH, AND IF
NOT FOR ELDER
SEM AND MRS.
IIMA, WE'D HAVE
STARVED TO
DEATH LONG
AGO!

GYU
CHUG!



I'VE LOOKED,
BUT I DON'T
KNOW WHERE
IT IS...

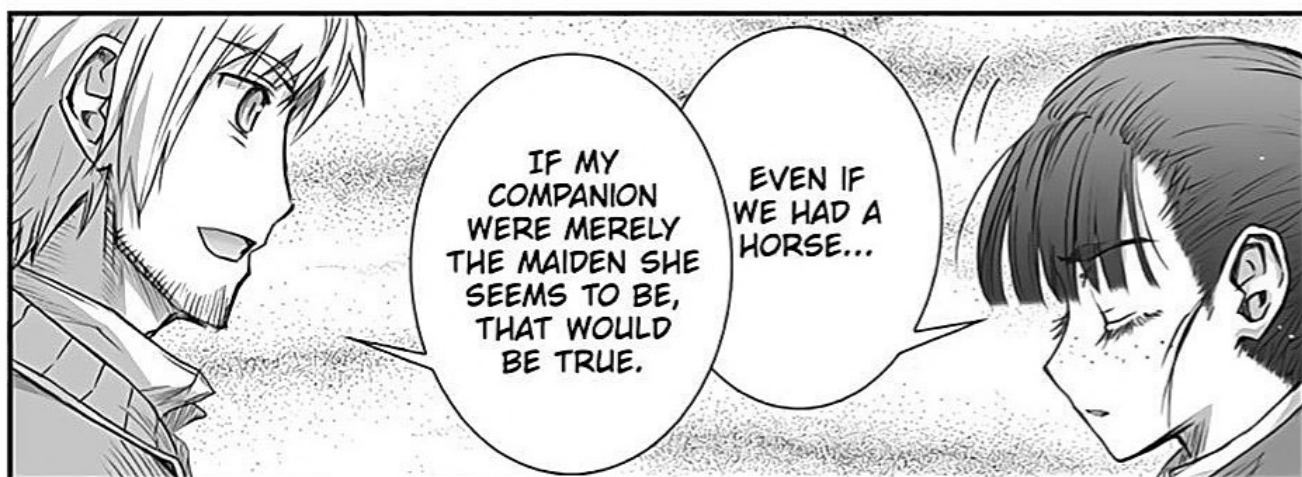
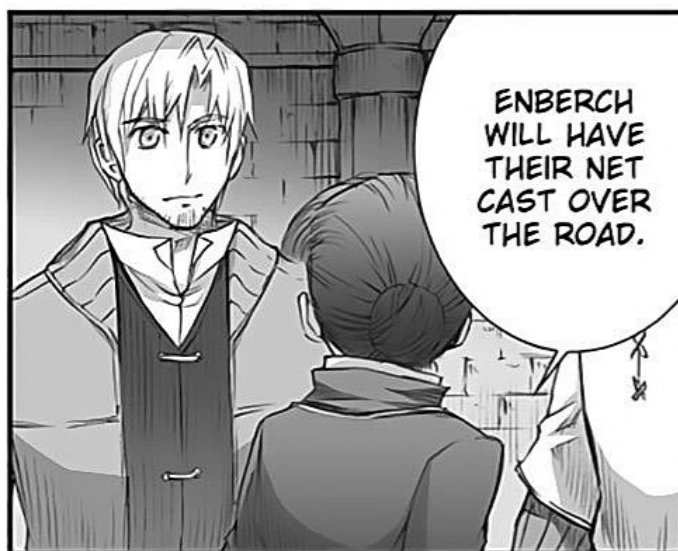
I KNEW
IT...

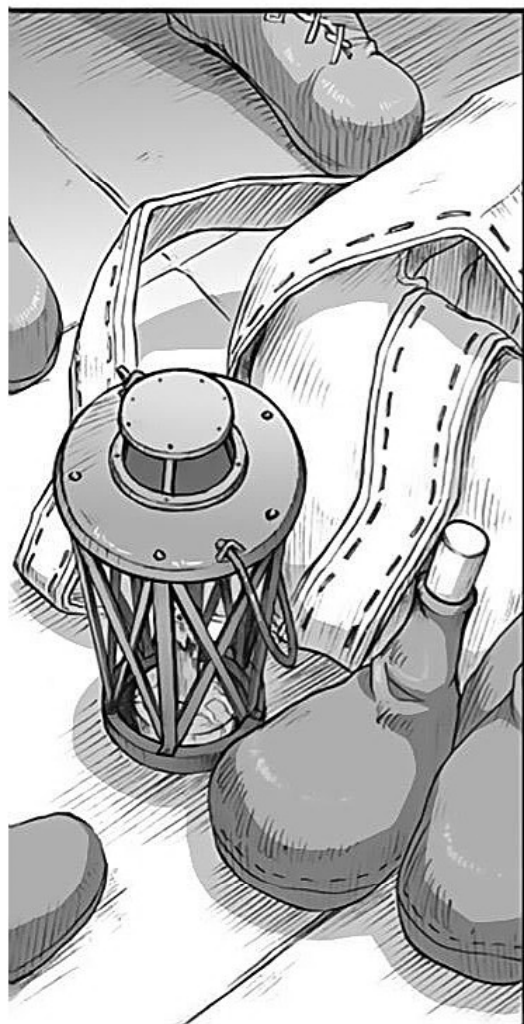


.....

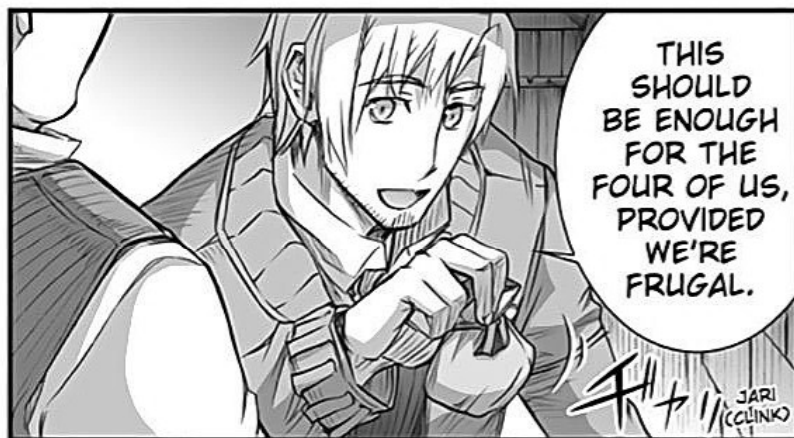
I REMEMBER
FATHER
TELLING ME
ABOUT IT WHEN
HE EXPLAINED
ABOUT THE
CELLAR.

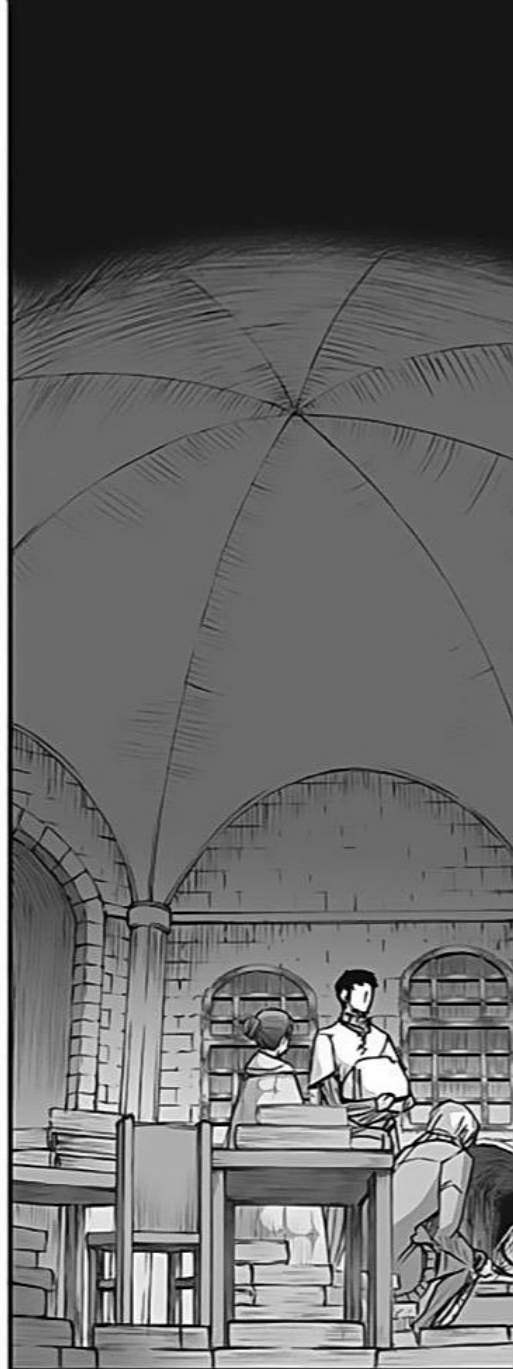
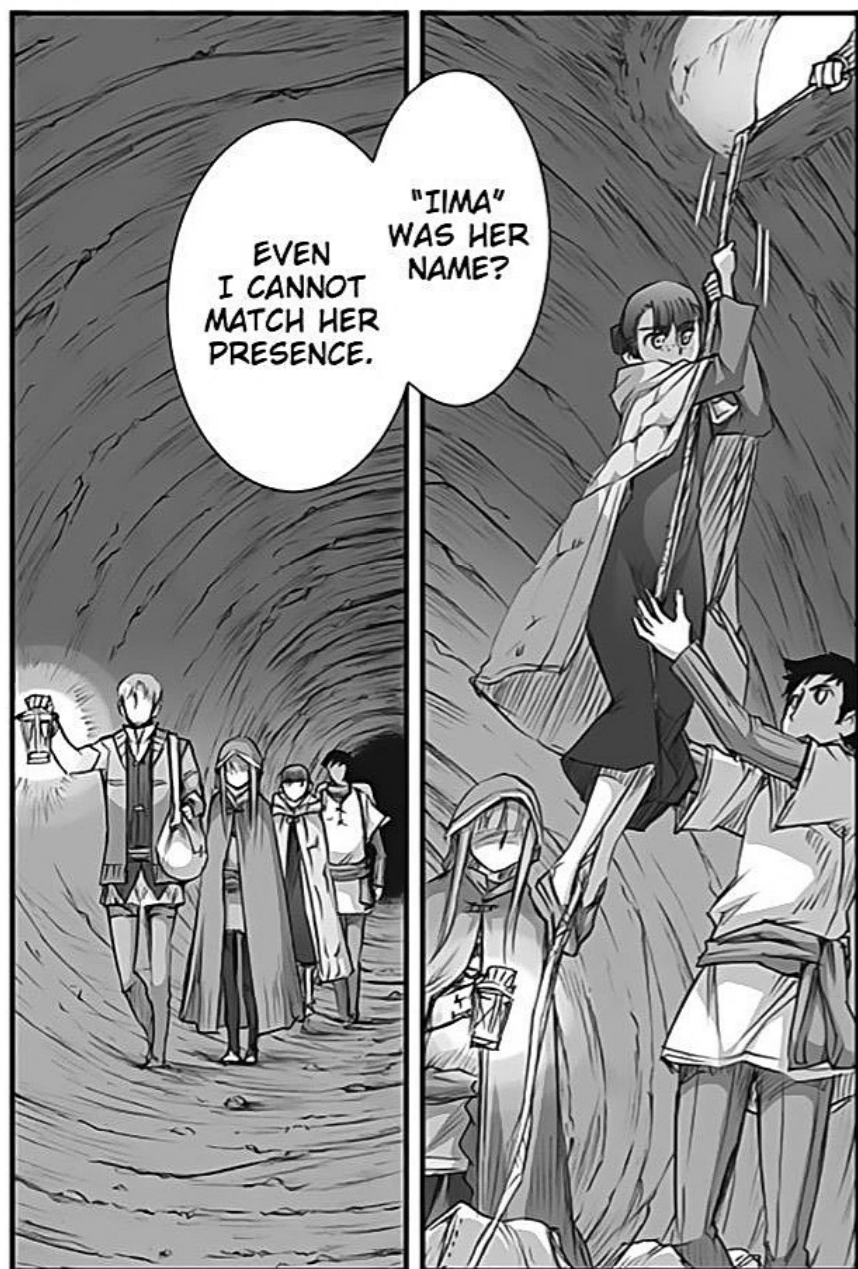


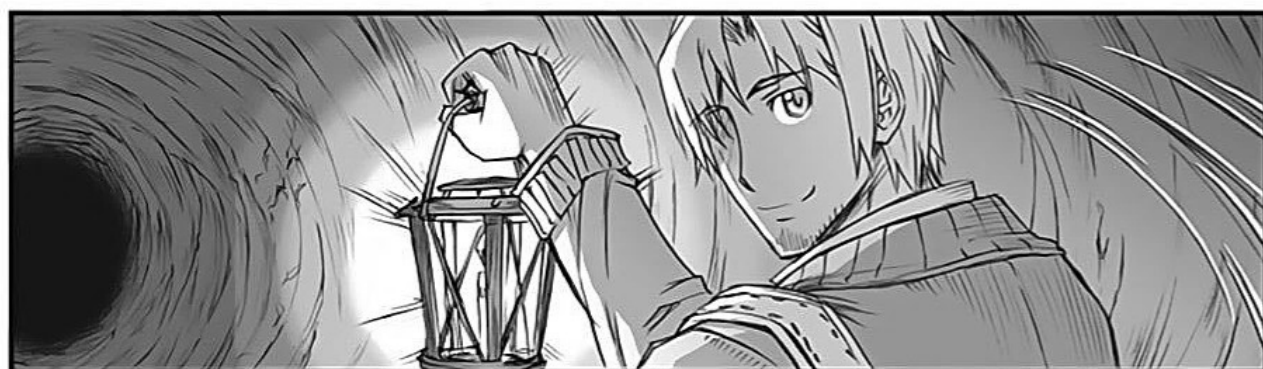












ACCORDING TO EVAN, THIS WAS THE BURROW LORD TRUYEO USED WHEN HE CAME FROM THE FAR NORTH TO HIBERNATE.



HA-HA!
OH, THIS
IS GREAT!

THIS
IS...



THIS
APPLE'S
GONE
BAD...

HUMANS...
SUCH QUEER
CREATURES,
SO QUICK TO
WORSHIP.

KUN
(SNIFF)



IT JUST
HAPPENED TO
MAKE A BURROW
HERE, AND YET
PEOPLE COME
TO WORSHIP. I
DOUBT IT HAS
EVER BEEN
ABLE TO GET
A PROPER
NAP.



VERY
CLEVER.
THE
VILLAGERS
WOULD
NEVER
DARE TO
ENTER.



LET US FIRST
HEAD DOWN TO
THE BROOK.

COME.
STAYING
HERE IS
LIKE ASKING
THEM TO
FIND US!



YOUR
FUR IS
LOOKING
FINE AS
ALWAYS.

TRULY!

WHY IS THE
HUMAN FORM SO
WEAK AGAINST
COLD?







COME,
CLIMB
UPON ME.
'T'WILL BE
BOTHERSOME
IF WE'RE
DISCOVERED.





IF YOU
EVER WISH
TO SELL
IT, JUST
SAY THE
WORD!

FUN
(SNORT)

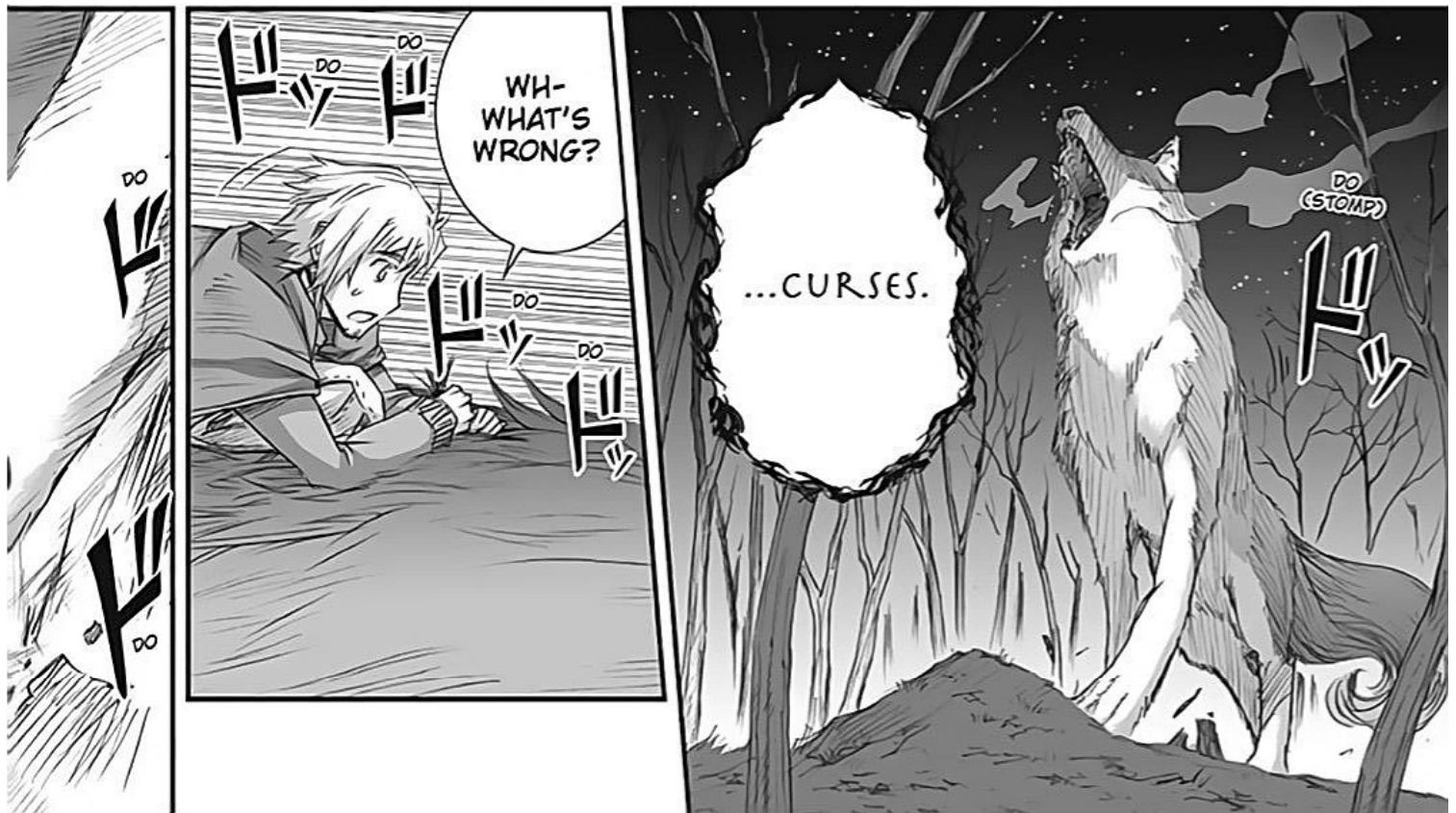
LET US
BE OFF,
THEN.



SO
FATHER
FRANZ
WASN'T
LYING...

GYUU
(CLENCH)

MY FUR
TRULY
IS THE
FINEST.





OUR
PLAN IS TO
SILENTLY
ESCAPE.

A BIT OF
FAMILIARITY
WITH THE
LANDSCAPE
WOULD SERVE
US WELL.



SHOULD
WE RETURN
FOR IT?

...I LEFT
THE BOOK
HIDDEN
BEHIND
THE
ALTAR.



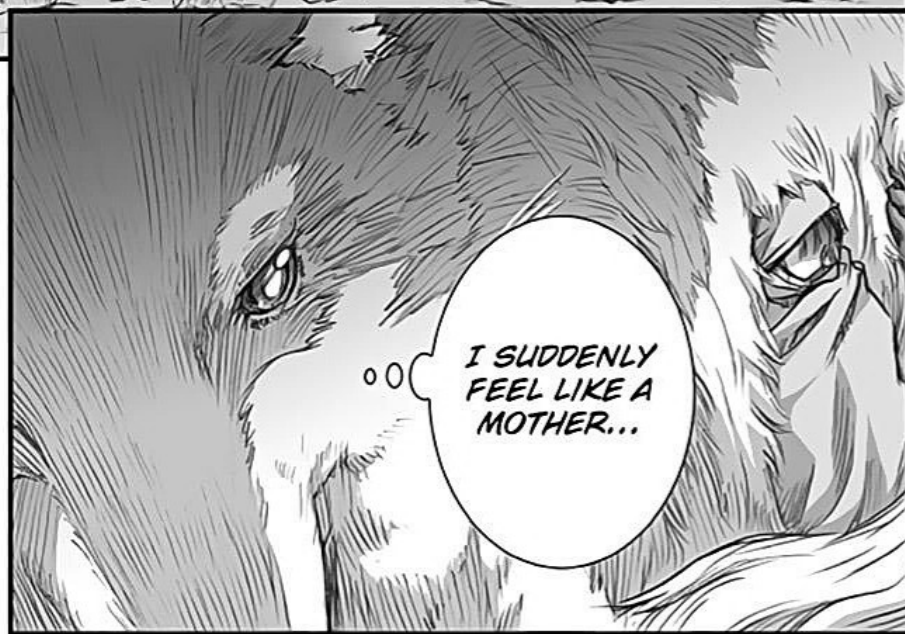
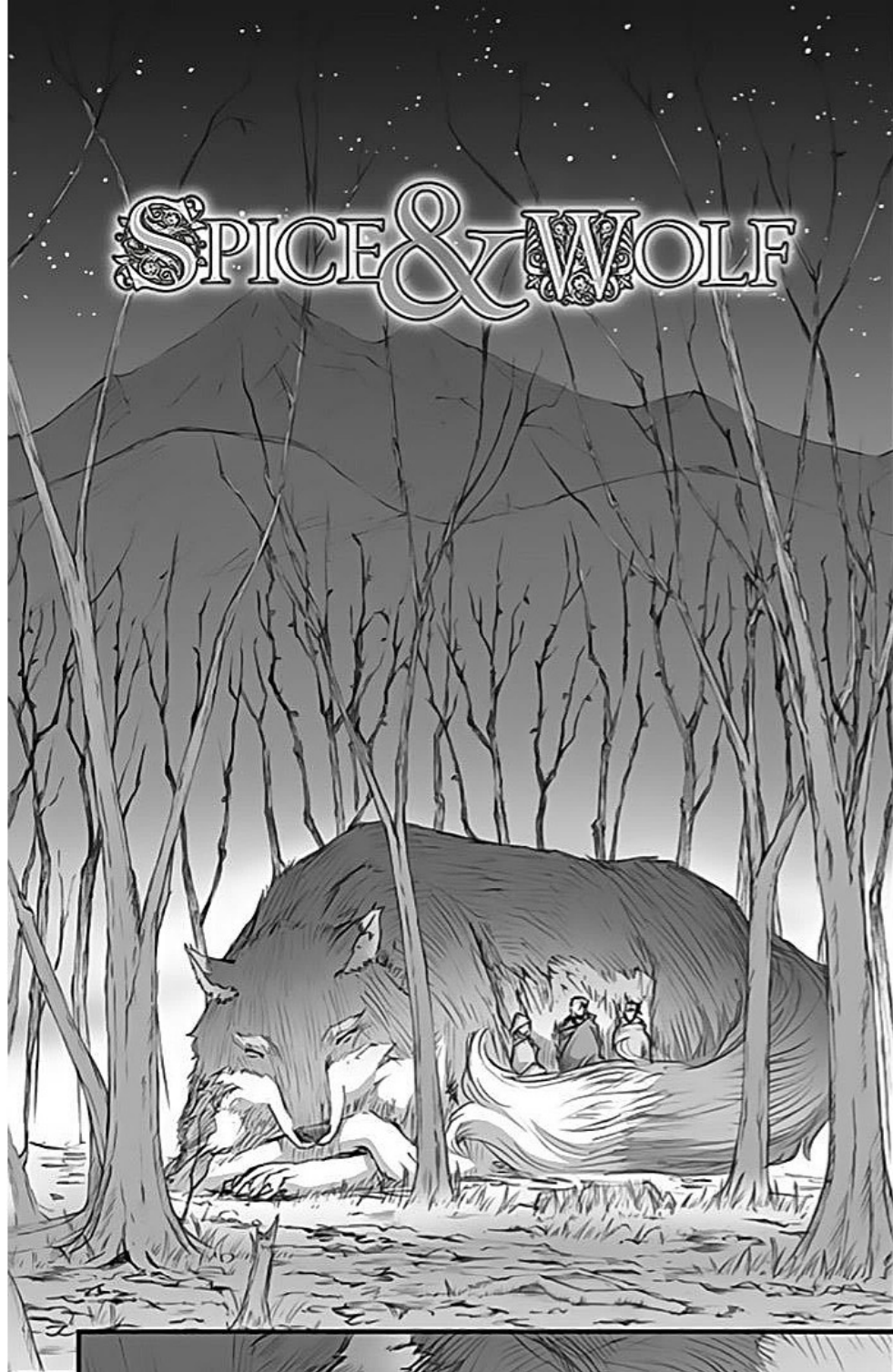








SPICE & WOLF







AND
I...

...AM
ABLE TO
RESPOND
TO THEIR
PRAYERS.

...AS THE
GOD OF THE
BOUNTIFUL
HARVEST.

HUMANS
WORSHIP
ME...



...OR A
HUMAN.

...AND
I CAN
TAKE THE
FORM OF
A WOLF...

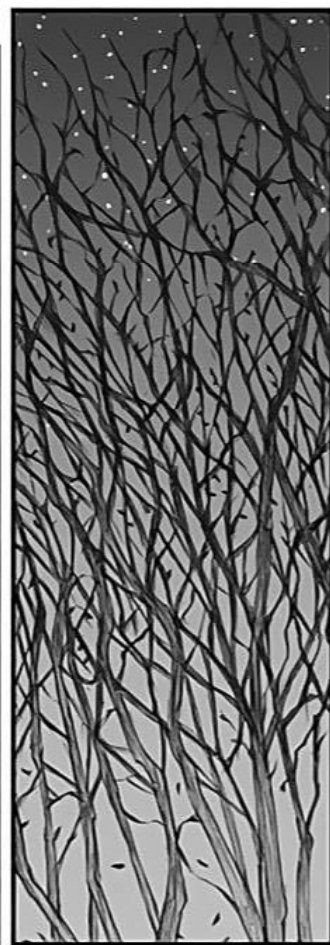
I DWELL
WITHIN
THE
WHEAT...

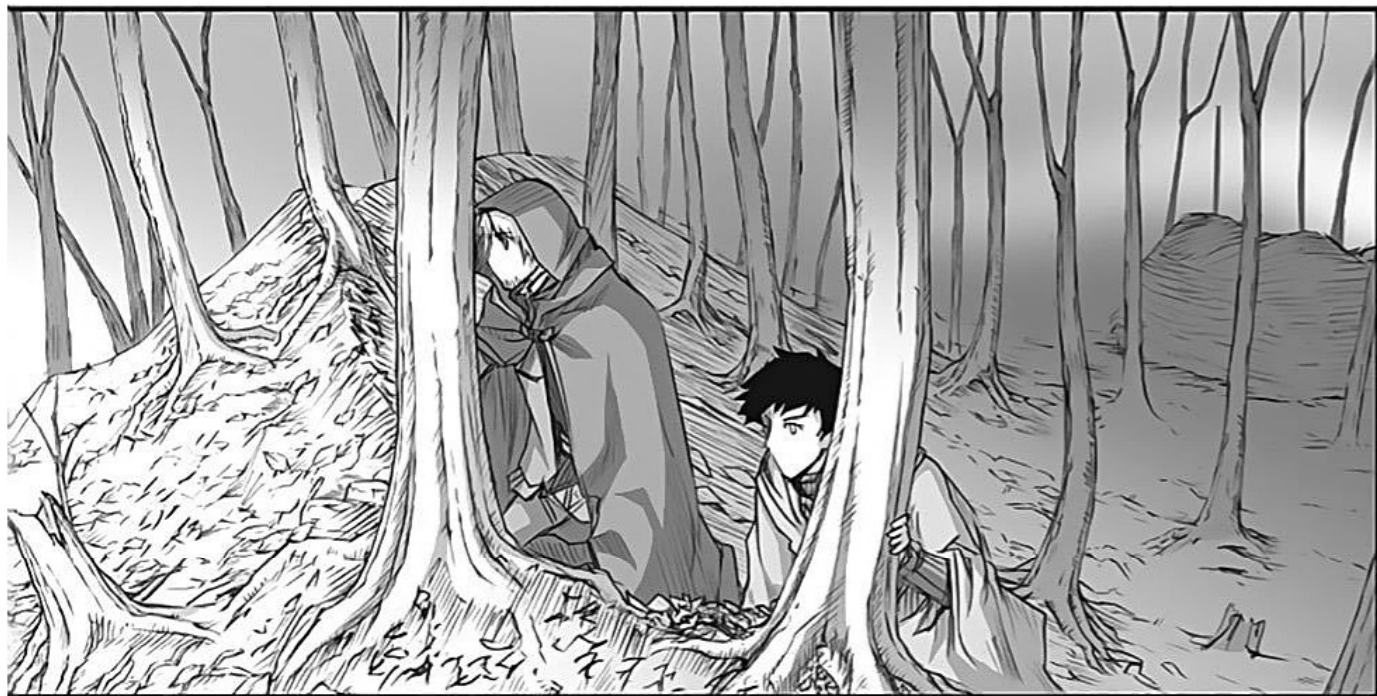


DOES
THAT
MEAN—



...THE
BOUNTIFUL
HARVEST...







THE VILLAGE'S
INDEPENDENCE
IS IN DANGER.



COMING
WITH SUCH
FORCE OF
ARMS MEANS
THEY'RE
TRYING TO
PRESS
FOR AN
IMMEDIATE
ANSWER.



HM?

SAY, MR.
LAWRENCE
...

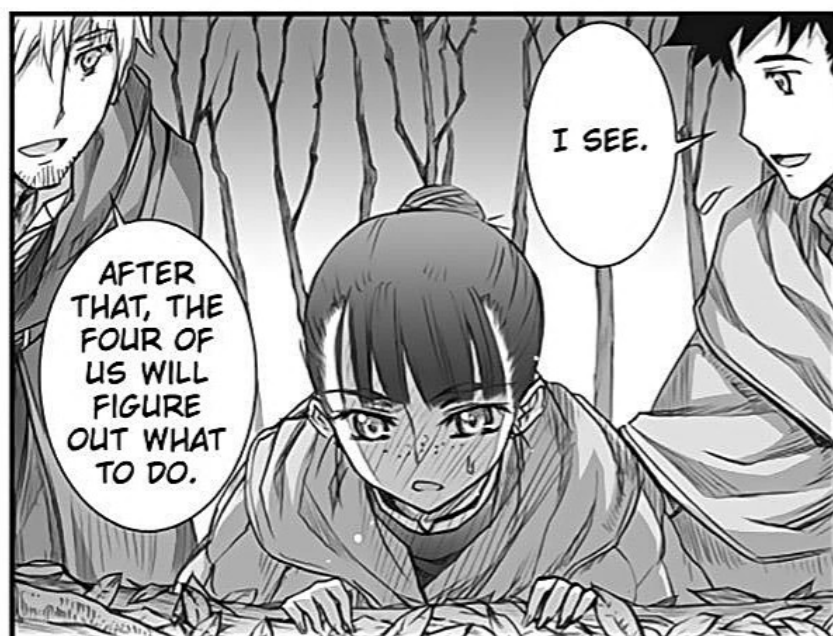


ASK HER
WHAT?



COULD
WE NOT ASK
YOUR...UM...
THE GODDESS
THAT CARRIED
US HERE?

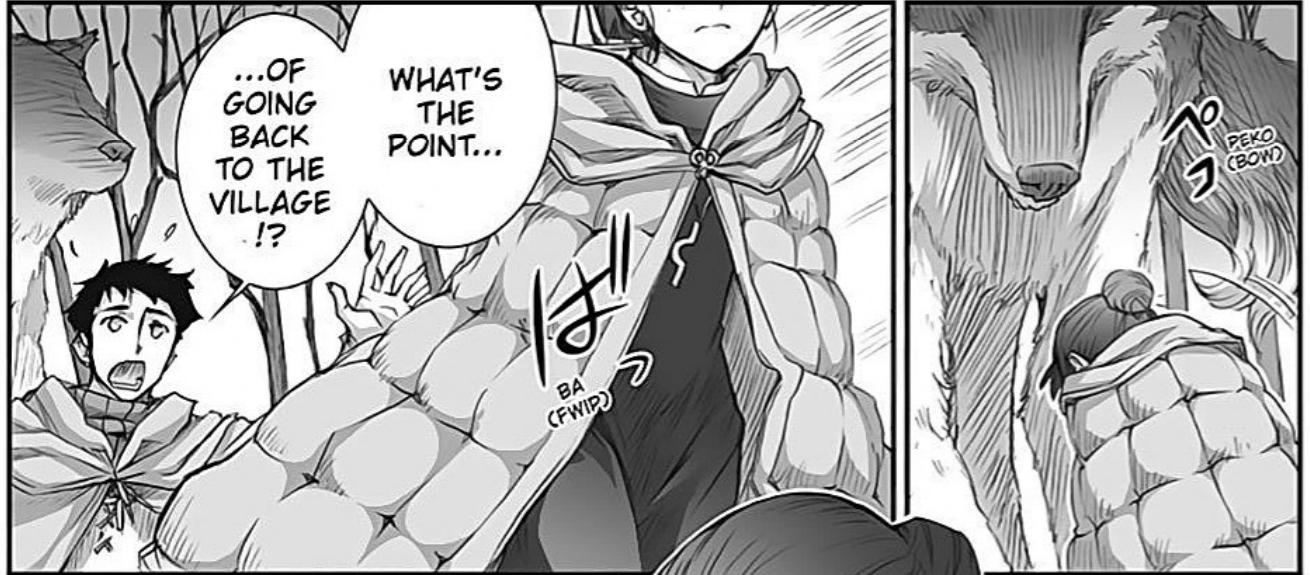














EVAN,
YOU
RUN.

BE A FINE
MERCHANT.



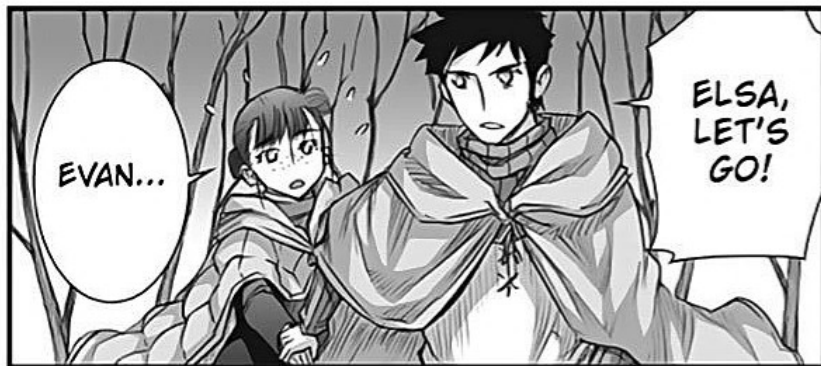
MR. L-
LAWRENCE...

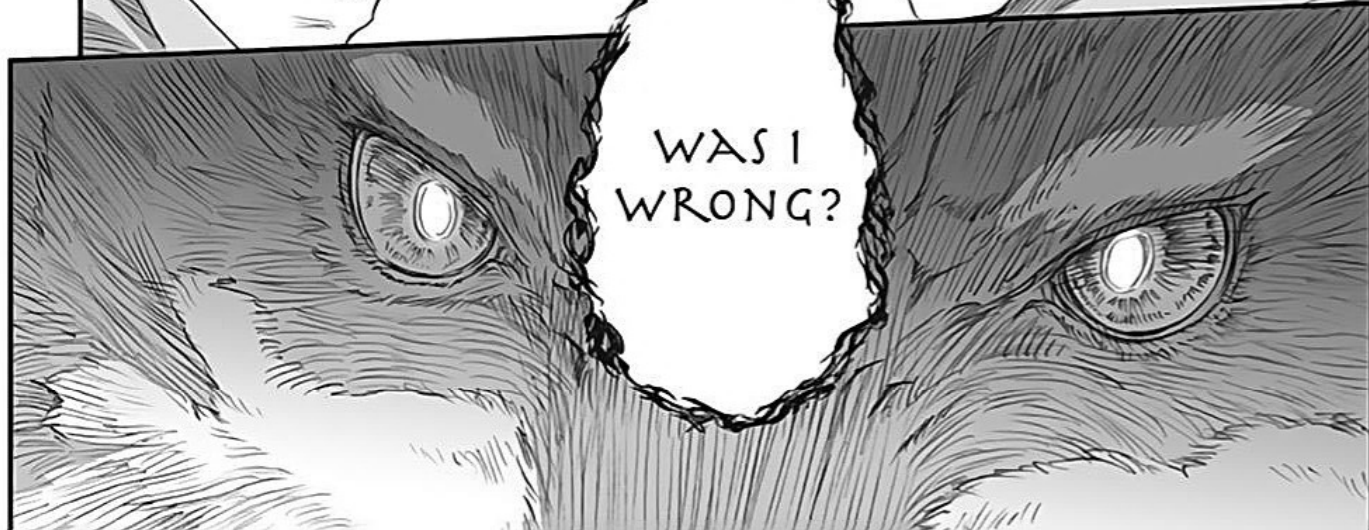


I AM
RESPONSIBLE
FOR THE
VILLAGE
CHURCH.

I CANNOT
ABANDON THE
VILLAGERS.













IF
YOU FIGHT
FOR YOUR
HOME, EVEN
AGAINST
HOPELESS
ODDS...

GUGU
(STRAIN)

HI
HI



I CANNOT.
STILL, I...

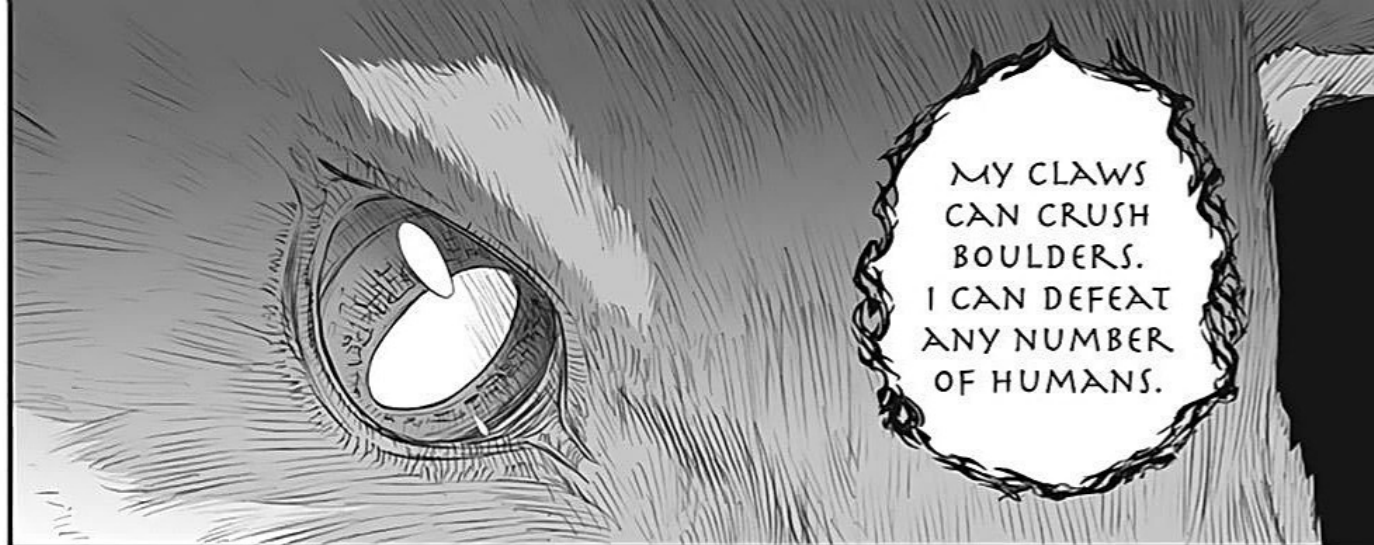
I...



...AT
LEAST
YOU'LL
HAVE NO
REGRETS.



BUWA
(CLOOM)



MY CLAWS
CAN CRUSH
BOULDERS.
I CAN DEFEAT
ANY NUMBER
OF HUMANS.



AS
I WELL
KNOW.

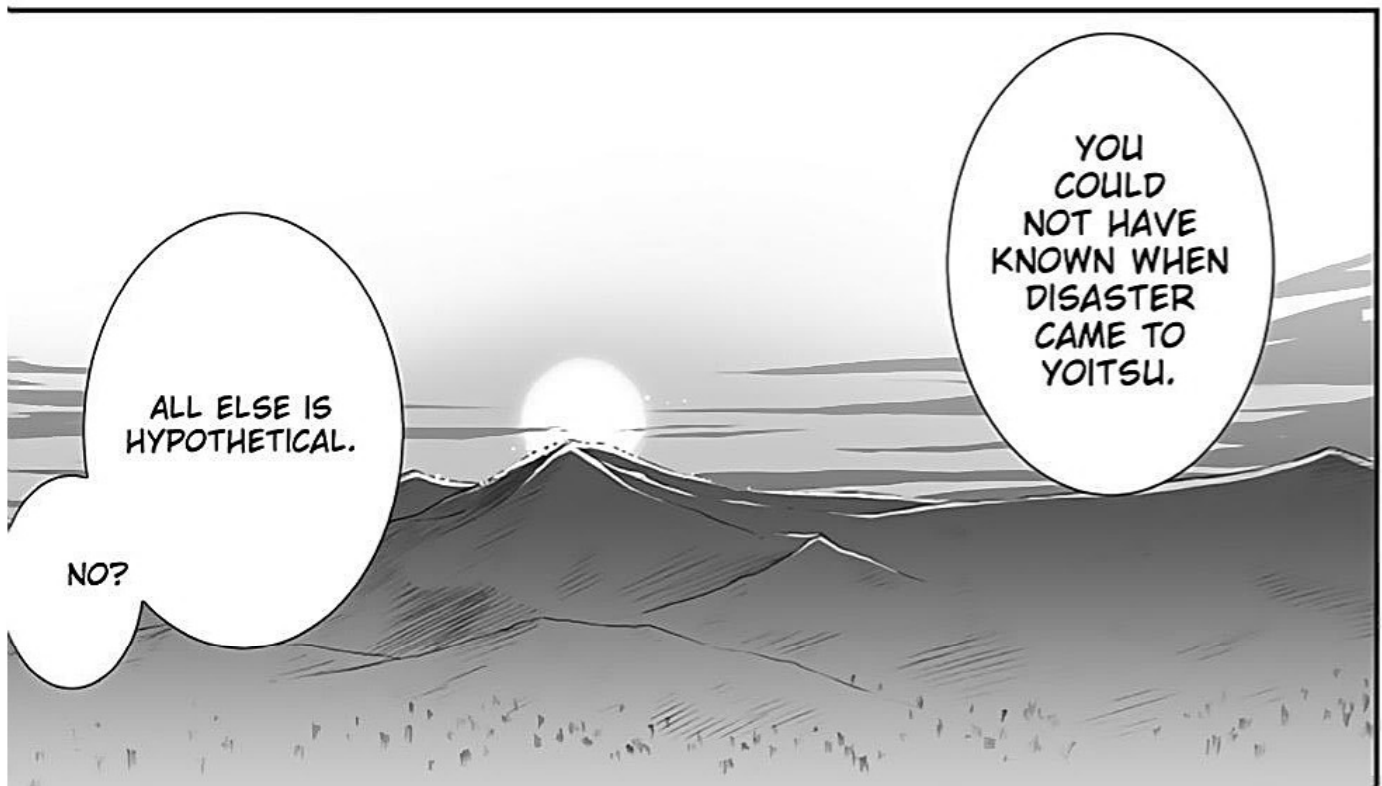
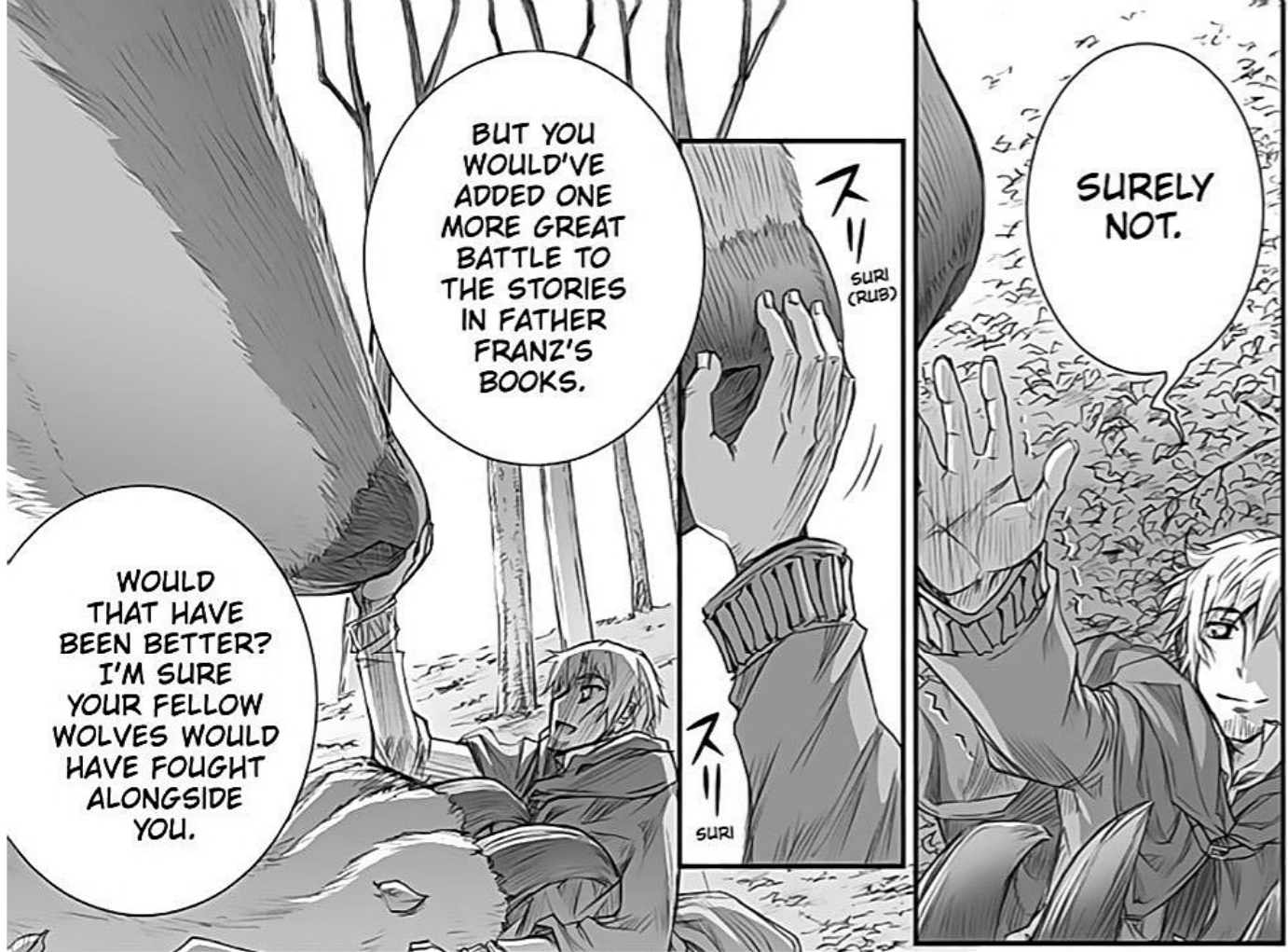


SO...
COULD
I HAVE
MATCHED
THE MOON-
HUNTING
BEAR?



NONE
IN YOITSU
CAN BEST
ME.

NOT
HUMAN
OR WOLF.



THAT
MUCH...





...I
KNOW.







INDEED,
THE WAY
THOSE TWO
SIMPLY
EXISTED
IN THAT
MOMENT...
SURELY...



THE FORM
OF GOD
DOESN'T
HAVE
ANYTHING
TO DO WITH
PHYSICAL
FEATURES...



I FEEL
LIKE I
UNDERSTAND
NOW, WHAT
FATHER WAS
TRYING TO
TELL ME...





FOR
KILLING
ME.



WHAT
DO YOU
MEAN?



WHAT
EXCUSE WERE
YOU GOING TO
GIVE ELSA AND
EVAN IF THEY'D
RETURNED?



SO,
THEN.

I'D
HAVE NO
ABILITY TO
COMPLAIN,
BEING
DEAD.



HMPH!
WERE I
A HUMAN
FEMALE,
YOU'D HAVE
NO CAUSE TO
COMPLAIN IF
I KILLED
YOU.

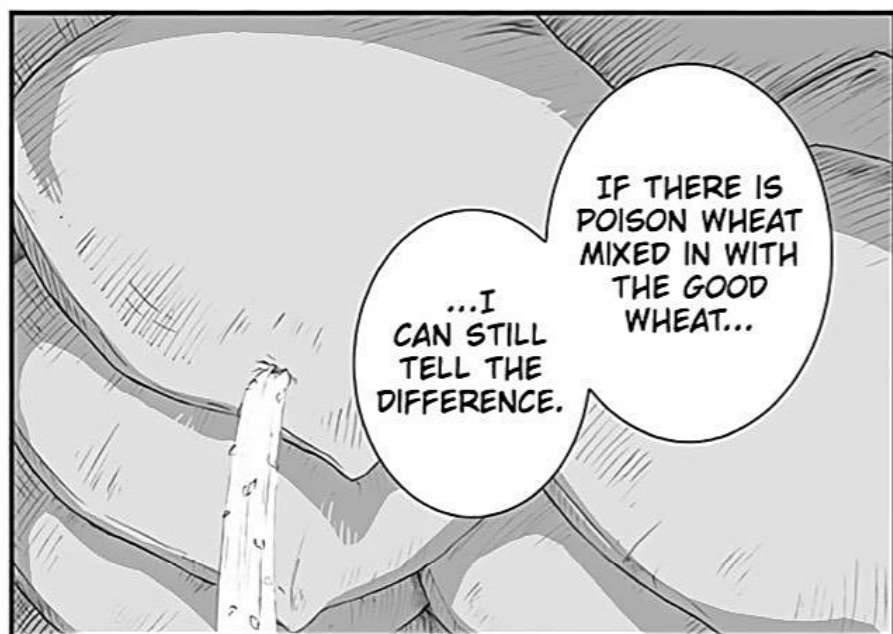


WHAT DO
YOU WISH
TO DO?





I'VE
THOUGHT
OF THAT.



...I
CAN STILL
TELL THE
DIFFERENCE.

IF THERE IS
POISON WHEAT
MIXED IN WITH
THE GOOD
WHEAT...



I DON'T
THINK WE CAN
MAKE THEM
TRUST US.

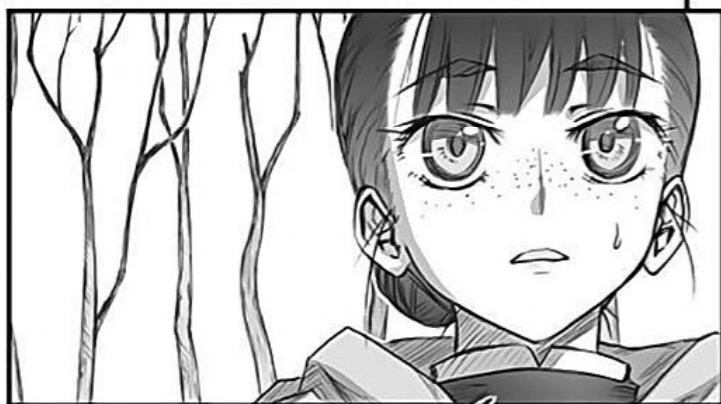
BUT IT'S
DIFFICULT.



.....?



SHORT OF
A MIRACLE,
ANYWAY...



Special Thanks!!

MR. OKAMOTO ITTOUHEI, MR. TENTSU TOI,
MR. YAKKUN, MR. N-TA, MR. YUU, MR. A.

I truly admire how well
you've used the strengths
of the manga form in this
version of the story.
It's all UNKNOWN territory
from here! As a reader, I
can't wait to see more!

支倉凍砂
ISUNA HASEKURA

SPICE & WOLF

CONGRATULATIONS
ON VOLUME 7! I'm really
impressed by how you
captured Elsa's charm,
just like you did with
Norah. Each volume is a
learning experience for
me, and as I grind my
teeth from the happiness
of being able to be in
this position, I'll be
cheering you on!

村田 雄斗
JYUU AYAKURA



SPICE & WOLF 7

ISUNA HASEKURA

KEITO KOUME

CHARACTER DESIGN:

JYUU AYAKURA

TRANSLATION: PAUL STARR

LETTERING: TERRI DELGADO

THIS BOOK IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCT OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY. ANY RESEMBLANCE TO ACTUAL EVENTS, LOCALES, OR PERSONS, LIVING OR DEAD, IS COINCIDENTAL.

OOKAMI TO KOUSHINRYOU Vol. 7

©ISUNA HASEKURA/KEITO KOUME 2012

EDITED BY ASCII MEDIA WORKS

FIRST PUBLISHED IN JAPAN IN 2012 BY

KADOKAWA CORPORATION, TOKYO.

ENGLISH TRANSLATION RIGHTS ARRANGED WITH

KADOKAWA CORPORATION, TOKYO,

THROUGH TUTTLE-MORI AGENCY, INC., TOKYO.

TRANSLATION © 2012 BY HACHETTE BOOK GROUP

APPLICATION COPYRIGHT © 2010 BY HACHETTE BOOK GROUP, INC.

ALL RIGHTS RESERVED. IN ACCORDANCE WITH THE U.S. COPYRIGHT ACT OF 1976, THE SCANNING, UPLOADING, AND ELECTRONIC SHARING OF ANY PART OF THIS BOOK WITHOUT THE PERMISSION OF THE PUBLISHER IS UNLAWFUL PIRACY AND THEFT OF THE AUTHOR'S INTELLECTUAL PROPERTY. IF YOU WOULD LIKE TO USE MATERIAL FROM THE BOOK (OTHER THAN FOR REVIEW PURPOSES), PRIOR WRITTEN PERMISSION MUST BE OBTAINED BY CONTACTING THE PUBLISHER AT permissions@hbgusa.com. THANK YOU FOR YOUR SUPPORT OF THE AUTHOR'S RIGHTS.

YEN PRESS

HACHETTE BOOK GROUP

1290 AVENUE OF THE AMERICAS

NEW YORK, NY 10104

WWW.HACHETTEBOOKGROUP.COM

WWW.YENPRESS.COM

YEN PRESS IS AN IMPRINT OF HACHETTE BOOK GROUP, INC. THE YEN PRESS NAME AND LOGO ARE TRADEMARKS OF HACHETTE BOOK GROUP, INC.

THE PUBLISHER IS NOT RESPONSIBLE FOR WEBSITES (OR THEIR CONTENT) THAT ARE NOT OWNED BY THE PUBLISHER.

FIRST YEN PRESS EBOOK EDITION: MARCH 2016

EBOOK ISBN: 978-0-316-31833-4

APP ISBN: 978-0-316-36203-0